



Silva Muñoz, en Washington



WASHINGTON. — El Ministro español de Obras Públicas, señor Silva Muñoz es saludado por el Secretario norteamericano de Transportes John Volpe a su llegada para asistir a una comida de trabajo durante la cual discutieron sobre los problemas de construcción de carreteras.

(Telefoto Upi Cifra.)

ESTE
NUMERO
CONSTA DE **32**
PAGS.

CORTES ESPAÑOLAS

Quedó dictaminado el proyecto de Ley de alumbramiento de aguas en Mallorca

Que el I. N. I. instale con urgencia, en Palma, una planta potabilizadora de agua de mar

Y QUE LA CONSTRUCCION DE LOS EMBALSES SEA FINANCIADA INTEGRAMENTE POR EL ESTADO

Alain, Presidente interino



MOCION PRESENTADA AYER POR

VICTORINO ANGUERA A LA

COMISION DE OBRAS PUBLICAS

Intervenciones de los señores Vaquer, Enseñat y Alzamora

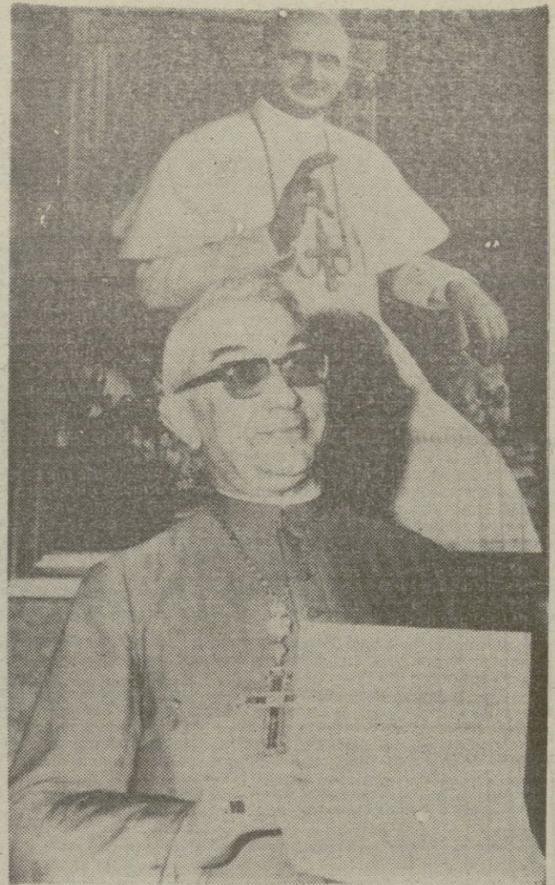
Madrid, 29. (Pyresa). — A las cinco de la tarde se reunió la Comisión de Obras Públicas de las Cortes Españolas bajo la presidencia del señor Mendoza Jimeno, para el dictamen del proyecto de Ley sobre «Régimen jurídico de los alumbramientos de aguas subterráneas en la Isla de Mallorca». Informan el proyecto los señores Anguera, Figar Alvarez, Gómez Picazo, Lapedrua Quintero y Serrats Urquiza. Consta el citado proyecto de seis artículos, tres disposiciones finales y dos transitorias. Al mismo se presentaron 35 escritos de enmienda.

(Continúa en tercera página)



Alain Pöher, Presidente del Senado francés, ha relevado a De Gaulle, de acuerdo con la Constitución, y ejercerá el poder interinamente, mientras el gobierno de Couve de Murville continuará en sus funciones.

Nuevos Cardenales españoles



Arriba: El nuevo Cardenal español, Monseñor Vicente Enrique Tarancón, Arzobispo de Toledo, posa ante un cuadro del Papa Pablo VI, en el Colegio Oriental de Roma. Abajo: El nuevo Cardenal español, Monseñor Arturo Aroz, Arzobispo de Pamplona, fotografiado también en el Colegio Oriental de Roma. (Telefoto Upi Cifra.)



Vencedor de la 5.ª etapa

ALCAZAR DE SAN JUAN (Ciudad Real). — El belga Raymond Steegmans, vencedor de la 5.ª etapa de la Vuelta Ciclista a España entre Madrid y esta ciudad. A su llegada a la meta recibió la felicitación de una bella alcazareña. — (Foto Cifra Gráfica.)

HOTELES - RESTAURANTES - BARES

Para satisfacer los gustos de su clientela turística la BOCK, S. A. fabrica especialidades internacionales en CHARCUTERIA— Calle Despuig, 105-Tel. 23 71 23 - Palma

jose
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

Dolores Ibarruri propone «compromisos y alianzas»

“NO ES QUE GUSTE O NO GUSTE EL COMUNISMO, PUES LO MISMO COMO TEORÍA QUE COMO EXISTENCIA REAL CONSTITUYE HOY UNA PARTE SUSTANCIAL DEL MUNDO MODERNO”. “LA PASIONARIA”, DESDE MOSCÚ.

APLICANDO, con cierta tonta inocencia, el ascu de la dialéctica más elemental a la sardina del comunismo, Dolores Ibarruri, “La Pasionaria”, juega sus marcadas cartas intentando que sus bambalinas doctrinales tapen los descampados de la realidad comunista, realidad de la cual ha intentado huir el pueblo checoslovaco y dentro de la cual quisiera meternos, con sus “compañeros de camino” y todo, la Presidenta del Partido comunista español.

La Ibarruri, incansable en la obediencia y en la ortodoxia comunista-soviética, funcionaria antigua de la burocracia de la Kominter y de la Kominfort, ha hablado de todo el mundo y sus problemas, y sobre todo de España, en esa reunión conmemorativa del cincuenta aniversario de la fundación de la Internacional comunista, en 1919, y ha hablado, vuelta de espaldas a la realidad universal y española, con el mismo tono y casi con las mismas palabras que utilizaba en 1936-39, durante nuestra guerra de Liberación, como si el tiempo se hubiera quedado quieto, en el mejor servicio de la demagogia y, sobre toda equivocación, como si el pueblo español, al que quiere dirigirse desde Moscú, desde el imperial Kremlin de Moscú, no hubiera vivido en ascenso, con todos sus problemas y todos sus logros, estos años de historia vertiginosa, que impiden el retorno al ayer ya afortunadamente muerto.

Otra vez, como si España y sus gentes estuvieran aisladas del mundo y de sus cesas, la Ibarruri nos habla del Frente Popular, de los Partidos, de las coaliciones, y, sobre una pasada, pero no olvidada tragedia de las comprensiones con la pequeña burguesía, con los católicos, con los liberales, con todos los que hace treinta años aplastaron los comunistas. A ciertas tonterías derechistas de “borrón y cuenta nueva” se aferra “La Pasionaria”, como a una tabla de salvación, haciendo, aquí sí, prodigios dialécticos, un poco infantiles, para neutralizar el mal recuerdo del pasado, para hacer olvidar la realidad actual del comunismo, para aparecer como una paloma de paz que trae en el pico todas las libertades. Apunta muy bien, con habilidad ya un poco mecánica sobre una vieja falsilla, hacia todos los que hoy como ayer se adhieren a todos los cambios de postura, confiando su porvenir, como si la experiencia histórica no estuviera ahí, ante nosotros, a todos los supuestos falsos, a todas las esperanzas sin base, a todos los acobardados optimismos que tan mal papel jugaron en 1936, sin darse cuenta, por otra parte, que hacia donde se apunta “La Pasionaria” es hacia la repetición del treinta y seis, suprimiendo, a lo sumo, los errores que ellos cometieron por falta de una experiencia que ahora les sobra, puesto que ellos nunca han dicho borrón y cuenta nueva.

Es muy interesante examinar como la vieja dirigente del comunismo español, con residencia en Moscú, bajo la “dictadura del Proletario”, “representado” por el partido único, que es el partido comunista, juega esa carta, la más marcada, de los partidos y de las fracciones. Ella sabe muy bien, cosa que otros muchos parecen desconocer, que sobre la dispersión de los partidos es donde crece el comunismo, la subversión, la posibilidad del asalto al poder; pero como sabe también de la capacidad de las gentes para esas dispersiones, “La Pasionaria”, siembra con cierta habilidad eso de los partidos, que a tantos deslumbra, sin darse cuenta de las brechas que pueden abrir. Como buen cebo la Ibarruri ha dicho, con cierto pedantesco tono doctoral, que “si olvidando el leninismo y cayendo nuevamente en los errores políticos rechazásemos el aporte, la alianza o sencillamente el compromiso con “esas fuerzas democráticas —incluidos burgueses, curas rebeldes, liberales, intelectuales, progresistas etc.— cometeríamos un error de incalculables consecuencias en la lucha contra el franquismo y en el desarrollo de la revolución democrática”. Como se puede ver, ellos, los comunistas, están dispuestos a pactar con todos, pero, antes de esas afirmaciones “comprensivas” ya había dicho: “No es que guste o no el comunismo, pues lo mismo como teoría que como existencia real constituye hoy una parte sustancial del mundo moderno” Y ya se sabe, a buen entendedor, pocas palabras.

¡Ahorre con novomatic crolls!



una lavadora automática al precio de una de turbina

NOVOMATIC no sólo le ahorra dinero; sino también mucho trabajo. NOVOMATIC tiene 10 programas de lavado. Calienta el agua, prelava, lava y aclara. Su tambor, cuba y tapa de acero inoxidable protegidos con laca antimancha y antirroce.



...Y ES UNA



¡qué fiesta con Delapierre!

PROPUESTAS CLARAS A LA JUVENTUD

UN periódico madrileño de la mañana ha comentado con un poco de apresuramiento, seguramente sin una lectura detenida, el discurso del Vicesecretario General del Movimiento pronunciado en Alcubierre. No hay parte de él donde se proponga a la juventud nada antidemocrático ni menos aún nada que se parezca “al inhumanismo que se camufla bajo las apariencias democráticas de la nueva sociedad industrial o de la opulencia” que, según el mencionado periódico, es repulsa unánime de las juventudes del mundo moderno. El pensamiento de Rodríguez de Valcárcel está bien claro en los mismos párrafos que ese diario reproduce y que dicen así: “No queremos juventudes conformistas o silenciosas. Frente a quienes se empeñan en deformar el verdadero perfil de la juventud, frente a los que la niegan su audacia y su

irresoluble derecho a desempeñar un papel en la sociedad y en la política, nosotros decimos que nuestra empresa nacional es obra de la juventud... A estas juventudes españolas de ahora queremos transmitirles las razones e ideas de una esencial revolución, de un horizonte de dignidad y justicia”.

En estas palabras se expresa una fe y una esperanza grandes en estas juventudes “de ahora” en lo que tienen de más generoso, de más audaz, de más inconforme y promotor. Unas juventudes, en fin precisamente con ansias de una revolución esencial y de un horizonte de dignidad y justicia. Pero el comentarista quiere invalidar a Rodríguez de Valcárcel, o a cuanto él representa con su “nosotros”, para transmitir este mensaje. Porque según él lo hace “en función de aquella juventud históricamente tan distinta, como distintos fueron sus ideales y sus proyectos”. Y al llegar a este punto el editorialista procura ilustrarnos, aunque no mucho, de cuales son estos ideales y proyectos, cuáles son las repulsas de la juventud según sus líderes más destacados en el mundo o según un líder estudiantil de la Universidad de Berkeley. Una juventud que quiere una transformación democrática radical “a la que no se pueden proponer caminos fijos porque lo primero que anhela es una liberalización política estructural”.

Largo sería de discutir o simplemente de bosquejar el cuadro de las posiciones juveniles de hoy, de sus ideas y proyectos más generalizados y la verdadera raíz de su crítica; pero en ello no sería difícil encontrar enseguida grandes afinidades con la hazaña de aquella juventud histórica de nuestra guerra, la de los caídos en la sierra de Alcubierre evocada en el acto conmemorativo que dio lugar al discurso de Valcárcel y de toda la juventud, cualquiera que fuera su bandera, ideal o proyecto, que se lanzó al combate. “Viejas razones”, dice el periódico aludido. Viejas y eternas razones que en la historia de los pueblos han encarnado dramática, trágicamente en el sacrificio de unas juventudes que sería injusto olvidar. “No sería justo —se dijo en el mencionado discurso— que la vigencia de unos hechos se ha

de limitar forzosamente a la circunstancia y el tiempo en que se producen sin posterior trascendencia”. Valcárcel subraya el sentido de salvación y de recuperación nacional heroica que aquel lugar evoca. Hacer patente la herencia de este sacrificio no es ninguna inactualidad; lo inactual y antihistórico sería no hacerlo.

No es en función de las razones y proyectos concretos de aquella juventud por lo que el Vicesecretario General se dirige a la juventud de ahora, sino en virtud de las empresas nacionales que aquellos ideales pusieron en marcha y que es ineludible llevar a cabo. ¿Quién puede demostrar que estas empresas y estos anhelos, que se vienen haciendo patentes en sucesivas generaciones de españoles, son incompatibles con los proyectos, los ideales de la juventud española de hoy, por muy identificada que en muchas cosas pueda hallarse con la crítica y las aspiraciones juveniles universales? Seguramente que sí el comentarista al que nos referimos se hubiese asomado a las reuniones del Consejo Nacional de la Juventud, habría visto con que naturalidad jóvenes españoles de hoy afrontan los problemas nacionales, el compromiso de la gran empresa de transformación en que nos hallamos, la fidelidad a la doctrina de salvación nacional que el Movimiento representa sin dejar de perder ni un instante la conciencia y el sentimiento de pertenecer a una juventud mundial que vive intensamente una de las mayores crisis de la historia.

Creemos sinceramente que todo intento de reducir al provincialismo, al provincianismo y a la involución las exposiciones doctrinales y propuestas del Movimiento pecan, por lo menos, de falta de información. Las vicigencias mencionadas por Rodríguez de Valcárcel están en la actualidad de España y pueden ser bien recibidas por la juventud las propuestas que de ellas se desprenden. Todo consistirá en hacerse entender de ella y obrar ante ella con limpieza y seriedad. Y limpio y serio es recordarla el sacrificio de otras juventudes que no estuvieron conformes y que soñaron un horizonte de justicia, y de paz en una España mucho más vividera que a la que a ellos les tocó salvar.

REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUÑA - BALEARES

MARQUES DE LA CENIA, 87 - 89. - Teléfono 23 73 46

Se precisa concesionario para la adjudicación de los servicios del Bar - Restaurante

Condiciones en Secretaría del Club.

Doan S.L.

DESPUES DE SU RENOVACION

PRESENTA

Últimos modelos de prendas para

- Caballero
- Señora y
- Niño

en

- Ante
- Napa
- Piel
- Cuero
- Salvaje

ACCESORIOS

DE EQUIPAJE

Y

ALTA PERFUMERIA

Doan S.L.

AVDA. GENERALISIMO, 86

Hispania

OFRECE A PARTIR DE HOY

LA ESPALDA CONTRA EL MURO

con DAVID MCCALLUM — STELLA STEVENS

BESAME Y NO ME MATES

con MICHEL CONNORS — DOROTHY PROVINCE

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

COLEGIO NACIONAL SINDICAL DE ADMINISTRADORES DE FINCAS

SECCION PROVINCIAL DE BALEARES

En la Asamblea celebrada el día 18 de Abril en la Delegación Provincial de Sindicatos y bajo la presidencia del Sr. Delegado Provincial de Sindicatos, resultó elegida la siguiente:

JUNTA DE GOBIERNO

- Presidente: D. José Cano Nadal
 Vicepresidente 1º — D. Antonio Servera Salvá
 id. 2º — D. Juan Rullán Soler.
 id. 3º — D. Manuel Elvira Costa
 Secretario — D. Sebastián Cardell Tugores
 Tesorero — D. Jaime Morell Rullán.
 Contador - Censor — D. Bartolomé Beltrán Alorda.
 Vocal 1º — D. Gabriel Simó Pons
 id. 2º — D. Juan Blanes Font.
 id. 3º — D. José Torres Martí
 id. 4º — D. Antonio Planas Pujol

Se acuerda a todos aquellos Administradores que todavía no hayan solicitado la Colegiación procedan a efectuarla a la mayor brevedad pues según la Colegiación obligatoria de no hacerlo se verán imposibilitados de ejercer la profesión

Para informes, teléfono 21-44-29.

Palma Abril de 1969

El Presidente: José Cano

El Secretario: Sebastián Cardell

SOLIS RUIZ CLAUSURO EL PLENO DEL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

ENTRE LAS CONCLUSIONES FIGURA LA PETICION DE REDUCIR LA JORNADA LABORAL A 44 HORAS

MADRID, 29. (Pyresa). — Esta mañana reanudó sus trabajos el pleno del Consejo Nacional de Trabajadores, para estudiar la agenda dedicada a los problemas de la vivienda. Presentó el estudio el señor Dorestes Serrano, Presidente de la Comisión.

Al igual que en el día de ayer, comparecieron la presidencia, junto al señor Alvarez Abellán, Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, los señores Pérez Puga, Lample Opere y Pita de Veitia.

El señor Dorestes Serrano, tras una exposición de las distintas propuestas del problema de la vivienda, en relación con las clases más necesitadas, concluyó diciendo que era de todo punto necesario que todos los órganos ejecutivos en materia de vivienda acometieran la solución del problema, para que mejoren la teoría de sus proyectos y acometan las realizaciones prácticas de carácter social, para evitar el divorcio existente entre sus propósitos y sus realizaciones. La comisión solicitó, por una parte, la participación del Consejo Nacional de Trabajadores en la elaboración de los planes de viviendas y, por otra, la vigilancia para el cumplimiento de los mismos.

Solicitó a continuación que el Consejo Nacional de Trabajadores hiciera suyo el proyecto de creación de un Banco Sindical, que repetidamente ha sido defendido por el señor Alvarez Abellán.

REFORMA DE LA EMPRESA
Presentó el informe de la ponencia sobre política de empresa el Consejero Sr. Manzano. Cionó su intervención al tema de la reforma de la empresa y se refirió a las peticiones formuladas en el anterior pleno, en relación a la nacionalización, vigilancia, lucha contra fraudes fiscales, a los que calificó de una de las muestras más claras de injusticia contra los trabajadores.

Con referencia a la socialización dijo que debería abarcar a los sectores cultural, económico y político, cuya consecución deberían llegar por el orden indicado. Como medidas para garantizar la participación de los trabajadores en la empresa, enumeró las siguientes: El derecho a la información, derecho a la opinión y derecho a la co-decisión.

Sugirió luego la convocatoria de un pleno del Consejo Nacional de Trabajadores, con el único objeto de examinar esta materia, ya que, según dijo, ha de evitarse que como hasta ahora, nos dejen hablar, pero no nos dejen actuar.

El Presidente del Consejo, señor Alvarez Abellán, prometió la convocatoria del pleno solicitado.

FRAUDE FISCAL
A continuación, dio lectura a una moción sobre el fraude fiscal.

Entre las medidas a tomar, distinguió entre las de corto plazo y las de a medio plazo. Entre las primeras señaló las siguientes: 1) Publicación de las listas de contribuyentes, para lo que fue autorizado el Ministerio de Hacienda por el decreto de 3 de octubre de 1966. 2) Efectividad inmediata de documentos fiscales declaratorios de renta ante cualquier entidad, organismo o tribunal ante el que se plantee solicitud de crédito, indemnizaciones, pensiones, etc. 3) Levantamiento de la anacrónica norma del secreto bancario sobre saldos de cuentas corrientes.

Entre las medidas a medio plazo, señaló: 1) Reforma profunda de los organismos de inspección y recaudación, al objeto de una mayor efectividad y eficacia. Y 2) Establecimiento del delito fiscal en el Impuesto General sobre la Renta.

A continuación se informó sobre las tareas llevadas a cabo por la Comisión de Seguridad Social. En esta se puso de relieve la urgencia de la promulgación de la norma en que se incluya a los trabajadores del mar dentro de la Seguridad Social.

El señor Martínez de Salinas recordó que recientemente se había concedido ya a Mallorca una Facultad de Ciencias, por lo que solicitó la presencia del Ministerio de Educación y Ciencia en el Comité coordinador.

El señor Hernández Navarro y otros numerosos procuradores requieren también la representación de la Organización Sindical, ya que fue el Consejo Económico Sindical el superador del proyecto. Sin embargo, el señor Hernández Gil defendió el texto de la ponencia. Por esta el señor Lapuerta Quintero explicó las razones por las que no se creyó necesario citar a la Organización Sindical a la hora de efectuar un estudio o inventario sobre los recursos hidráulicos.

Sometida a votación la enmienda del señor Hernández Navarro fue derrotada con 13 votos a favor. El texto del informe de la ponencia obtuvo 20 votos favorables. El señor Hernández Navarro se reservó el derecho de defender un voto particular en el próximo pleno de las Cortes.

También fue votada la enmienda del señor Martínez de Salinas, pero solo se le otorgaron cuatro votos.

El texto del artículo aprobado es el siguiente:
ARTICULO 1º:

“Al objeto de resolver los problemas planteados en la isla de Mallorca por escasez de dotaciones de agua para usos de abastecimiento, industria y riego, se realizará con carácter urgente por los Ministerios de Obras Públicas, de Industria y de Agricultura, en forma conjunta y coordinada, un estudio regional de recursos hidráulicos totales que han de servir de base a la adopción de medidas encaminadas a su utilización óptima para hacer frente a la demanda actual y futura de los diferentes usos consuntivos de agua.

A estos efectos se constituye un Comité de Coordinación integrado por representantes de los Ministerios de Obras Públicas, Industria y Agricultura.”

En la discusión del artículo siguiente, segundo del proyecto, el señor Vaquer solicitó que se refiriera a dos años el plazo de prohibición de captación y alumbramiento de aguas subterráneas en la zona que se determina.

El señor Llera, a su vez, solicitó que el citado plazo fuera de tres años.

Defendió el informe de la ponencia el señor Reguera, que fija este periodo en cuatro años, uno menos de los que figuraban en el proyecto primitivo.

El señor Enseñat se refirió a las dificultades inevitables que se derivaban a los agricultores mallorquines de no rebajarse el plazo de prohibición. En este sentido se manifestaron otros procuradores, entre ellos don Gabriel Alzamora y otros representantes de Mallorca.

estuvo presidido por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz y el Secretario General de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda.

El Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, señor Alvarez Abellán, mencionó la tarea desarrollada por el pleno, singularmente en el estudio de la socialización del desarrollo, la democratización de la enseñanza y el problema de la vivienda.

A continuación, rogó al Ministro la tramitación de una audiencia con el Jefe del Estado, para poderle hacer entrega —dijo— de nuestras conclusiones, y testimoniarle nuestra adhesión.

Don David Pérez Puga, Vice-secretario Nacional de Ordenación Social, dio cuenta al Ministro de los trabajos del pleno y resumió las conclusiones de las diferentes comisiones, entre las que resaltó la petición de reducir la jornada laboral a 44 horas semanales, que por otra parte se pactan en contratos privados, y

una mayor eficacia de las Oficinas de Colocación.
PALABRAS DE SOLIS RUIZ

El Ministro Secretario General y Delegado Nacional de Sindicatos, mostró en primer lugar su preocupación ante la preparación de las próximas elecciones sindicales el año venidero a la que calificó como una de las misiones más importantes que ha de tener en cuenta actualmente el Consejo Nacional de Trabajadores. Recordó a este respecto una de las conclusiones del Consejo Nacional de la Juventud, recientemente celebrado, en la que se pidió rebajar la edad del elector y del elegible para cargos sindicales. El Ministro prometió examinar este tema con todo detenimiento.

Se refirió posteriormente a los trabajos de elaboración de la Ley Sindical, que, como se sabe, se hallan detenidos en el estudio (Continúa en la pág. siguiente)

MAS DE 3 KILOS DE FRUTA POR HABITANTE Y DIA

HABRA DE CONSUMIRSE PARA ACABAR LA COSECHA NORMAL

MADRID, 29. (Pyresa).—Más de tres kilos de frutas por habitante y día será preciso consumir en España a lo largo del año para acabar con la cosecha frutícola normal española, se ha dicho esta mañana en la sede del Gabinete de Orientación del Consumo de la Comisión de Abastecimientos y Transportes, en el transcurso de una rueda de prensa. El motivo de esta rueda de prensa ha sido el anuncio de la campaña que, con el lema «La fruta también se bebe», va a iniciar la C. A. T. sobre el consumo de zumos de frutas.

Los representantes de las industrias conserveras explicaron que el motivo de la campaña era el excedente de frutas existentes en el país a causa del crecimiento de la producción hortofrutícola, y al descenso de la exportación. La capacidad de consumo de zumos en el mercado nacional es potencialmente inmensa. Como lo prueba el actual índice de consumo de bebidas refrescantes, a la que hay que sumar la de los 15 millones de turistas que nos visitan, que serían, al mismo tiempo, una puerta de entrada en los mercados extranjeros. A través de los zumos se daría salida a las frutas de segunda calidad y dextrinos, que tienen idéntico valor nutritivo que las de calidades de primera, pero que no tienen buena acogida por los consumidores en fresco.

CONSUMO DE FRUTAS
Se dijo asimismo durante la rueda de prensa que el desarrollo del mercado de jugos de frutas haría aumentar el número de industrias dedicadas a esta actividad que actualmente la constituyen catorce firmas, y beneficiaría grandemente a nuestra agricultura, pues permitiría una oferta, a los mercados exteriores, de las de primera calidad, a precios competitivos.

CORTES ESPAÑOLAS

QUEDO DICTAMINADO EL PROYECTO DE ALUMBRAMIENTO DE AGUAS EN MALLORCA

(Viene de la primera página)

En primer lugar el señor Vaquer sugirió intercambiar el orden de vocablos en el que se expone la finalidad del proyecto: abastecimientos, industrias y riego.

El señor Martínez de Salinas recordó que recientemente se había concedido ya a Mallorca una Facultad de Ciencias, por lo que solicitó la presencia del Ministerio de Educación y Ciencia en el Comité coordinador.

El señor Hernández Navarro y otros numerosos procuradores requieren también la representación de la Organización Sindical, ya que fue el Consejo Económico Sindical el superador del proyecto. Sin embargo, el señor Hernández Gil defendió el texto de la ponencia. Por esta el señor Lapuerta Quintero explicó las razones por las que no se creyó necesario citar a la Organización Sindical a la hora de efectuar un estudio o inventario sobre los recursos hidráulicos.

Sometida a votación la enmienda del señor Hernández Navarro fue derrotada con 13 votos a favor. El texto del informe de la ponencia obtuvo 20 votos favorables. El señor Hernández Navarro se reservó el derecho de defender un voto particular en el próximo pleno de las Cortes.

También fue votada la enmienda del señor Martínez de Salinas, pero solo se le otorgaron cuatro votos.

El texto del artículo aprobado es el siguiente:
ARTICULO 1º:

“Al objeto de resolver los problemas planteados en la isla de Mallorca por escasez de dotaciones de agua para usos de abastecimiento, industria y riego, se realizará con carácter urgente por los Ministerios de Obras Públicas, de Industria y de Agricultura, en forma conjunta y coordinada, un estudio regional de recursos hidráulicos totales que han de servir de base a la adopción de medidas encaminadas a su utilización óptima para hacer frente a la demanda actual y futura de los diferentes usos consuntivos de agua.

A estos efectos se constituye un Comité de Coordinación integrado por representantes de los Ministerios de Obras Públicas, Industria y Agricultura.”

En la discusión del artículo siguiente, segundo del proyecto, el señor Vaquer solicitó que se refiriera a dos años el plazo de prohibición de captación y alumbramiento de aguas subterráneas en la zona que se determina.

El señor Llera, a su vez, solicitó que el citado plazo fuera de tres años.

Defendió el informe de la ponencia el señor Reguera, que fija este periodo en cuatro años, uno menos de los que figuraban en el proyecto primitivo.

El señor Enseñat se refirió a las dificultades inevitables que se derivaban a los agricultores mallorquines de no rebajarse el plazo de prohibición. En este sentido se manifestaron otros procuradores, entre ellos don Gabriel Alzamora y otros representantes de Mallorca.

El señor Barcenat defendió una fórmula intermedia, es decir, el ir liberando de la prohibición de alumbrar aguas subterráneas a aquellas zonas en que hayan fina-

lizado los estudios del inventario.

Por la ponencia, el señor Figaró Alvarez puso de manifiesto las peculiaridades de la geología de la isla y las dificultades que entraña el estudio, por lo que mantuvo el texto informado.

Por último la ponencia aceptó una sugerencia del señor González Bueno (don Pedro) en el sentido de fijar el plazo máximo de cuatro años.

Sometida a votación la enmienda de señalar el plazo en tres años, sólo obtuvo 9 votos a favor y en cambio el informe de la ponencia obtuvo 20 votos a favor y una abstención (del señor Reguera).

El señor Figaró solicitó que se citase la Organización Sindical en el párrafo cuarto del artículo. La sugerencia fue aceptada por la ponencia y aprobada por unanimidad.
ARTICULO 2º

El texto del artículo segundo es el siguiente:
“En el plazo máximo de cuatro años, contados a partir de la entrada en vigor de la presente Ley, queda prohibida en la zona que continuación se define la ejecución de nuevas labores de alumbrado y captación de aguas subterráneas distintas a las precisas para el citado estudio regional de recursos hidráulicos totales, así como introducir modificaciones en los alumbramientos ya existentes o en sus instalaciones elevadoras que impliquen aumento de caudal o alteraciones de los mantos acuíferos.

La zona queda definida por el perímetro: Puerto de Pollensa, Pollensa (según la carretera que une ambas poblaciones), Lloseta, Buñola, Esporlas, Puigpuent, Calviá, definido por el cruce de carreteras en esta población), Punta Sa Porrás (incluida toda la zona de Palma Nova), costa sur de la isla hasta Cala Santanyi, Cala Santanyi, Santanyi, Felanitx, Lluchmayor, Pina, Sineu, Santa Margarita, C'an Picafort, costa norte de C'an Picafort hasta Puerto de Pollensa.

Las líneas definidas por poblaciones lo están por los vértices geodésicos que figuran en el plano topográfico a escala 1:50.000 (Edición Militar). Las calas por su zona más entrante y las carreteras, por su eje.

A la vista de los estudios que se lleven a cabo, el Gobierno, a propuesta del Comité de Coordinación y oída la Organización Sindical, procederá a liberar gradualmente la prohibición en determinadas áreas antes del plazo previsto.”

ARTICULO 3º:
El artículo tercero fue aprobado apenas sin discusión y por unanimidad. Se refiere a que la prohibición consignada no alcanzará a la apertura de pozos ordinarios, de los que trata el artículo 2º de la vigente Ley de Aguas, ni tampoco impedirá a los usuarios de alumbramientos y aprovechamientos preexistentes la utilización de los mismos.

ARTICULO 4º:

En el artículo 4, el señor Hernández Navarro solicitó que se incluyese la Organización Sindical entre los organismos proponentes, pero la ponencia no lo juzgó necesario. Un nuevo párrafo sugerido por el señor Vaquer no fue tampoco admitido. En el artículo 4 se dice que, en caso justificado, la Presidencia del Gobierno podrá autorizar las labores o modificaciones a las que se refiere el artículo 2º.

ARTICULOS 5º Y 6º:
Tanto el artículo quinto como el sexto fueron aprobados por unanimidad. En el primero de ellos se señalan las sanciones en que incurrirán los infractores de lo dispuesto en el artículo segundo del proyecto de Ley, cuyas multas oscilan entre las diez mil y las 250.000 pesetas. En el artículo sexto se especifica que, finalizado el estudio regional de recursos hidráulicos de la isla de Mallorca, el Gobierno aprobará por decreto las normas que regirán en el futuro los nuevos alumbramientos y las ampliaciones de los ya existentes. Estas disposiciones deberán dictarse 30 días antes de que finalice el plazo establecido en el artículo segundo.

DISPOSICIONES FINALES
A continuación los miembros de la Comisión de Obras Públicas aprobaron las disposiciones finales del proyecto, por la primera se autoriza al Gobierno a extender a otras zonas la aplicación del proyecto, por la segunda se autoriza al Consejo de Ministros para dictar disposiciones complementarias, y por la tercera se deroga el decreto Ley número 11 de 1968.

Finalmente, se incluyen, y así fueron aprobadas, dos disposiciones transitorias en la segunda de las cuales se dice que los titulares de pozos y alumbrados antes del 16 de agosto de 1968 podrán, en el plazo de un mes a partir de la publicación de la Ley, proceder en su caso a legalizar su situación.

DOS MOCIONES
A las ocho y media de la tarde el proyecto quedaba dictaminado. Seguidamente, se dio lectura a dos mociones, la primera de ellas presentada por el procurador señor Anguera, en la que solicita que el Instituto Nacional de Industria, con carácter de urgencia, instale en Palma de Mallorca una planta potabilizadora de agua de mar y que, además, la construcción de embalses superficiales para almacenamiento de aguas en Baleares sea financiada íntegramente por el Estado.

En la segunda de las mociones se solicita que, con la mayor urgencia posible, se remita a las Cortes el proyecto de Ley de aguas subterráneas que, al parecer, ya tiene elaborado la Administración. Esta moción fue presentada por el señor Figaró Alvarez y ambas fueron aprobadas para ser enviadas al Gobierno, siguiendo los trámites oportunos.

HOY, ANTINEA PRESENTA: EL SURTIDO MAS GRANDE DE MALLORCA EN POSTIZOS Y PELUCAS



- Garantía técnica
- Confección internacional - manual
- Selección de cabello 100% natural
- Máxima calidad y duración
- Red de distribución
- Postizos especiales en 48 horas

FABRICACION PROPIA - ANTINEA - Conde Sallent, 47 - PALMA
Teléf. 217644 - 217627



UNA VEZ SIEMPRE EN EL BARCO SU NIGHT CLUB

EN PLAZA GOMILA - PALMA
CON LOS CONJUNTOS

«LOS JUNCALES»

«GRUPO LATINO - 69»

TODOS LOS DIAS, BAILE DESDE 10 A 4

DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS SESION DE TARDE

Anciano norteamericano hallado muerto en su domicilio de Palma

EL FALLECIMIENTO DATA DE TRES DIAS

Mediada la tarde de ayer, vecinos de la plaza de Atarazanas acudieron al Juzgado de Guardia, el número 2 de Instrucción de nuestra ciudad, para informar de sus sospechas de que le sucediera algo anormal a un anciano norteamericano, con domicilio en el número 25 de la citada plaza, toda vez que sabiéndole en su casa no respondía a las llamadas que se le hacían y, además, desde fechas atrás permanecían encendidas algunas luces de la casa, día y noche, lo que no era normal.

Considerada la observación hecha, se constituyó el Juzgado en el domicilio indicado procediendo a su entrada e inspeccionadas las habitaciones en una de ellas se encontró el cuerpo de un hombre sin vida y en avanzado estado de descomposición. Resultó ser el inquilino, el anciano norteamericano Edward Francis Gerard, de 79 años de edad. Viviendo en solitario debió de sufrir un colapso que le ocasionó la muerte, considerándose que ésta le sobrevino hace unos tres o cuatro días.

Instruidas las diligencias propias del caso, se dispuso el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal para la práctica de la autopsia que determinará las causas del fallecimiento.

RASGO EJEMPLAR

En estos tiempos en que la crónica de sucesos se nutre abundantemente del relato de la pérdida de carteras conteniendo dinero que luego no aparecen y en caso contrario el continente sin el contenido, bien merece la pena reseñar aquellos casos en que la honradez resplandece.

El ejemplo de hoy nos llega con la recomendación de silenciar el nombre de sus intérpretes. Sentimos, en verdad, callarnos tan importante detalle, pero como el hecho acaeció en un establecimiento y nuestro informador no cayó en este detalle, sin romper ningún compromiso nos saldremos un poco con la nuestra.

Al establecimiento denominado «Las Monjas», sito en las inmediaciones de la palmeranísima Plaza Mayor acudió un señor a comprar café. Al llegar a su domicilio notó la falta de 2.100 pesetas que llevaba cuando penetró en el establecimiento y considerándose que quizá allí debió extra-

viarlo, volvió para indagar. Apenas tuvo que formular su discreta pregunta. Porque la dependencia le reconoció en seguida como el para ella posible legítimo dueño de aquel dinero que encontró en el suelo poco después de que este caballero abandonara el establecimiento.

Con las gracias por la recuperación de las pesetas, el cliente quiso entregar a la señorita una gratificación, obsequio que ésta no quiso aceptar. Es bonito que se produzcan estos hechos. Lástima que sean tan aislados.

Ayer, dos heridos muy graves en sendos accidentes de circulación

UN AUTOCAR QUE ARROLLO A UN TURISMO, Y UN PEATON ATROPELLADO POR UN COCHE

A primera hora de la tarde de ayer se registró en el cruce de la autopista con la carretera que lleva a la Playa de Palma, en El Arenal, una colisión de vehículos que revistió gran espectacularidad y que ocasionó heridas de carácter muy grave al conductor y único ocupante de uno de los implicados.

Lamentable este accidente no sólo por las desgraciadas consecuencias sino también porque fue debido a la en-

te caso incomprensible inobservancia de las normas de circulación del conductor de un autocar.

En ese cruce en que no faltan semáforos, señalizaciones y desvíos fáciles para girar y circular con comodidad y sin peligros, parece mentira que puedan suceder accidentes como los que se producen. No hace unos meses una señora extranjera dejaba allí la vida, aplastada en su coche por otro automóvil.

Lo sucedido ayer fue así: Don Nicolás Forteza Pomar, de 24 años de edad vecino de Felanitx, conduciendo el automóvil PM 121.320 circulaba en dirección a la playa cuando fue arrollado por el autocar matrícula PM 89.509 que llevaba invitados de una boda y conducido por Damián Vicens Amengual, de 48 años de edad, giró en el cruce hacia la izquierda en el sentido de su marcha, teniéndolo prohibido. El choque fue tan duro que el turismo salió desplazado una decena de metros resultando su conductor con heridas que calificaron su estado de pronóstico muy grave, quedando ingresado en una clínica.

EN LA CALLE ARAGON

Hacia las ocho de la noche en la calle de Aragón, a la altura del número 364, fue alcanzado por el turismo PM 91.715 un hombre joven que por ir indocumentado se desconoce de quien se trata. El peatón se hallaba en el centro de la calzada. Parece ser que al aproximarse un coche que circulaba en dirección al centro de la ciudad dio un salto atrás sin percatarse de la cercanía del automóvil anteriormente citado, que marchaba en dirección al Pont D'Inca, cuyo conductor ante el inesperado movimiento del peatón no pudo evitar que diera contra el lateral delantero izquierdo despidiéndolo con fuerza contra el suelo, en donde quedó inconsciente y visiblemente malherido.

Fue trasladado a una clínica en donde se calificó su estado de pronóstico gravísimo.

Se trata de un hombre joven, de unos 28 años de edad, que vestía camisa de color indefinido, pantalón tejido de azul, alpargatas azules con suela de goma. Prendas todas ellas muy usadas ya

BRUSELAS

EJECUCION DE DOS JEFES DE GENDARMES EN KATANGA

Bruselas, 29. (Efe).—Según unas declaraciones hechas a la prensa belga de esta tarde por Mirielle Monga, el Coronel Leonard Monga y su colaborador, el Capitán Pierre Damase Naweji, jefes de los gendarmes de Katanga (Congo ex-belga) fueron detenidos el pasado 9 de abril por dos oficiales del servicio de información de los paracaidistas del Congo-Kinshasa y ejecutados el 11 de abril después de ser interrogados y torturados durante 34 horas.

MUEREN SEIS MIEMBROS DE UNA FAMILIA

Nagpur (India), 29. (Efe-Reuters).—Seis miembros de una familia los padres y cuatro hijos, han muerto hoy envenenados por haber comido pescado en malas condiciones, que el mismo padre había llevado a su hogar.

Únicamente se ha salvado uno de los hijos, de 12 años de edad.

LUGO

DA A LUZ UN NIÑO EN UN TAXI Y OTRO EN LA CLINICA

Lugo, 29. — Almudena Rodríguez, vecina de Castro de Rey, dio a luz en el taxi, conducido por Modesto Yebra en el cual se trasladaba a la Residencia del Seguro de Enfermedad de esta capital.

Al llegar a dicha residencia, la joven madre dio a luz otro niño.

Tanto la madre como los recién nacidos se encuentran en perfectas condiciones.

«GUAGUA» AL BARRANCO

Las Palmas (Gran Canaria),

29. (Pyresa).—Sobre las diez de la noche, una de las «guaguas» que hacen el servicio de la línea número tres, cuando descendía por la Avenida de Escaleritas al llegar a la confluencia con el Paseo de Chil, donde existen unos servicios de semáforos, al girar hacia el Puerto de La Luz, por causas que no se han podido esclarecer, continuó en recta trayectoria hacia la valla de protección, rompiéndola, y despenándose al barranco.

El vehículo siniestrado, afortunadamente, transportaba pocos viajeros resultando heridos de gravedad todos ellos, así como el cobrador y conductor del transporte.

FALSO POLICIA

Palencia, 29. (Pyresa).—Teófilo Minguez Cuasan, de 22 años de edad, natural de Minón, Burgos, se hizo pasar por policía, y ha pasado la noche en la Comisaría, al comprobarse que se trataba de un obrero de la construcción de Burgos. Preguntó a unos muchachos, en los jardines de la estación, dónde se encontraba la estación del Cantábrico, y al no responderle los chicos debidamente, les enseñó un carnet, con el que quiso hacerse pasar por policía y trató de llevarlos a la Comisaría de la Estación. En realidad, el que se quedó allí para justificar su personalidad fue el falso policía.

SOLIC RUIZ

(Viene de la página anterior) del artículo 30, que trata del modo de proveer el cargo del máximo dirigente sindical.

Trató a continuación sobre el informe de la Oficina Internacional de Trabajo sobre la Organización Sindical Española. En principio —dijo— me muestro rotundamente de acuerdo de éste, en la parte que nos afecta. Injustamente —manifestó— hemos sido zaheridos durante treinta años, y gran parte del mundo se ha creído aquellas imputaciones. Sin embargo, cuando gentes de fuera entran en contacto con nosotros, cambian, reconociendo nuestra obra. Las cinco recomendaciones del informe —señaló— coinciden con nuestras realidades y aspiraciones. Explicó la génesis del informe a partir de la invitación formulada por la Organización Sindical española. El informe definitivo afirmó que sería hecho público después de que la Oficina Internacional de Trabajo conociera la futura Lev Sindical española.

Nueva York

¿HUPO VIDA EN LA LUNA?

FRANK BORMAN, A BORDO DEL «APOLO 8», DESCUBRIO EN EL SATELITE LECHOS DE TORRENTES SECOS

NUEVA YORK, 29.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— A su regreso de su viaje orbital alrededor de la Luna, a bordo de «Apolo 8», el astronauta Frank Borman informó que había descubierto sobre la superficie lunar una especie de largas cañadas, de grietas o heridas abiertas en la piel del satélite de la Tierra, para las que la ciencia no parecía haber encontrado una explicación definitiva. Ahora, el comandante Borman acaba de ampliar sus impresiones declarando que estas estrias lunares le recuerdan esos «arroyos» así, en español, los llaman los americanos— que existen en el suroeste de la nación y que, en realidad, son los lechos secos de torrentes que una o dos veces por año se forman cuando caen abundantes lluvias en la región.

La impresión de Frank Borman ha recibido fuerte apoyo por parte del profesor Muller del «Jet Propulsion Laboratory» de Pasadena, en California, quien asegura que una docena por lo menos de los «mares» circulares, así nombrados por los astrónomos en la superficie lunar, realmente fueron mares, auténticos mares, cuando la Luna era joven. La tesis se basa en un descubrimiento hecho por los satélites de reconocimiento «Orbiters 3, 4 y 5» que Estados Unidos enviaron en meses pasados a la Luna y que todos ellos comunicaron a la Tierra una inexplicable aceleración de su velocidad orbital al pasar por encima de esos «mares».

La explicación dada ahora por el Dr. Muller en un seminario que acaba de tener lugar en Nueva York, y en el que participó el astronauta Borman y otros hombres de ciencia, es que al fondo de esos mares hoy secos debe existir lo que los hombres de ciencia llaman «mascons» es decir, una fuerte concentración de masas, que tan sólo puede haber sido producida por sucesivas capas de depósitos acumulados al fondo del mar, creando una densidad de materia a la que se debería el exceso de gravedad que se puede observar en el área. Estas consideraciones, o hipótesis, inducen al hombre de ciencia a concluir que la Luna no tuvo sólo agua en los orígenes de su creación, sino probablemente también vida.

LA JUSTIFICACION DE LOS VUELOS

A menudo se ha preguntado la gente —incluso determinados eminentes científicos americanos o extranjeros— si los vuelos de naves lunares como el «Apolo» se justifican realmente con el infinito riesgo que implican para sus tripulantes, aventurando que los satélites no tripulados podrían obtener prácticamente la misma mies de información que la que puedan cosechar unos ojos humanos. Ello equivale a asegurar, por ejemplo, que si en tiempos de Colón hubiesen existido telescopios lo suficientemente poderosos como para permitir que desde Europa se pudiera observar el continente americano, no hubiera hecho falta que las tres carabelas colombianas afronten los riesgos de la observación. El hecho es que si los satélites «orbiters» descubrieron determinadas anomalías que los hombres de ciencia tratan ahora de interpretar, se necesitaron los ojos de Frank Borman y de sus compañeros para descubrir esos «arroyos» y asociarlos en su mente a fenómenos parecidos en la Tierra, encontrando así posiblemente la verdadera explicación. Y desde luego, no puede haber duda que tan sólo unos hijos de esta Tierra en exploración personal de la superficie lunar y el fondo de esos «mares», lograrán descubrir eventualmente vestigios fósiles que confirmen la existencia de vida vegetal o animal en los lejanos albores de la creación del sistema solar y del nacimiento de la Luna, cerrando así por fin el largo capítulo, abierto por Galileo, de las especulaciones y conjeturas sobre la formación del satélite de la Tierra.

A tres semanas de la última prueba lunar precedente al alunizaje, previsto en julio próximo, «Apolo 10» justifica así ampliamente la misión que le será encomendada de preparar definitivamente el camino para «Apolo 11». Se justifican así los gastos, los sacrificios y los riesgos. Y se comprende también que los hombres no sólo se empeñen en ir a la Luna porque «allí está» —como se empeñaron por idénticos motivos en ascender a la cumbre del Everest— sino porque en la Luna podrán encontrar posiblemente la llave que abra la puerta del arcano que aún existe en lo que al nacimiento de la Tierra misma se refiere.

PROXIMO CONCURSO - EXPOSICION DE FLORES Y PLANTAS. Organizado por SECCION FEMENINA y patrocinado por el EXCMO. AYUNTAMIENTO. EL DIA 3 DE MAYO EN EL PALACIO MORELL.

EL TIEMPO. SIGUE INSEGURO, CON MAS ALTAS TEMPERATURAS. MADRID, 29. (Pyresa).—El anticiclón del norte de la península está retirándose y desahaciéndose, y mañana su influencia será nula. La borrasca de Levante continuará mañana sobre el Mediterráneo próximo, dando lugar a vientos fuertes del N. E. y a la continuidad del mal tiempo, revuelto y lluvioso, en Cataluña, Ebro, Levante, La Mancha, Segura y Baleares, donde los chubascos serán numerosos. Además, una nueva perturbación se acerca por el Oeste, que mañana por la tarde producirá un nuevo empeoramiento en la baja Andalucía, Extremadura y probablemente alcance también al Centro. En Canarias, cielo muy nublado, con chubascos por la tarde. Las temperaturas, sin embargo, serán de nuevo más altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS					
	Mín.	Máx.			
Oslo	5	6	Marsella... ..	13	19
Estocolmo	-1	13	Lisboa... ..	10	14
Helsinki... ..	-1	11	Berlín... ..	8	15
Londres	1	13	Hamburgo... ..	5	12
Manchester	5	11	Frankfort	10	14
Birmingham... ..	1	13	Munich	10	18
Amsterdam... ..	1	10	Bonn... ..	4	14
Bruselas	3	14	Viena... ..	15	25
Copenhague... ..	5	11	Milán... ..	13	21
Roma... ..	10	13	Roma	12	24
París	1	14	PALMA DE MA		
Lyon	11	12	LLORCA	12	14

CENTRAL DE AHORROS, S.A. COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION. Avda. José Antonio, 70. - MADRID (13). Sorteo mensual de amortización de Títulos. Mes de ABRIL. Símbolos premiados: G-010 H-095 F-740 Y-403 CH-842 P-202 Q-973 H-686 V-670 I-987. GARANTÍCESE LA FORMACION DE UN CAPITAL Y PRUEBE FORTUNA 10 VECES MENSUALES. Solicite información. DELEGACION: PLAZA MAYOR, 48, 2º B.

TAGOMAGO MAÑANA, TARDE GALA DEL 1 DE MAYO DESPEDIDA DE LOS BELAK. EL CONJUNTO QUE HA CONQUISTADO MALLORCA... ¡Y QUE VOLVERA! BAILE TODA LA TARDE! CON «Los Belak» - «Mallorca» - «Equipo 55» Ticket consumición: 75 ptas.

29 plazas Escala Técnica Jefatura Tráfico-Título superior -Ambos sexos- 252.000 ptas. Se han convocado 29 plazas más vacantes, para ambos sexos, con 252.000 ptas. Edad, 21-40 años. Se requiere título universitario o de enseñanza técnica superior. Puede preparar esta oposición en su propio domicilio, con nuestras Contestaciones completas en imprenta, redactadas por funcionarios de la Escala Técnica, para los tres ejercicios. SOLICITE URGENTEMENTE (HOY MISMO) amplias instrucciones programa completo con relación de nuestros aprobados en la última oposición de esta clase, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez ptas. en sellos de Correos. Diríjase inmediatamente a la ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.

PARIS

POMPIDOU, CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LA V REPUBLICA

CIUDAD DEL VATICANO

El mayor problema para la Iglesia sería que, después del Concilio, no hubiese problemas

HA DICHO EL CARDENAL TABERA, ARZOBISPO DE PAMPLONA, A TRAVES DE RADIO VATICANA

CIUDAD DEL VATICANO, 29.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina).— «El mayor problema de hoy para la Iglesia sería que, después del Concilio, no hubiese problemas», dice con voz tranquila el Cardenal Tabera, Arzobispo de Pamplona. No deben temerse los problemas, cuando hay ánimo cristiano para afrontar los problemas, cuando hay una solución pastoral, en el marco doctrinal de la Iglesia y con fidelidad al Magisterio. Durante la «visita de calor» he encontrado a nuestros dos nuevos cardenales, rodeados por los fieles venidos de sus diócesis, mientras recibían la felicitación de numerosos purpurados y eclesiásticos de la Curia. El Cardenal Tabera me ha acogido con cordialidad extrema y con ese ancho ánimo pastoral que le ha caracterizado en su larga y activa vida religiosa. De nuestra conversación, de sus recomendaciones a los fieles que acudían a rendirle homenaje, de su pensamiento, son una síntesis suficientemente expresiva estas declaraciones del nuevo purpurado a Radio Vaticana, que serán transmitidas hoy en su emisión en lengua castellana:

«¿Qué significado atribuye a su nombramiento como Cardenal y cuál fue su primera reacción?»
—Desde luego hay que atribuirlo a una pura benevolencia del Santo Padre que fija su mirada donde mejor le place, para escoger sus colaboradores y los que han de formar su Senado en el Colegio Cardenalicio.

«Yo, creo que mi nombramiento ha tenido, también, en el Papa como intención, honrar a Navarra. Es natural. La dignidad cardenalicia suele concederse a los pastores de diócesis importantes de la Iglesia. Todo el mundo sabe la importancia que tiene la archidiócesis de Pamplona y la bien ganada fama por la religiosidad de sus gentes y por su colaboración que, principalmente desde Francisco Javier, ha prestado a la obra evangelizadora en el mundo. Javier y el estilo e ímpetu misionero que contagió a su tierra y a sus gentes, bastaría para justificar esta elección que el Papa ha hecho de mi humilde persona.

Por eso mi primera reacción, al recibir la noticia en Tudela, fue de sorpresa y de zozobra: Pero después, al ahondar en el misterio de los caminos de Dios, me serené, aceptando sencilla y naturalmente los designios del Papa, expresión, para mí, de los de Dios. Serenan mucho la mirada indicadora del señor y de su Vicario en la Tierra.

LA DIOCESIS NAVARRA
—Como Cardenal y al mismo tiempo Arzobispo residencial ¿no puede decir algo de la nueva organización de la diócesis navarra?»

—Nueva, nueva, no diría yo. Seguimos y trillamos rutas ya abiertas. Tratamos ahora de poner en marcha dispositivos pastorales que el Concilio redescubrió para estos tiempos en los que vivimos y actuamos, y que servirán a las mil maravillas para el compromiso pastoral y para el descargo de la responsabilidad evangelizadora de la Iglesia de Pamplona. Los documentos conciliares han de ser para toda la archidiócesis, norma de vida y de actuación. Servir al Concilio, tratando de encontrar su sentido e intención exactos y auténticos, es el primero y gran compromiso de todos.

METAS INMEDIATAS

En cuanto a nuestro esfuerzo y quehacer concretos, apuntan ahora hacia estas metas inmediatas: una pastoral de conjunto en las que se coordine e integre todo el enorme potencial apostólico, individual y colectivo de sacerdotes, religiosos y seglares de Navarra; el funcionamiento serio y responsable del Consejo presbiteral y pastoral; y la transformación de los arcepresbiteros en unidades y organismos pastorales vivos y eficaces.

—El seminario de Pamplona ha aparecido en la prensa en los últimos tiempos: ¿Tenía problemas especiales? ¿se les ha dado la solución conveniente?»

—Es verdad. Tal vez demasiado. En todos los seminarios del mundo, por fuerza de las cambiantes circunstancias de la vida, por los nuevos problemas que se le presentan a la juventud, y aún por la misma reflexión, revisión de vida y conversión a que el Concilio ha llamado a toda la Iglesia y a cada una de sus instituciones, y por otras causas y concausas, surgen problemas y se provocan crisis que hay que afrontar serena y decididamente. Yo diría que el mayor problema hoy, en estas y en otras zonas de la vida perenne de la Iglesia, sería el que, después del Concilio, no hubiese problemas.

«Actualmente estamos con las manos en la masa, buscando, siempre a la luz del Concilio y del Magisterio, los cauces y los medios más a propósito para dar solución correcta, —y pluguiera a Dios que ejemplar—, a todos estos problemas.

CONSEJO PRESBITERAL

—¿Cómo ha sido establecido el consejo presbiteral en su diócesis? ¿Cree que será un instrumento útil para el Gobierno de la diócesis y para activar la vida de la comunidad diocesana?»

—Acaban de elegir los sacerdotes navarros, —religiosos y seculares— los que trabajan en la diócesis y los que, repartidos por el mundo, trabajan con celo apostólico en bien de la Iglesia Universal, sus representantes en el Consejo Presbiteral. Está a punto la apertura de una nueva sesión de trabajo que promete ser interesantísima. Confío plenamente en la colaboración precisa y sabia del presbiterio navarro en el gobierno de la diócesis y en la realización ágil y al día de nuestra pastoral en el nombre del Señor.

—Como Su Eminencia, además de Arzobispo es religioso, le queremos hacer una última pregunta sobre un problema que preocupa hoy mucho en Roma y en todo el mundo, el de las vocaciones sacerdotales y religiosas.

—Hay que reconocer que también en Navarra, vivero de vocaciones sacerdotales y religiosas, hay un descenso notable de ellas. Es un fenómeno preocupante. Abi está la reciente carta del Papa, preocupada voz de alarma. Las causas son muy variadas. Yo espero, confiadamente que, superada una etapa de acomodación y de ajuste conciliar en la Iglesia, volverán a surgir a cuajar, tal vez por nuevos cauces que abra el Espíritu Santo, muchas, seguras y seleccionadas vocaciones, en un futuro esplendoroso para el pueblo de Dios. Nuestra fe en Cristo, que asiste indefectiblemente a su Iglesia, nos da seguridad en esta esperanza.

SALUDO

—Invito a Su Eminencia a saludar, a sus diocesanos de Pamplona, Alcabete, Barbastro y a todos sus amigos esparcidos por toda Europa.

—Yo diría que el ser Obispo de una diócesis, imprime carácter imborrable de recuerdo, de amor y de solicitud en el alma episcopal. Por eso, a lo largo de estos días se me va el alma a Barbastro, cuyas serranías y montañas bellísimas, fueron el primer campo de mi ministerio pastoral; a Alcabete, tan cercano

(Continúa en la página siguiente)

CUENTA, DE MOMENTO, CON EL CUARENTA POR CIENTO DE VOTOS

Los comunistas disponen del veinticinco por ciento

LA ASAMBLEA RINDE HOMENAJE A DE GAULLE

Paris, 29. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).—En estos momentos Francia es un cementerio político en apariencia, pero en la realidad se ha convertido en un infierno donde bullen todas las pasiones del mundo profesional de los aspirantes a dirigentes. Se están tratando de cuajar Ministros, Presidentes y Jefes de Estado. Se especula sobre la eventualidad de nuevos cargos calculando sobre el resultado de las próximas elecciones y se agita la intriga de las influencias; como si se estuviera en un mercado o en un laboratorio, se sopesan y se miden todas las probabilidades. El problema, como ustedes saben, es muy sencillo: Los degaullistas van a presentar la candidatura del señor Pompidou. Este hombre logrará seguramente el 40 por ciento de los votos de los franceses en las próximas elecciones. Representará la continuidad de la V República y, por lo tanto, de los últimos 11 años de gobierno. Los centralistas están tratando de elegir entre tres posibles nombres: el señor Poher, actual Presidente interino de la República y Presidente del Senado, después el anciano y prestigioso señor Pinay y el ex-Presidente del Gobierno, señor Pleven. Cualquiera de estos tres, si lograra acumular la ayuda del izquierdismo, conseguiría batir al señor Pompidou y daría al cargo de Presidente de la República un carácter de arbitraje, con lo cual se crearía una nueva fórmula de Gobierno que podría traducirse en lenguaje histórico en la instauración de la VI República.

Mientras tanto, los izquierdistas, a su vez, buscan su hombre, que podría ser Mitterrand, Pinay o Savary. Como ustedes ven, se trata de tres socialistas. Bueno, si cualquiera de ellos consiguiera el apoyo comunista o el apoyo centralista podría también hacerse con la victoria y volver el régimen a las costumbres de la IV República.

LOS COMUNISTAS
Por último, en la elección entra en juego la extrema izquierda roja, los comunistas, que seguramente querrán presentar cual candidato Jacques Duclos, cual profesor Pierre Got. De todos estos nombres, el triunfo final sólo puede corresponder a uno y, haciendo como las viejas con el dinero cuando van al mercado, deducimos lo siguiente: Pompidou es el que con más votos cuenta en el momento de presentar su candidatura, un 40 por ciento. Pero esta cifra no es bastante para ganar en la primera vuelta. Después el candidato comunista sea el que sea, dispone del 25 por ciento. Tampoco puede vencer, como no sea con la ayuda de las izquierdas, que son, unidas, el 20 por ciento y un cinco por ciento de centralistas. Luego, tenemos a los centralistas, que tampoco pueden por sí solos ganar como no cuenten con el apoyo en extremo de gaullistas o de muchos izquierdistas. En consecuencia estamos ante el juego de las alianzas y ante el chaloneo de los dirigentes, que cada uno quiere brindar su clientela como si fueran escribas para levantar una nueva polvareda política.

Y estas negociaciones deben llevarse con mucha cautela, sobre todo para los no marxistas, puesto que el verdadero peligro que existe hoy en Francia radica en una caída al extremismo comunista.

POLITICA EXTERIOR DE

DE GAULLE

Paris, 29. — Georges Pompidou mantendrá los compromisos y ob-

jetivos de la política exterior francesa trazados por el General De Gaulle según anunció esta tarde un allegado colaborador del candidato a la presidencia de la República francesa.

Pompidou, que anunció su candidatura a la presidencia para suceder al General De Gaulle, esta mañana, antes de asistir a la reunión del partido gaullista UDR, subrayó ante los dirigentes gaullistas que seguirá fiel a los principios de política extranjera de De Gaulle.

Pompidou mantendrá la misma posición que De Gaulle en lo que a la admisión de Gran Bretaña en el Mercado Común se refiere.

HOMENAJE A DE GAULLE EN LA ASAMBLEA FRANCESA

Paris, 29. (Efe).—La Asamblea Nacional francesa, en boca de su Presidente, Jacques Chaban Delmas, ha rendido esta tarde homenaje al difunto Presidente de la República General Charles De Gaulle.

Al iniciarse la primera sesión de la Asamblea, tras la interrupción motivada por el referéndum, el

Presidente, Jacques Chaban Delmas, después de dar lectura de una carta firmada por el Primer Ministro anunciándole la renuncia del General De Gaulle, pronunció un breve discurso de homenaje a De Gaulle.

Todos los diputados escucharon en silencio impresionante las palabras de su Presidente, que subrayó el histórico papel desempeñado por el General De Gaulle.

«De Gaulle, dijo, ha devuelto a Francia el sentido del honor, la esperanza, la libertad, el respeto en el mundo entero y la paz.»

Concluyó sus palabras precisando que «De Gaulle continuará siendo el primero de los franceses en las conciencias y en las almas de todos».

De pie, los miembros del Gobierno, los diputados de la Asamblea con excepción de los miembros de la oposición, tributaron una cerrada ovación dirigida a De Gaulle.

LA GUARDIA PRESIDENCIAL

ABANDONO COLOMBEY

Paris, 29. (Efe). — La Guardia

Presidencial abandonó esta mañana Colombey - Les Deux - Eglises, donde se halla la residencia particular del General De Gaulle.

El General De Gaulle y su esposa abandonaron el palacio del Eliseo de París en la mañana del viernes, día 25, dos días antes del referéndum. De Gaulle no salió de su residencia durante el día de ayer, ni tampoco esta mañana. Tampoco fueron recibidas visitas, excepto la del conde de De Gaulle, Jacques Philippe Vendroux, que permaneció en «La Boiserie» unos 20 minutos.

«De Gaulle, dijo, ha devuelto a Francia el sentido del honor, la esperanza, la libertad, el respeto en el mundo entero y la paz.»

Concluyó sus palabras precisando que «De Gaulle continuará siendo el primero de los franceses en las conciencias y en las almas de todos».

De pie, los miembros del Gobierno, los diputados de la Asamblea con excepción de los miembros de la oposición, tributaron una cerrada ovación dirigida a De Gaulle.

LA GUARDIA PRESIDENCIAL

ABANDONO COLOMBEY

Paris, 29. (Efe). — La Guardia

Presidencial abandonó esta mañana Colombey - Les Deux - Eglises, donde se halla la residencia particular del General De Gaulle.

El General De Gaulle y su esposa abandonaron el palacio del Eliseo de París en la mañana del viernes, día 25, dos días antes del referéndum. De Gaulle no salió de su residencia durante el día de ayer, ni tampoco esta mañana. Tampoco fueron recibidas visitas, excepto la del conde de De Gaulle, Jacques Philippe Vendroux, que permaneció en «La Boiserie» unos 20 minutos.

PRESIDENTE INTERINO EN EL SENADO

Paris, 29. (Efe).—El Senado eligió esta mañana como Presidente interino a André Meric, durante la ausencia del Presidente Alain Poher, que ocupa también interinamente la presidencia de la República.

André Meric es el Vicepresidente del Senado y pertenece al partido socialista.

WASHINGTON

El Ministro de Obras Públicas en los EE.UU.

Visitó el Senado norteamericano

Washington, 29. (Efe). — El Ministro español de Obras Públicas Federico Silva Muñoz, visitó esta mañana el Senado norteamericano a donde fue invitado por un grupo de legisladores con los que celebró una sesión de trabajo seguida de un desayuno.

El Ministro Silva Muñoz visitó oficialmente los Estados Unidos invitado por los Departamentos de Transportes e Interior. Durante su estancia en Washington hasta el próximo

viernes, discutirá con los funcionarios norteamericanos asuntos relacionados con su cartera y realizará un recorrido por algunas obras públicas de la capital.

FEAJE EN LAS

AUTOPISTAS

Washington, 29. (Efe). — El Ministro español de Obras Públicas, Federico Silva Muñoz agradeció la acogida y la invitación de sus colegas norteamericanos de Transporte y del

Interior y demostró su interés por conocer directamente las grandes realizaciones públicas de los Estados Unidos.

En el curso de una entrevista con el Ministro del Interior, Walter Hickel, Silva dijo a su colega norteamericano que una de sus primeras impresiones al llegar a su país había sido el observar el sistema de peaje de las autopistas norteamericanas como forma de financiación, en parte, dichas construcciones.

Estimada Señora:
Usted sueña con tener una silbata, elegante, una línea sin reproche, pero sobre todo no tener que seguir ningún penoso régimen. ¡La Comprendo!
Desde luego que alguna de sus amigas se habrá rejuvenecido subitamente, ella ha conseguido adelgazar sin sufrir. Usted le habrá preguntado, pero ella guarda su secreto.
Deje que le hable en confianza. Yo trabajo en el Instituto de Brigitte de Bercy, y sé por qué tantas mallorquinas serán admiradas este verano en la playa. Pues les he visto perder entre nosotras un número asombroso de centímetros superfluos... gracias al método S.R.T., que es un tratamiento agradable, rápido y con resultados garantizados.

LLámame al teléfono 21-78-64 ó venga a verme y le diré todos los detalles. Además si me llama hoy mismo le diré como aprovecharse de un precio especial. Hasta pronto querida Señora.
Brigitte de Bercy
35 Av. Gral. Primo de Rivera
Palma

UNA ORGANIZACION POR **ICARIA** SEGURA Y CON GARANTIA EUROPEA

TRAS ESTA BANDEROLA LE SIRVE

24 HORAS HEURES HOURS STUNDEN

PHOTO COLOR SERVICE

SANTIAGO DE CHILE

«ESPAÑA ES EL PAIS QUE MENOS CONFLICTOS LABORALES TIENE EN EL MUNDO»

AFIRMO ROMEO GORRIA ANTE UN CENTENAR DE PERIODISTAS

REGRESO DEL MINISTRO A ESPAÑA

SANTIAGO DE CHILE, 29. (Efe). — «España es el país que menos conflictos laborales tiene en el mundo», sostuvo en la tarde de ayer en conferencia de prensa celebrada en la sede de la embajada, el Ministro de Trabajo español, don Jesús Romeo Gorria, al enfrentar el fuego graneado de casi un centenar de periodistas de esta capital.

Esta fue su última actuación en público en Chile. En la charla con los periodistas, Jesús Romeo se refirió a los beneficios del convenio firmado y que significaba la plenitud de los derechos laborales y previsionales de los trabajadores españoles y chilenos, recalando que su Ministerio publicaba todos los años un libro, donde se analizan los conflictos laborales habidos en el país, sus causas, número de trabajadores afectados, y los sectores más conflictivos.

El Ministro de Trabajo regresa de Iberoamérica: Misión cumplida

Santiago de Chile, 29. (Por Francisco Ruiz de Elvira, de la Agencia Efe). — El Ministro español de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, ha emprendido viaje de regreso a España, dejando tras sí una misión cumplida. Una misión que dió comienzo en 1964 con la firma del primer convenio de cooperación social, con el Perú, y que ha culminado ayer, cuando, tras la firma de un acuerdo similar con Chile, la red de tales convenios cubre todo el continente suramericano, constituyendo la base de una futura, pero seguramente próxima, comunidad social iberoamericana.

La firma de ayer, en la cancelería chilena, del convenio de cooperación social con este país — junto con otros acuerdos de asistencia técnica — viene a convertir en tangible realidad un propósito del actual Ministro de Trabajo: El de llegar a concertar convenios de cooperación social con todos los países iberoamericanos, con los siguientes propósitos: Primero, obtener el reconocimiento pleno de todos los derechos sociales a favor de los españoles que trabajen en estos países, como exigencia derivada de la función protectora que el Estado ejerce sobre todos sus ciudadanos; segundo, establecer bases recíprocas de cooperación social, como consecuencia de la comunidad histórica entre todos los países iberoamericanos, concretada hoy, no en el pasado, sino cara al futuro y ello sobre la base de que las realizaciones sociales en España han alcanzado un nivel que permite sean consideradas ejemplares en lo que tienen de experiencia ganada a fuerza de tesón y, ¿por qué no?, de los inevitables errores.

PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

Simultáneamente y dentro del marco establecido por los convenios de cooperación social, se han llevado a cabo en los últimos años más de medio centenar de programas de asistencia técnica a repúblicas iberoamericanas, mientras, en la actualidad, técnicos

nen realizando en tierras iberoamericanas. Bien es verdad, al mismo tiempo, que estas antiguas colectividades de emigrantes españoles son, por su densidad y calidad humana y por los servicios prestados a su patria de origen y a su patria adoptiva, dignos merecedores de la mayor atención y sólida cooperación social.

ESPAÑOLISMO LATENTE

El españolismo que late en estas colectividades, incluso entre aquellos ya nacidos aquí y que solo son españoles por la sangre, es algo que sorprende y casi diría que estremece a quienes no tenemos costumbre de vivir en este ambiente.

Y ha sido respondiendo a peticiones dictadas por ese españolismo como se han concretado en los últimos días dos proyectos que no dudamos se harán realidad antes de que pase mucho tiempo: Lo que ha dado en llamarse «Operación España», gracias a la cual visitarán nuestro país casi un millar de ancianos que, ausentes muchos años no tienen medios para hacerlo por su cuenta

y que serán invitados por el Ministerio de Trabajo, en un barco fletado con este objeto y la erección en España de un monumento al Emigrante, como expresión plástica del agradecimiento que la hispanidad de uno y otro lado del Atlántico deben a estos hombres que, al trabajar en América y para América, han trabajado también para España.

Finalmente, al hacer balance de este agotador viaje por cuatro países, no puede olvidarse que las largas y cordiales entrevistas sostenidas por el Ministro Romeo Gorria con los Presidentes de los cuatro países visitados y con los principales Ministros de sus Gobiernos constituyen una muestra más del estrechamiento de lazos con un mundo en el que España está lógicamente situada y es auténticamente admirada, pese a reacciones aisladas que en algunos momentos nudieran hacer parecer lo contrario.

Misión cumplida, pues, por muchas razones la que el Ministro español de Trabajo se propuso en 1964 y que ahora ha culminado. Pero ello no obsta, naturalmente, para que la tarea prosiga.

DECLARACIONES DEL CARDENAL TABERA

(Viene de la página anterior)

«todavía en mi recuerdo y cariño y, naturalmente a Navarra, a cuyo pastoreo me acabo de entregar sin reserva y a la que esta dignidad — que no puede quedar en honor —, sino que tiene que crear una nueva y comprometida exigencia y urgencia de servicio pastoral.

«Y también se me va el alma tras el recuerdo, a toda esa diócesis de la «diáspora», que como presidente de la comisión de emigración, tengo escarpada por las tierras y mares del mundo: La diócesis de nuestros emigrantes y de los sacerdotes que, también se hicieron emigrantes, para su servicio y atención espirituales.

UN SALUDO, FINALMENTE, A LOS

PIELES DE TODA ESPAÑA

Había pedido al Cardenal Tabera unas declaraciones para Pyresa y, muy en especial, para sus diócesanos navarros, a través de «Arriba España». Los nuevos purpurados apenas si tienen margen para el descanso en estos días de trajín del Consistorio. El Cardenal Tabera me ha rogado que considerase como una respuesta estas declaraciones a la Radio Vaticana, si bien reiteraba a través de mí un saludo emocionado a todos los fieles de Navarra y su agradecimiento por las muchas manifestaciones de afecto que de ellos le han llegado en estos días.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA



Excma. Sra. Doña Marguerite de Queylar

CONDESA VIUDA DE BOURDILLON Y DU QUESNE Que falleció el día 29, a la edad de 84 años, en Santa Margarita, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido hijo Jehan, Conde Bourdillon de Queylar; sus primos (ausentes), Lady Bourdillon, Condes de Gentile du Quesne, du Caylar, de Polignac, de Boisrouvray, de la Faye de Guerre de Kerangal, Marqueses de la Font de Savines, Sra. de Bécourt-Foch y doña Rosario de Reyna y O'Farril, viuda de Ribas.

Sus tan queridos servidores, Juan y Manuel Crespi, Juan Morey, Agueda Fornés, María Font, Martina Torrandell y los colonos de «Sa Capella», José y Valentina Fullana.

Al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de Sta. Margarita, hoy, día 30 de abril, a las 8 de la tarde.

Casa mortuoria: «Sa Capella». - SANTA MARGARITA. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña ANTONIA DE AVILA VILLALONGA

QUE FALLECIO ANOCHE, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo don Miguel Cánovas; hijos Guillermo y Antonia; hija política Gloria García; hermana Margarita; nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 30, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de la Encarnación (calle Escultor Galmés), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Conde de Ampurias, 37. 3.º

No se avisa particularmente.

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SAN SEBASTIAN

EL PUEBLO LLAMA AL REVERENDO ECHAVE «EL CAPELLAN DE LA ETA»

SEGUN DICE «EMBATA» ORGANO DE LOS SEPARATISTAS DEL PAIS VASCO - FRANCES

San Sebastián, 29. (Pyresa). — En la misa vespertina del sábado y en todas las que se celebraron el pasado domingo en la Diócesis de San Sebastián, fue leído un comunicado del Obispo, don Jacinto Argaya Golcochea. En dicho comunicado, escrito en castellano y en vascuence, se afirma que «el sacerdote don Juan Echave Garitaceleya, párroco de Nuestra Señora de Azitain en Eibar, cuenta con las licencias eclesísticas normales en todo sacerdote».

«CAPELLAN DE LA ETA»

Por otra parte, la víspera de que el Vicario de San Sebastián redactase el comunicado de referencia, había aparecido un número de la publicación «Embata», órgano de los separatistas del país vasco-francés, en la que se hacía referencia al Reverendo Echave, a quien — según dicha publicación — el pueblo llama ya «el capellán de la ETA». Y agrega: «Pues, dice él, si el Ejército franquista tiene sus capellanes, es normal que el movimiento de liberación del pueblo vasco tenga los suyos».

En el mensaje se exhorta a todos a la prudencia, «para que no se acepten fácilmente informaciones unilaterales, que puedan encerrar inexactitudes, errores, tendencias alusiones y medias verdades». Invita también a los fieles cristianos, «a que en semejantes ocasiones, procuren evitar el juicio fácil sobre personas y acontecimientos».

EL REVERENDO ECHAVE

El sacerdote a que se refiere la anterior comunicación del Vicario General de San Sebastián, es, efectivamente, párroco de Nuestra Señora de Azitain, si bien sus feligreses quedaron ayunos de su asistencia pastoral a partir de septiembre de 1968, fecha en que desapareció de Eibar. Se tiene entendido que la desaparición del Reverendo Echave coincidió con el hallazgo en Fuenterrabía de su automóvil, utilizado por terroristas de la ETA. Es posible que la huida del sacerdote obedeciese al

«Embata» se pregunta si el Reverendo Echave es «un Camille Torres, o un Santa Cruz». Y refiere, por último, la detención del sacerdote, poco después del asesinato del taxista de Bilbao, tras ser sorprendido «en unión de otros cuatro combatientes» (sic) entre ellos una mujer, por la policía, en una casa de los alrededores de Santander, donde se había escondido.

El Reverendo Echave, a quien pudieron arrestar las fuerzas del orden después de mantener un tiroteo con los terroristas, está actualmente a disposición de la autoridad que entiende en materia de bandidaje y terrorismo.

PONEMOS A SU DISPOSICION NUESTRO EXTENSO PROGRAMA DE VIAJES 1969

Viajes AVION + HOTEL (Inclusive Tour)

Table with 4 columns: City, Price, City, Price. Includes Berlin, Colonia, Dusseldorf, Frankfurt, Hamburgo, Amsterdam, Ginebra, Hannover, Munich, Stuttgart, Salzburgo, Viena, Bruselas, Zurich, Copenhague, Estocolmo, Paris, Londres, Milán, Roma.

OFRECEMOS HABITACIONES CON BAÑO EN ESCOGIDOS HOTELES DE 1.ª y 2.ª

OFERTAS ESPECIALES PARA GRAN BRETAÑA

En colaboración con las Compañías Aéreas BEA e IBERIA LONDRES Y ESCOCIA. — Un viaje inolvidable de 11 días a la Inglaterra tradicional, llegando hasta las Tierras Altas de Escocia.

Salidas: Todos los domingos. — Precio: 15.475 Pts. VIAJE AL SUR DE INGLATERRA. — 11 días en la tierra del Rey Arturo y sus Caballeros de la Tabla Redonda. Salidas: Todos los domingos. — Precio: 13.775 Pts.

VISITA A LA ROMANTICA Y VERDE IRLANDA. — Diez días de recorrido total de la Isla. Salidas: Todos los domingos — Precio: 16.660 Pts. CIRCUITOS EN AUTOCAR

Table with 3 columns: Lugar, Días, Precio. Includes Vacaciones Valle de Arán, Andorra - Lourdes, Costa Azul - San Remo, Suiza, Paris en bandeja, Italia antigua, Italia por la autopista del mar, Paris - Londres, Selva Negra.

Mallorquines a Roma y Lourdes

RECORRIDO POR ITALIA EN AUTOCAR. — Milán - Roma Génova - Turin - Venecia - Pisa, etc.

Salidas: 9 y 23 junio, desde Palma — Precio: 14.100 Pts. LOURDES - ANDORRA - SAN SEBASTIAN - PAMPLONA ZARAGOZA. — 7 días de viaje. Precio: 4.550 Pts.

Salida: el 6 de julio. Acompañándonos en este viaje podrá ver la animación de las Fiestas de San Fermín.

Solicite información y reservas en



(Agencia de Viajes - Grupo A - Título n.º 80) Avda. ALEJANDRO ROSSELLO, 102 - Tels. 228949 - 216679 En IBIZA: Avda. de ESPAÑA, 9.

AGUA VA: Unos doce litros sobre Palma, grandes aguaceros en Pollensa y más de 170 litros en Lluc!

Siguen las lluvias, que son chubascos, es decir, irregulares repartidos si bien generales en toda la Isla que está cubierta por una gruesa capa de nubes según nos permitió ver la foto del satélite ese que nos muestran en la «tele». Posiblemente donde menos agua cayó fue en Palma y alrededores. Las mediciones de Son Sns Juan arrojan un litro hasta las siete de la madrugada de ayer, y siete litros más hasta las siete de la tarde, hora de la última medición. El pluviómetro del observatorio de la ciudad (Sector Aéreo) arrojaba las mediciones de seis litros hasta las siete de la madrugada de ayer, y 34 desde dicha hora hasta las siete de la tarde. Pero si seguimos lloviendo.

ra ilustrar estas breves líneas pasadas por agua. No precisa de pie, pues bien es verdad que una imagen vale por mil palabras. En todo caso Son San Juan sigue registrando — y menos mal — la esperada «lluvia» de turistas procedentes de todas partes. Turistas que, por supuesto, lo último que les ocurrió poner en sus maletas fue un chubasquero.



«VACACIONES EN LAS ISLAS DEL SOL» EN CINEMASCOPE Y COLOR

TITULO DE UN GRAN FILME ALEMAN, CON 35 MINUTOS EXCLUSIVAMENTE DEDICADOS A MALLORCA

SOLAMENTE LA TOMA DE ATERRIZAJE EN SON SAN JUAN HA LLEVADO 7 HORAS

Se encuentran en la isla, a donde han llegado para filmar una película que será exhibida en las principales salas cinematográficas de Alemania, el matrimonio Pollman, con el que ayer por la tarde hablabamos en el Aeropuerto.

Los señores Pollman son, nos dijeron uno señores alemanes, los mejores especialistas en reportajes filmados.

—La realidad —nos diría el señor Pollman— es que yo comencé a filmar mis primeros reportajes a la edad de 20 años.

Nos dirían que antes de venir a Mallorca habían filmado películas turísticas sobre diversos países: Alemania, Austria, Yugoslavia, Italia, etc. Hace un par de años realizaron un reportaje sobre Andalucía.

—Hablamos de esta película que están filmando ahora en la isla.

—El filme que ahora estamos realizando aquí forma parte de un programa especial que se llama «Vacaciones en las islas del sol». Además de trabajar en Mallorca, lo haremos también en Canarias, Cecega, Cerdeña, Rodas, etc.

—¿Qué han filmado de Mallorca?

—Bueno, queremos decirle que Mallorca es el plato fuerte de la película. Está previsto que más de tres cuartas partes de la misma se dediquen a esta isla; el resto, para los lugares que antes he citado. Serán treinta y cinco minutos de Mallorca.

—¿Qué verán de Mallorca los alemanes?

—Pues un completísimo reportaje auténtico y actual. Comenzamos con unas tomas de un avión de la Compañía Condor, que aterriza en Son San Juan. Después se retrocede y se ofrece, desde el aire, unas panorámicas de Palma: El Castillo de Bellver, la Catedral, la Plaza de Toros, la ciudad, la autopista que conduce al aeropuerto, etc.

Por lo que nos explicaba el simpático matrimonio alemán, se trata de un exhaustivo reportaje en el que dirá, en imágenes, todo lo que interesa al turista germano sobre nuestra isla. Veamos una muestra: excursiones, clases de cocina nacional y regional, bailes y música del país, capildes hotelera, precios de hoteles, lugares de diversión y muchas otras cosas más.

—Nos imaginamos que la lluvia de estos días les habrá perjudicado enormemente, ¿HORAS «ATERRIZANDO»?

EL «CHUCHO» PESA 48 KILOS... Y SU PRECIO SUELE SER DE MIL PESETAS EL KILOGRAMO



«Pequeños Reportajes» Escriben: ANTONIO PIZA y JAIME JIMENEZ

Otras veces ya hemos dicho que nuestro colaborador Ribas tiene una gran predilección por los temas: niños y perros, o viceversa. Muchas de las fotografías que nos envía a la Redacción son sobre esos dos temas. Y la última, sus personalidades favoritas están unidos, son protagonistas a la vez. Además de las dos bonitas y simpáticas niñas, en el centro, un magnífico ejemplar de perro alemán... Pero no es un perro común, sino que ha estado internado durante muchos meses, en una escuela canina, en donde ha sido sometido a un curso especial. Nos dicen que el can en cuestión demostró tener una inteligencia poco común. De pie, mide nada más y nada menos, que un metro noventa centímetros. Tiene 19 meses y pesa 48 kilos. Y por cierto, ya que estamos tocando el tema canino, recordamos que en algunas capitales españolas, estos cachorros se venden por kilos. Curioso, pero cierto. En Madrid y Barcelona oscilan los precios en unas mil pesetas el kilogramo. Imagínese la «joya» que tiene ahora el propietario de este precioso ejemplar de pastor alemán...

PEQUEÑOS REPORTAJES

VIVE EN UNA CASA MALLORQUINA DE PORTALS NOUS

Tom Stobart, el reter que acompañó a Sir Edmund Hillary, efectuando el documental de la conquista del Everest

TAMBIEN ORGANIZA UNA FAMOSA EXPEDICION DEL «DAILY MAIL» EN BUSCA DEL HOMINABLE DE LAS NIEVES

Cuando recibía una alta valoración de manos de la Reina de Inglaterra... sentía «sudores de muerte», pues todavía no se habría podido salvar una sola toma de la histórica gesta

SE PROPONE AHORA HACER UN CURTOMETRAGE DOCUMENTAL DE MALLORCA PARA LA TELEVISION DE NUMEROSOS PAISES

En una casa mallorquina de Portals Nous, una casa grande y antigua que ha sido «modernizada», pero respetando todo su sabor y carácter, vive Mr. Tom Stobart con su familia. Este hombre de unos cuarenta y cinco años de edad, sobrio, más bien tímido puede contar en su haber una experiencia singularísima, única: haber acompañado a Sir Edmund Hillary en la histórica expedición de conquista del pico más alto del mundo, el Everest. El 29 de mayo de 1953 por vez primera en la Historia, el hombre ponía su pie en esta cumbre del Himalaya. La histórica hazaña que mantuvo en vilo la opinión mundial, quedó registrada en un magnífico documental cinematográfico en color. Su autor, Tom Stobart, ahora vecino de Portals Nous, es un hombre, un colaborador, director de cine, fotógrafo, reportero, escritor, periodista... vive en esta casa con su esposa, que es pintora y sus hijos. Tiene un «living» decorado con cortinas indias a base de elefantes y caballos. En diversas vitrinas y repisas, multitudes de objetos valiosísimos de artesanía india y tibetana. El trato de esta familia es cordialísimo y Tom Stobart es más bien un hombre retraído que lejos de presumir de su singularísimo «curriculum» —y no lo sobran motivos—, parece querer restar de cualquier importancia a cuanto ha venido haciendo. Hay, como quien dice, que sacarle las cosas «con un anzuelo» pese a lo corral de su acogida y de su realidad. Ejemplo: la existencia real del peligro de los aludes o avalanchas de toneladas de nieve que durante noches enteras anegaba sobre su cabeza, cuando una auténtica «espada de Damocles»...

—¿Y tienen éxito estas películas?

—Muy buenas. Tienen éxito y son de una gran efectividad para todas aquellas personas que todavía no han decidido el lugar en el que pasarán sus vacaciones.

—¿Sabe usted el número de espectadores que las ven?

—Con exactitud, no. Pero para que se haga una idea, le diré que en un solo cine de Hamburgo desfilaron para ver nuestra última película, más de diez mil espectadores.

—¿Por qué fue usted el elegido por Edmund Hillary para tan trascendente y responsable cometido?

—Por mi ya larga experiencia montañera, por compartir con él la pasión por las exploraciones. Anteriormente ya había escalado algunas de las más altas cumbres alpinas. Posteriormente comencé la expedición del Num Kun entre el Cachemir y el Tibet.

EL MATRIMONIO POLLMAN, QUE HA VENIDO A LA ISLA PARA FILMAR AQUI UNA INTERESANTE PELICULA (MAS DE TREINTA Y CINCO MINUTOS DE DURACION) SOBRE EL TURISMO INSULAR, SE TRATA DE UN REPORTAJE EN CINEMASCOPE, QUE LUEGO SE EXHIBIRA EN LAS PRINCIPALES SALAS CINEMATOGRAFICAS DE TODA ALEMANIA. (Foto «Juanes»)



ABRAZADO... A UNA CAMARA DE CINE

—Aquello debió ser una auténtica odisea.

—Lo fue, efectivamente. Por lo que a mí respecta, mi sherpa me puso enfermo y tuvimos que devolverlo al pie de la montaña donde paradójicamente falleció a consecuencia de haber contraído el «mal de las alturas». Entonces yo me quedé solo con mi equipo de trabajo, que pesaba unos veinte kilos. Para evitar que la conexión estuviera rota, me quedé con las cámaras, dormía abrazado a ellas dentro de mi saco de dormir. Era la única manera de evitar que se estropearan totalmente a causa de las temperaturas de verdadera congelación.

—¿Cómo se siente uno, «a estas alturas»?

—Nos habían dicho que la impresión era de la de sentirse permanentemente enfermo, cosa que tuvimos sobrada experiencia para comprobar por experiencia propia. Pero sin duda el efecto más curioso es el que sentimos después. Cuando hubimos bajado nos entró a todos un hambre terrible. Yo particularmente la seguía sintiendo semanas después de haber terminado la expedición.

—¿Y usted, cómo se siente ahora?

—Ya me referido todos los pormenores de esta y otras aventuras en mi libro «El ojo del aventurero», del que fácilmente puede deducirse mi predilección por lo que Nietzsche vino a llamar «vivir peligrosamente».

—¿Por qué fue usted el elegido por Edmund Hillary para tan trascendente y responsable cometido?

—Por mi ya larga experiencia montañera, por compartir con él la pasión por las exploraciones. Anteriormente ya había escalado algunas de las más altas cumbres alpinas. Posteriormente comencé la expedición del Num Kun entre el Cachemir y el Tibet.



TOM STOBART FOTOGRAFIADO EN LA TERRAZA DE SU CASA DE PORTALS NOUS. (Foto «Terrades»)



LA HISTORICA EXPEDICION, CON SU «CAMPAMENTO» EN EL CHANG-LEA, A 7000 METROS DE ALTITUD, AL FONDO, A LA DERECHA, LA CUMBRE NORTE DEL EVEREST, CONQUISTADA POR SIR EDMUND HILLARY. OBSERVESE COMO APARECE NEGRO AZABACHE EL CIELO AZUL PURISIMO. ESTA FUE UNA DE LAS CIRCUNSTANCIAS QUE HUBIERAN PODIDO LOGRAR LA DELICADA MISION DE TOM STOBART, REALIZADA EN MEDIO DE SOBREHUMANAS CONDICIONES. (Continúa en la página 13)

Los colegas ingleses encuentran que Mallorca se está «comercializando» demasiado

Categoría por categoría, los hoteles mallorquines son mucho mejores... y más baratos

A SU REGRESO EFECTUARAN UNA INTERESANTE PROMOCION DE LA ISLA

Como ya decíamos hace unos días, se encuentran en nuestra isla, invitados por la Compañía BEA, un grupo de periodistas de la televisión, de los principales periódicos y revistas de Glasgow y Manchester.

Ellos son, vamos a repetir, los siguientes señores: Mr. Hurst, del «Sunday Express»; Mr. Miller, de Granada TV; Mr. Holmes, del «Liverpool Echo»; miss Ibberton, de la BBC; Mr. Machin, de «Sheffield Telegraph»; Mr. Hurst, de «Travel Trade Gazette»; y mister Woodcock, de la Radio Leeds.

—Puestos a sacar defectos, el campamento de gitanos que se encuentra al borde mismo de la autopista, viniendo del aeropuerto.



—¿Han pensado ya lo que dirán, a su regreso a Inglaterra, a la isla, debido, claro está, a la invasión turística que todo se está comercializando y que, por consiguiente, se está perdiendo el verdadero, el genuino carácter de esta maravillosa isla.

—¿Y qué es lo que menos les ha gustado?

TRES DE LOS PERIODISTAS INGLESSES LLEGADOS A NUESTRA ISLA EN VIAJE PROMOCIONAL: LOS SEÑORES FREEDMAN, HURST Y WEBSTER. (Foto «Terrades»)

MALLORCA DEPORTIVA

POR RAT

5 baleáricos de I

Hemos recibido una muy atenta carta, con fecha, aunque sin firma, de cinco baleáricos que se autocalifican de I. Nos hemos impuesto de todo cuanto en ella nos dicen y comprendemos perfectamente su estado de ánimo. La verdad es que efectivamente son muchos años esperando el ansiado ascenso a la II División y siempre a última hora por una circunstancia o por la otra se estropea todo y el Atco. Baleares, un equipo de veteranos y brillante historial se ve mermado en sus fuerzas y devuelto a la III División.

Comprendemos que ha de hacerles muy poca gracia el ver como un jugador clave de su plantilla es traspasado antes de finalizar la temporada y ya está en activo nada más y nada menos que en un equipo que está en el primer puesto de la clasificación en II División, y es el que tiene asegurado más que nadie el ascenso a la División de Honor.

La indignación existente entre los veteranos del Atco. Baleares es comprensible, máxime si tenemos en cuenta que después de desprenderse de este jugador el equipo ha experimentado una baja en su rendimiento que salta a la vista.

En la carta de estos cinco baleáricos de I, se vierten conceptos muy duros para los actuales dirigentes del club blanquiazul, pero han de comprender que son cosas estas que conciernen por entero a la interioridad del equipo. A distancia uno no puede saber como andan las cosas. Esto han de ser los propios socios del club quienes lo resuelvan. Si la directiva es o no eficiente, sistemas reglamentarios habrá para que el equipo se vea precisado por las que a la mayoría le den la gana. Ahora bien, es preciso que haya unanimidad en todos los órdenes. Porque el cargo de directivo de un club de fútbol no es cosa que apetezca a nadie. Sobre todo si sabe que el serlo ha de representarle la pérdida de unos intereses que a lo mejor precisa para otras cosas.

Mantener un equipo de II División comprendemos que es caro. Mantenerlo en III ha de ser peor, por eso la Federación Nacional, a través de la Balear ha tenido que arbitrar una serie de ayudas que nadie ignorará.

¿Qué las cosas del Atco. Baleares no ruedan al gusto de todos? ¿Qué duda cabe! Hemos tenido ocasión de dialogar con auténticos baleáricos que se lamentan de lo que le ha ocurrido al equipo este año. Porque si bien es verdad que el Atco. Baleares con Taberner o sin Taberner podía haber sufrido un tropezón, no hubiera sido tan visto sin la ausencia de este jugador. Pero todos cometemos errores ¿Quién no? A lo mejor esta es la preparación para una salida con fuerza para la temporada próxima. Pero por favor, que haya unidad, que exista comprensión en la familia baleárica. Si se divide a la afición, si se desprecian las personas que pueden ser útiles en un momento determinado, entonces sí que será verdad que no llegarán a ninguna parte.

Que se solucionen los problemas pendientes es lo que deseamos todos, inclusive estos cinco baleáricos de I, que nos han escrito y que demuestran un interés muy comprensible en favor del equipo que ellos quisieran ver aupado hasta la II División.

HOY, EN BARCELONA

ESPAÑA-YUGOSLAVIA, DE FUTBOL

BARCELONA, 29. (Alfil).— El equipo Nacional de España que se enfrentará mañana a Yugoslavia ha sido decidido oficialmente, al anunciar esta tarde Salvador Artigas que estará formado por Sadurní; Martín II, Tonono, Vidagany; Glaria, Zabalza; Amanco, Grosso, Bustillo, Velazquez y Rexach.

Se ha incorporado a la Selección el defensa del Elche, Ballester que suplirá la ausencia forzosa de De Felipe y se da ya por descartada la incorporación del extremo del Atlético de Madrid, Ufarte.

ALINEACION YUGOSLAVA

BARCELONA, 29.— Mientras el Equipo Español ha sido ya designado oficialmente, persiste aún una duda en el bando yugoslavo: La del interior derecho. Para los demás puestos están designados Dudkovic, Bajic, Paunovic, Gracanin, Paulovic, Holzner, Byekovic, Osim, Acimovic y Dzajic. En el puesto de interior, el Seleccionador yugoslavo Mitic baraja los nombres de Berlin y Trivic, pero tampoco se descarta la alineación de Piric.

DESPUES DE 40 AÑOS DE PERTENECER AL «MALLORCA»

RAFAEL LIRAS OBLIGADO A CAUSAR BAJA

«Siempre he sido mallorquinista y seguiré siéndolo toda mi vida»

Ayer, a las cuatro de la tarde, vino a la redacción Rafael Liras González —necesita ser presentado?— para decirnos:

—Vengo a despedirme de vosotros; a daros las gracias por la amistad con que me habeis distinguido desde mi época de jugador en el «Mallorca XIII» y después en el «Mallorca» y posteriormente como conserje de los campos de «Buenos Aires» y «Luis Sitjar».

La verdad es que casi se nos hizo un nudo en la garganta. Al periodista le parece increíble lo que ha sucedido en torno a este hombre. Con esta palabra queda definido: todo un hombre.

Muchos lectores ya saben la noticia. Después de cuarenta años de pertenecer al R.C.D. Mallorca, Liras ha sido expulsado del Club. Palabra dura, pero exacta. Ello tiene su historia. Antes de contarla, vamos a hacer un «curriculum vitae» profesional de Rafael, que dentro de muy pocos días cumplirá 60 años. El mismo nos facilita los datos de memoria:

—El año 1928 (yo contaba 18) fiché por la Real Sociedad Alfonso XIII, jugando de defensa. Actué hasta 1942. Entonces fui cedido al España de Luchmayor, al Poblense y al Porreras, terminando mi carrera como futbolista en activo. Cuando había colgado las botas, don Luis Sitjar y don Antonio Castelló me ofrecieron el cargo de conserje del desaparecido campo de Buenos Aires, porque deseaban que fuera un antiguo jugador. Lo acepté. Era en 1945. Después, al construirse el estadio actual, continué en el cargo, hasta ahora.

—¿Y qué ha sucedido ahora? —El día 12 de marzo acudí a las oficinas del Club para cobrar la mensualidad de febrero. El gerente me dijo que aguardara hasta el lunes próximo, a lo que accedí. Luego subió mi esposa, que se encarga de todo cuanto concierne a la lavandería. El gerente me dijo lo mismo que a mí. Mi esposa le respondió: «A mi marido le pueden pagar el lunes próximo o cuando determinen; pero yo necesito dinero para comprar material ya que no puedo lavar los vestuarios del equipo».

—¿Qué pasó después? —Llegó el lunes, pagaron a todos los empleados, menos a mí. Por contra, me entregaron unos papeles comunicándome que por cada día de no tener la ropa lavada me impondrán la sanción de cinco días de haber. En total, nueve sanciones. Hasta que el día 26 de marzo me entregaron este oficio. Léelo.

«Considerando el reiterado incumplimiento de sus obligaciones contractuales, la Junta Directiva de este Club, ha acordado dar por rescindido su contrato de Conserje, con efectividad a partir del siguiente día a la expiración del plazo legal de preaviso, requiriéndole para que en dicho día tenga desalojada la vivienda que ocupa en condición de su expresado cargo. Firmado: Gabriel Planas, gerente».

—¿Es cierto que te indemnizan? —Sí. Una indemnización de

70.000 pesetas, que debe sumarse a 38.000 pesetas que se me adeudaba en concepto de lavandería, honorarios y gastos varios. Otras veces estuve atrasado de cobros y nunca aireé nada. En agosto pasado, por ejemplo, se me adeudaba 55.000 pesetas. Para cobrar, me obligaron a hacer socios. Yo nunca fui a contar estas cosas a nadie, porque por encima de todo he sido siempre —y seguiré siéndolo toda mi vida— un mallorquinista de verdad.

Este periodista sabe que Rafael Liras siempre ha dejado una estela de simpatía en los entrenadores, jugadores y directivos que han pertenecido al Mallorca. Hace pocas fechas, en el transcurso de un banquete, Domínguez, en

nombre de toda la plantilla, rogó a la Directiva que no despidieran a Liras. También lo han pedido personas que han hecho auténticos sacrificios por y para el Club, pero de nada ha servido. Unos directivos, han querido despedir a un hombre después de cuarenta años de servicios, sin importarle si le dejan en la calle sin vivienda y sin trabajo por los hechos antes contados. Que cada cual cargue con su conciencia; una carga mucho más fuerte si se tiene en cuenta que los directivos no son los propietarios del Club. Nos disgusta tener que escribir estas líneas. Que duerman tranquilos los causantes de tan drástica decisión...

Lorenzo RIPOLL

Lea «BALEARES»

4 de Mayo
Día de la Madre



Regale un
FLAMINAIRE menage
el primer
encendedor a gas
para el hogar

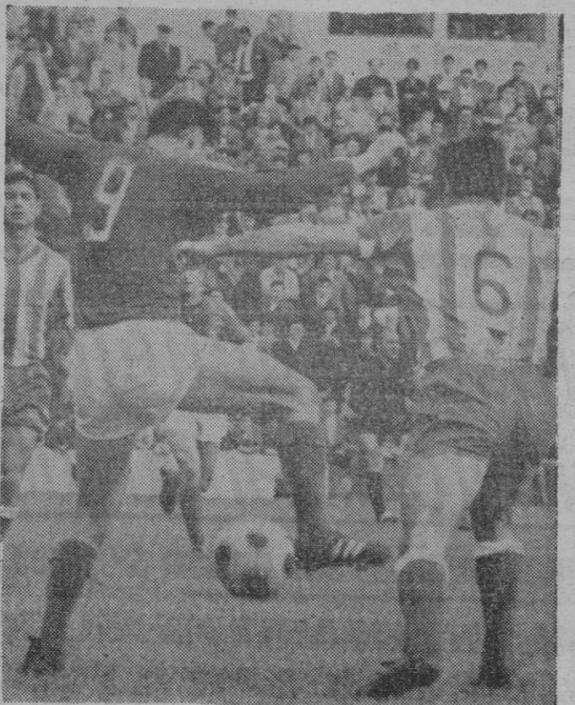
D. Andrés Canals Perelló, Vocal de la Federación Nacional de Ciclismo

Entre los nombramientos extendidos en el día de ayer por el Delegado Nacional de Educación



Física y Deportes D. Juan Antonio Samaranoh, figura el de Vocal de la Federación Nacional de Ciclismo a favor de D. Andrés Canals Perelló, actual Presidente de la Federación Balear. Reciba nuestra felicitación.

A CHURI: «Puede conseguirse este éxito»



Achuri ha estado en Palma. Cuando defendió los colores del Mallorca siempre supo destacar por su coraje, entrega total, comportamiento ejemplar y realizador constante ya que, al actuar de cara hacia el marco contrario, sin rehuir nunca el choque con los defensas, tuvo muchas ocasiones, que sabía aprovechar bien, para marcar goles. Uno le recuerda actuaciones completas. La mayoría de lectores también lo recordarán. Algún «técnico» mallorquinista dijo que, a consecuencia de una lesión, Achuri estaba «sentenciado» para la práctica del fútbol. Y con esta «sentencia» el jugador fichó por el Oviedo, en el que fue figura destacada, hasta el punto de que, al terminar su contrato, se lo renovaron. Tiene vigencia hasta final de la actual temporada. Todavía queda Achuri para tiempo. Había terminado el encuentro del pasado domingo en el «Luis Sitjar», cuando le formulamos la pregunta:

—¿ASCENDERA EL MALLORCA? —Tal como le he visto en la segunda parte —responde— estoy convencido de que puede conseguir este éxito, que a mí particularmente me alegraría, porque la afición mallorquina creo que se merece y ha merecido siempre, lo mejor. Le he visto con fuerza, con entusiasmo, con eficacia. Para el tercer puesto, ahora, tiene todas las ventajas, a pesar de que el Ferrol haya logrado un meritisimo empate en Puertollano. La ventaja del Mallorca es que debe recibir en su campo al equipo gallego, al que debe vencer teniendo en cuenta la trascendencia que tendrán los puntos; aunque será muy difícil conseguirlo. — RIPOLL

(En la fotografía pueden ver a Achuri en el último partido jugado. Fue el domingo anterior al disputado en el «Luis Sitjar», frente al Jerez, al que ganaron por 2 a 1. Pueden ver a Achuri disputando la pelota a dos defensas contrarios. Es su característica manera de jugar, que tanto nos gustaba).



PINTURA PLASTICA
IQUWAL
LE OFRECE: ¡CALIDAD SUPERIOR AL PRECIO! COMO DROGUERO, SE LA RECOMIENDO.

ES UN PRODUCTO
IQUUSA

DESTACADOS DIRECTIVOS DE LA NATACION MUNDIAL SE REUNIRAN EN PALMA

Con motivo del Congreso Internacional de Arbitros de Waterpolo que comienza mañana

Oportunamente ya hemos ido dando cuenta de la celebración en Palma del Congreso Internacional de Arbitros de Waterpolo, que dará comienzo en nuestra ciudad mañana jueves, con la llegada de distintos participantes, entre los que cabe señalar al yugoslavo Anto Lambasa, Presidente del Comité de Waterpolo de la Liga Europea de Natación, así como al secretario del mismo, e austriaco Joseph Dirnber y al miembro Chopotot, de Francia.

También estarán presentes los miembros de la Internacional Waterpolo Board, Ramón Velázquez de Méjico, Tomás Batallé, de España y Alberto Amaya, de Cuba. La natación española estará representada por el Presidente de la Nacional, Margués de la Florida, juntamente con el Secretario General Joaquín Morera y los directivos del Colegio Nacional de Arbitros Luis Torija y Benjamin Espinosa.

Aparte los citados, llegarán a nuestra ciudad, árbitros de las más diversas naciones como son Estados Unidos, Rusia, Alemania, Italia,

Francia, Hungría, etc. reuniéndose en total cincuenta y dos y entre los que podemos señalar al mallorquín Jorge Sampedro, que también posee la internacionalidad.

Está previsto un nutrido programa de actos, que comenzará el jueves, en el que irán llegando los participantes, así como en la mañana del viernes, alojándose en el Hotel Meliá Mallorca. El sábado, a las nueve y media de la mañana, tendrá lugar la primera reunión y discusión de los primeros asuntos, para a las doce y media asistir a la recepción que les será ofrecida en el Ayuntamiento de Palma, prosiguiendo por la tarde las reuniones y asistir por la noche a una cena en Son Termens.

El domingo realizarán una excursión a Manacor y visita a las cuevas del Drach, visitando en Manacor la firma Perlas Majórica, para después en Palma finalizar las reuniones y en la misma noche del domingo unos y en la mañana del lunes, otros regresar a sus respectivos países.

A. PUJOL

Run-Run

Es indudable que la afición futbolística, en Mallorca, ha despertado.

La prueba más reciente la tenemos en el avión especial a Sevilla fletado por Viajes Politur.

En la noche del lunes quedaban agotadas todas las plazas. Con 22 reservas en lista de espera.

¿Qué les parece? Hubo gestiones para fletar otro avión, pero no ha sido posible.

A ello debe añadirse que Viajes Iberia también ve coronado con el éxito su viaje especial.

Recuerde: El Mesón de Apuntadores. Es noticia.

Cinco miembros de la Peña Graderio estarán presentes en el encuentro Mallorca-Betis del próximo domingo.

Ahora ya preparan una pancarta gigante para el día del Ferrol. Además de contribuir en el pago de unos metros de traca.

Y de estimular a los jugadores con un bello trofeo de plata.

No hay novedades por "Ca'n Mallorca". Seguramente ya se contará con Cáceres... para ganar en "Benito Villamarín".

Además de los mallorquinistas que estarán en aquel campo, debe contarse con el apoyo incondicional de los seguidores del... Sevilla.

La situación del Constancia, tras su tropiezo ante el Atlético Baleares, es muy delicada.

Contraste: ahora se sienten un poco más tranquilos los seguidores blanquiazules.

¿Les gustaría que Juan Morro fuera el presidente del Atlético Baleares?

MOSCARDON

GANAN 20.000 ptas.

mensuales siendo TECNICO en TRANSITORES Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico «Curso Pick Wick» recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo

Folleto gratis L. H. A. R. Tallers. 27 BARCELONA-1 (Autorizado Ministerio)

HELIFLEX LA MANGUERA REVOLUCIONARIA

de plástico, con espiral rígida de P.V.C. Liso por ambos lados ASPIRACION E IMPULSION

Flexible-Ligera-Resistente a la Abrasión y al Paso de Productos Químicos-Largos Maitrejes-Imcompible por Aplastamiento INSUSTITUIBLE.

AGUA-VINOS-CERVEZA-ALCOHOLES-MELAZAS ALIMENTICIAS Y PROTECCION DE CABLES ELECTRICOS INDISPENSABLE EN EL RAMO CONSTRUCCION

DISTRIBUIDOR OFICIAL CASA CODINA

Gral. Mola, 22. Galerías Avda., 14

FABRICA GRUPOS A PRESION Y ELECTRO BOMBAS ESPECIALES DE AMBITO EUROPEO PRECISA REPRESENTANTE

Técnico - Comercial

o entidad técnica para región de BALEARES ya introducido en el ramo construcción y obras públicas. Enviar ofertas a mano con referencias a:

HIDROPENTA — calle BALMES, 191 BARCELONA 6

FRONTON BALEAR

HOY MIERCOLES, 30 abril A LAS 10'— NOCHE VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA PUNTA Primer partido:

ORBEGOZO - PRADERA

contra

URIBAR - BARRENECHEA

Partido estelar:

GOITIA - AZCOITIA

contra

IBARROLA - NUARBE

Día de la Madre

Un beso y un regalo.



Un simple detalle le hará feliz.

Cristalerías * Juegos de Café, Té y Pastas * Figuras y Platos Artísticos *

* Vajillas * Tallas * Floreros * Juegos de Tocador * Jarrones * Juegos de Whisky y Refresco

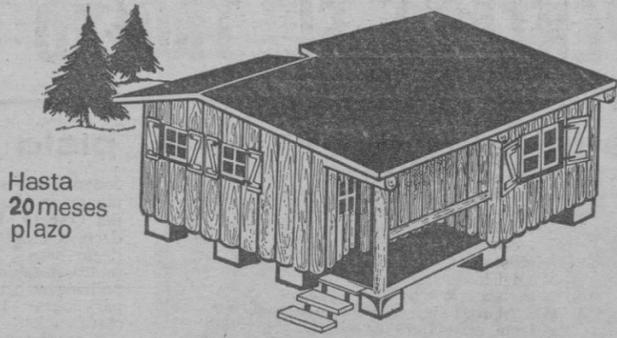
ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

Toda nuestra red de 36 sucursales participa en la campaña del Regalo.

EN PALMA: Jaime III, 106

CABANA - REFUGIO

Desmontable, 28m² con sala-comedor, 2 habitaciones, cocina y cuarto aseo.



Hasta 20 meses plazo

Para informacion: Sr. FRONTERA tel. 25-41-44

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

SELS, vencedor en Almansa. STEEGMANS, sigue con el liderato

EL AGUACERO NO IMPIDIO QUE SE LLEGASE A LA META CON MEDIA HORA DE ADELANTO AL HORARIO PREVISTO

VUELTA '69 FILOMATIC GRAN PREMIO

Almansa, 29. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Por segunda vez la Vuelta a España ha llegado a Almansa como final de etapa. En la anterior ocasión, el año pasado, Martín Piñera se hizo célebre en esta ciudad abaceña construida alrededor de un hermoso castillo y que según me dicen es la patria chica de un famoso personaje del fútbol español: Don Santiago Bernabeu. Sin embargo, el resultado de aquella y de esta etapa son bien distintos. Como la temperatura. El año pasado, en una tarde de fuerte calor, ganaba destacado Piñera y se proclamaba líder de la prueba. Hoy, en cambio, la lluvia y el frío han acogido la llegada de los

corredores casi completamente agrupados. Y digo casi, porque debido a una caída no pudieron incorporarse al pelotón un grupo de once corredores, entre los que se encontraban los españoles Incera, Elorriaga, Mesa y Florencio. Sin escapadas importantes, rodándose en la mayor parte del recorrido en pelotón, se ha logrado, sin embargo, un promedio bueno (42.5 por hora), lo que dio lugar a que a Almansa se llegase con media hora de adelanto sobre el horario previsto.

Las conclusiones a que se puede llegar, terminadas las etapas manchegas, son las mismas que las de ayer. Siguen los comentarios sobre el «abrigo voluntario» y el silencio de los jueces en la recuperación de Echeverría después de su caída en la etapa de ayer. Al respecto he aquí una frase muy gráfica del director deportivo San Emeterio:

«Aquí no se miran para sancionar los números del dorsal de un corredor, sino el color de su jersey...» Porque hoy, en cambio, han sido multados y recargados con tres minutos en la clasificación general los corredores Van Tygham, Buchki, Elabat y Hesndryckx por «abrigo voluntario» tras el coche de su director deportivo infracción menos importante que otras que no han sido sancionadas por el jurado internacional de comisarios, ya que son dos extranjeros y dos españoles los que componen el máximo tribunal de penalización de la Vuelta. De estos cuatro corredores el más perjudicado es Flabat, que desciende por dicha sanción una importante escala de puestos.

La victoria de Sels y el segundo puesto de López Rodríguez no modifican más que la inclusión de bonificaciones que mejoran las posiciones de aquéllos en la clasificación general. Al no dejarse sentir el viento, esta etapa de La Mancha, que el año pasado causó grandes estragos, permite que todo siga igual que ayer. Steegmans continúa en posesión de los tres maillots, además de encabezar la clasificación de metas volantes, mientras López Rodríguez mejora y queda delante de Ocaña a 52 segundos del líder. Si hubiese ganado hoy estaría a 32. Veán ustedes, pues, la importancia que tienen las victorias de etapa en esta clasificación en la que todavía no hay grandes diferencias. Las bonificaciones son decisivas y un par de ellas pueden aupar a un corredor que esté en el puesto 30, por ejemplo, al primero. Por eso Steegmans «sprinta» en todas las llegadas, no sólo por ganar la etapa o esas bonificaciones, de primero y segundo puesto sino para defender la puntuación del maillot verde, que posiblemente seguirá luciendo mucho tiempo, ya que es importante la venta que lleva a Sborbozza, el ex-líder «muerto» aver en Alcázar, y Wright, otro ex-líder.

Mañana se disputa la sexta etapa Almansa-Nules, que en su mayor parte transcurre por la provincia de Valencia. La distancia es

de 233 kilómetros y la salida se dará en Almansa al filo del mediodía.

CLASIFICACION DE LA

ETAPA

1. Sels, 5-25-27, con 40' de bonificación.
2. López Rodríguez, 5-25-47, con 20' de bonificación.
3. Steegmans, 5-26-07.
4. Wright, id.
5. Nuelandt, id.
6. Dolman, id.
7. De Geert, id.
8. Momeñe, id.
9. Ottenbros, id.
10. Schleck, id.
11. Desvages, id.
12. Nidjan, id.
13. Martí, id.
14. Callens, id.
15. Neri, id.

CLASIFICACION GENERAL

1. Steegmans 26-25-29
2. Wright 26-25-31
3. Echeverría 26-25-38
4. Michelotte 26-25-41
5. Pingeon 26-25-48
6. Mariné 26-25-52
7. Bellone 26-25-52
8. Linares 26-25-54
9. San Miguel 26-25-56
10. Wagtns 26-26-01
11. M. Lasa 26-26-01
12. Canet 26-26-10
13. Flabat 26-26-13
14. J. M. Lasa 26-26-15
15. Wolfshohl 26-26-15

Premio a la combatividad: Ero-

nozaga.

CLASIFICACION POR EQUI-

POS EN LA ETAPA

1. Geminiani 16-17-41
2. Machain 16-18-01

CLASIFICACION GENERAL

POR EQUIPOS

1. Langarica 79-17-28
2. Geminiani 79-17-38
3. Bermejo 79-18-03

LAVANDERIAS

- AUTOSERVICIOS E INDUSTRIALES
- SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECO
- FACILIDADES HASTA 5 AÑOS, SIN AVAL NI HIPOTECAS
- PROYECTOS INSTALACIONES ASESORAMIENTO
- SERVICIO TECNICO GARANTIZADO EN TODA ESPAÑA
- ALQUILER DE EQUIPOS E INSTALACIONES

O TALVARO CORONADO S.A. S.M.L. HERMANOS BARBARA, 42 TELEF. 26 29 10 PALMA DE MALLORCA

LAJA MAGIC INTERNATIONAL.

MADRID, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA Y COSTA DEL SOL

Antes de obtener cualquier compromiso... Nos debe consultar. ¡Se beneficiará!

Persianas y cortinas todas clases

Persianas graduables, arrollables y plástico — Rieles — Cortinas de todas clases, montaje y reparación de las mismas. Exposición y venta en COPERMA Plaza Alexander Fleming, 18. Tel. 255376

BALONCESTO

UNA EXTRAORDINARIA EXPECTACION HA DESPERTADO EL TROFEO «HNAS. RULLAN»

Que se inicia mañana, en la pista de la Escuela Nazaret



SECCION FEMENINA PALMA

Mañana jueves se iniciará la disputa del Gran Trofeo «Hermanas Rullán Coll» que para equipos femeninos organiza la Federación Balear de Baloncesto y la Regiduría de Educación Física de la Sección Femenina, celebrándose todos los encuentros en la pista de la Escuela de Nazaret, con la eficaz colaboración del Club Jadyc.

los participantes, todos los cuales nos consta han intensificado al máximo su preparación al objeto de rendir el máximo en estas tres jornadas que durará el Torneo.

Recientemente, durante nuestra estancia en Lugo, coincidimos con Maruja Elvira, la extraordinaria jugadora que fue de Sección Femenina Palma y que ahora está vinculada con uno de los participantes, el Medina Valencia y nos decía la gran ilusión que todas sus jugadoras tenían para participar en este Torneo, así como el entusiasmo general que reinaba ante su desplazamiento a Mallorca.

El pasado domingo, en Barcelona, Carmen Mora, que ahora juega en el Colegio Mayor Montserrat, otro de los participantes, comentaba junto a su entrenador que venían dispuestas a hacerse con el primer puesto y aún cuando conocían la clase de las que serán sus adversarias intentarían hacerse con este Trofeo.

Pedro García, el entrenador del

Jadyc, que se encuentra actualmente en Mahón, con su equipo del Colegio La Inmaculada, nos decía telefónicamente que ansiaba llegar para dejar a su equipo a punto para intervenir en la competición y que harían lo posible para lograr el primer puesto de la clasificación.

Y no digamos del Sección Femenina Palma, en parte organizador de la competición, en el que su Delegada, señorita Mercedes Flores, nos manifestaba que era casi una obligación llevarse el Trofeo y que su equipo no sería nada fácil de vencer.

Como puede apreciarse, en todos los frentes, reina un gran entusiasmo y en todos los aficionados, la celebración de este Torneo ha despertado una gran expectación que habrá de traducirse forzosamente en un lleno absoluto en la pista de la Escuela de Nazaret en los tres días del Torneo, o sea mañana jueves, cuyo primer partido dará comienzo a las siete de la tarde y el viernes y sábado, en que comenzará a las ocho.

Mañana, a las siete como queda indicado y después de la presentación de los equipos, jugarán el Medina y Montserrat y a continuación, se enfrentarán Sección Femenina y Jadyc, para al día siguiente enfrentarse los dos vencedores contra los dos perdedores.

Hoy, han aparecido los carteles anunciadores de este Torneo, gracias a la gentileza de los Concesionarios de Coca-Cola, cuyos productos estarán igualmente presentes en las tres jornadas de la competición.

Anoche en la Federación Balear, se estaban ultimando todos los detalles para que la brillantez presida estos partidos y en fin, que en todas partes no se habla más que de la disputa del Gran Trofeo «Hermanas Rullán Coll» y aún cuando las condiciones climatológicas no sean nada propicias, ya se están haciendo gestiones para en caso de lluvia, jugarse los encuentros bajo techo.

EL INMACULADA

EN MAHON

El equipo del Colegio La Inmaculada, campeón de segunda categoría, grupo B del Campeonato Escolar está celebrando una serie de encuentros en Mahón, organizados por Sección Femenina y aún cuando hasta ahora no ha logrado ninguna victoria, no por ello su buena manera de jugar ha dejado de ser reconocido por toda la afición menorquina que está teniendo con nuestras representantes toda suerte de atenciones.

Contra el Marillac y después de un buen partido, el Inmaculada fue vencido por 22-19 y contra el Muebles Gali, el Inmaculada fue vencido por 29-24, después de una extraordinaria actuación de los dos equipos y muy especialmente de Juana Vidal, del Inmaculada, así como Mercedes Comamala. Hoy, miércoles tienen que enfrentarse el Villacarlos, dando después por terminada su estancia en Menorca.

TONY

BUENA MEMORIA



El confidente deportivo entró sonriente en la redacción.

—Acabo de enterarme de que círculos allegados al Betis preparan un ambiente nada simpático contra el Mallorca.

—¿Por qué?

—En primer lugar porque creen, tras la victoria del pasado domingo que coincide con

el cambio de entrenador, que todavía pueden alcanzar el tercer puesto. Quedan doce puntos por disputar. De ellos, seis pueden ser positivos. Sumados a los cuatro que tienen en su haber, ofrece unas posibilidades máximas de diez. Creo, sinceramente, que con diez positivos no se alcanzará el tercer puesto, porque lo ocupará el Mallorca con «mas doce». Pero de ilusión también se vive. Y lo que no han sabido conseguir en toda la temporada pretenden lograrlo en el sprint final y contra la lógica.

—Esto nada tiene que ver con el ambiente...

—Consideran vital este encuentro. Y van a preparar a los «hinchas» recordando todo aquel lío del alumbrado eléctrico que obligó a aplazar hasta el domingo el partido anunciado para el sábado. Todos se acuerdan. Me indignaría si también recordaran que su jugador lesionado no fue atendido por ningún médico... según aquellas manifestaciones inalicables del caballero (?) que actuó como delegado. De todas formas, los goles se marcan en el terreno de juego y en eso confío plenamente en los jugadores mallorquistas. Pero quede constancia de que los béticos tienen buena memoria.

—¿Te atreves con un pronóstico?

—Empate.

—Sería un buen resultado.

—Sería magnífico.

¡Ojalá aciertes! — RIPOLL

COPA GENERALISIMO

OCTAVOS DE FINAL

HORARIO

MADRID, 29. — Horario de los partidos de Octavos de Final de la Copa del Generalísimo que se celebrarán el próximo domingo día 4.

Atlético de Madrid - Real Madrid, 17 horas.

Elche - Pontevedra, 17 horas.

Valencia - Córdoba, 22,30 horas del sábado día 3.

Sabadell - Granada, 16,30.

Zaragoza - Atlético Bilbao, 16,45.

Coruña - Las Palmas, 16,30.

Real Sociedad - Barcelona, 16,30.

Español - Málaga, 19,30. Se televisa en directo.

QUINIELAS DEPORTIVAS

Veintiún millones de pesetas para un solo acertante de 14 resultados

Madrid, 29. (Alfil). — Columnas: 23.709.199 (veintitres millones setecientos nueve mil ciento noventa y nueve).

Recaudación. — 118.545.995 pesetas (ciento dieciocho millones quinientas cuarenta y cinco mil novecientos noventa y cinco pesetas).

55 por 100 de premios: 65.200.297 pesetas (sesenta y cinco millones doscientas mil doscientas noventa y siete pesetas).

Reparto de premios: 21.733.432 pesetas. (Veintiún millones setecientos treinta y tres mil cuatrocientas treinta y dos pesetas), a un solo acertante de 14 resultados.

21.733.432 pesetas. A repartir entre 206 de 13 aciertos a 109.502 pts. (Ciento cinco mil quinientas dos pesetas).

21.733.432. A repartir entre 3.985 aciertos a 5.454 pts. (cinco mil cuatrocientas cincuenta y cuatro pesetas).

¡QUE BARBARIDAD!

3.000.000 de ptas. por temporada

PERCIBIRA HERIBERTO HERRERA, PARA DIRIGIR AL SEVILLA A PARTIR DE LA PROXIMA

BARCELONA, 29. (Alfil). — Heriberto Herrera dirigirá el Sevilla la próxima temporada, según asegura hoy el diario «Dicen», a través de una información de uno de sus redactores que asistió a una conferencia telefónica del ex-directivo españolista y conocido editor, don José Manuel Lara, asimismo destacado seguidor sevillista.

El señor Lara que estaba en tratos con Heriberto Herrera, con el que le une una gran amistad, para llevarle al Español, al contratar este club al chileno Riera, lo ofreció al conjunto andaluz y, al parecer, las negociaciones están tan adelantadas, con la aceptación de las dos partes, que puede darse por seguro el fichaje. Según se asegura en la misma información, el Sevilla pagará a H. H. Segundo, la misma cifra que habría pagado el Español, a base de tres millones de pesetas por temporada.



Doña Magdalena Bertrán y don Francisco Coll, clientes de Helados CAMY, afortunados ganadores de dos soberbios magnetófonos que COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A., les ha hecho entrega en nombre de CAMY. ¡Enhorabuena, señores clientes!

MAÑANA, NOCHE

REPARACION EN MALLORCA

LOS BETA

NIGHT CLUB

- BOLERO -

CALA RATJADA

PELOTA NACIONAL

LAS VELADAS EXTRAS AUMENTAN EN INTERES Y CLASE

El juego practicado por los pelotaris participantes en las últimas funciones extras, ha hecho que las mismas ganaran en interés y categoría, línea ésta, que incluso ha llevado más público a las funciones y emoción que deparó la velada del pasado miércoles, que hubo aplauso que se prolongó más de un minuto con el público puesto en pie. Sobre todo, cuando el zagüero Nuarbe, —figura indiscutible de la noche— levantó tres pelotas seguidas in-extremis a sendos remates del pegador Goitia que empleándose con su descomunal fuerza trataba de terminar el partido. Esto sucedía cuando el marcador señalaba un 29-26 favorable a Goitia-Azcoitia, mientras que los azules Aramburu-Nuarbe estaban dominando y acor-

tando distancias desde el tanto 21. A lo largo del partido los aplausos se sucedieron a partes iguales porque los cuatro puntistas estuvieron en un plan de juego acertadísimo en todos los terrenos. Salíó un partido como hacía mucho tiempo no se presenciaba en nuestra cancha, algo sensacional.

Después del precedente tenemos de nuevo velada extra. Una función que por lo que se puede apreciar sobre el papel debe tener tan felices resultados como la del pasado miércoles. No se podrá contar con Aramburu que ha marchado al Norte para en breve debutar en el Frontón Palace de Barcelona, pero ha llegado de la Península el buen zagüero Orbeagozo, que ya juega partido en sustitución del saliente. La combinación de partidos para esta noche será la siguiente: A las 10 en punto, Orbeagozo-Pradera contra Uribar-Barrenechea, las dos quinielas americanas y seguidamente el partido estelar en el que se da entrada al delantero Ibarrola —en un gran momento de juego— que ocupará el lugar de Aramburu, siendo por tanto la pareja azul; Ibarrola-Nuarbe que se enfrentarán a los vencedores de Aramburu-Nuarbe la noche del pasado miércoles Goitia-Azcoitia con distintivo colorado esta noche.

Los dos partidos es de esperar sean disputadísimos, pues, los ocho pelotaris se hallan en buenas condiciones físicas y de juego, mientras que la composición de los encuentros parece que también disfruta del equilibrio necesario para que resulten muy reñidos y de buena calidad. — M.

ARBITROS!
RIGO, EN ELCHE Y SAIZ, EN SEVILLA

MADRID, 29. (Alfil).— Arbitros para partidos del 4 de mayo de 1969.

- COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO**
- At. Madrid - R. Madrid, señor Sánchez Ibañez.
 - Elche - Pontevedra, señor Rigo.
 - Valencia - Córdoba, señor Gardeazabal, (dia 3).
 - Sabadell - Granada, señor Ortiz de Mendibil.
 - Zaragoza - At. Bilbao, señor Camacho.
 - Coruña - Las Palmas, señor Soto Montesinos.
 - R. Sociedad - Barcelona, señor Bueno.
 - Español - Málaga, señor Zariquitgui.
- SEGUNDA DIVISION**
- Alavés - Indaucha, señor Rodríguez Barroso.
 - Mestalla - Alcoyano, señor Ortiga.
 - Valladolid - Calvo Sotelo, señor López Samper.
 - Ferrol - Jerez Industrial, señor Ortiz Salgado.
 - Betis - Mallorca, Sr. Saiz.
 - Oviedo - Gijón, señor Navarrete.
 - R. Valleciano - Sevilla, señor Tomeo.
 - Cádiz - Celta, Sr. Canera.
 - Onteniente - Burgos, señor Balaguer.
 - Murcia - Ilicitano, señor López Montenegro.

¡FUTBOL!
REAL BETIS
R. C. D. MALLORCA
Avión especial a SEVILLA

DOMINGO 4 DE MAYO

- ♦ SALIDA: 8'00 HORAS
- ♦ REGRESO: 2'00 HORAS MADRUGADA

DESAYUNO A BORDO - TRASLADOS A SEVILLA - ENTRADA NUMERADA CON ASIENTO

Ptas. 2.400

¡MALLORQUINISTA: ACOMPAÑA A TU EQUIPO!
Informes y reservas:

VIAJES IBERIA, S.A.

Agencia de Viajes Grupo A - Título 4
PASEO GENERALISIMO FRANCO, 48
Teléfs.: 21 58 44 - 22 27 44 - 21 45 49 y 22 67 43

NOTA: Todos los socios del R. C. D. Mallorca disfrutarán de un descuento del 10%.

(Viene de las págs. centrales) mi familia, en el próximo mes de julio. Y entonces ocurrió que el informador, que iba con la intención de hacer las preguntas, se encontró que era el precisamente el entrevistado. Veamos algunas de las preguntas que nos formularon: —¿Por qué no se han construido casinos en la isla? Estos son hoy en día, indispensables. Al turista, además de la belleza de los paisajes y del sol, se le tiene que ofrecer algo más que entretener su ocio.

LOS COLEGAS INGLESES

Durante el coctel, a medida que íbamos hablando, nos dijeron que la Cartuja de Valde-mosa les había encantado, pero no el ambiente que reinaba allí. —En primer lugar, la rivalidad existente entre las dos celdas; después, que los cicleros o guías no se caracterizan, ni mucho menos, por su

amabilidad, y por último, que opinamos que se debería, en bien de todos, reducir los grupos. Esto nos lo dice mister Hurts, que es el representante de "Travel Trade Gazette", que como saben nuestros lectores, es la más importante revista turística de Inglaterra. Pero no todo tenían que ser críticas. —La hostelería mallorquina, bueno, los hoteles que hemos visitado, nos han parecido magníficos. Categoría por categoría, son muchísimo mejores que los ingleses.

—¿Y de los precios? —En términos generales, bien. Ya cuando nos marchá-bamos, el señor Hurts, nos cogió del brazo y nos dijo, quizás para tranquilizarnos, que pese a todos los pesares, a él le encantaría vivir durante todo el año en Mallorca, y si no tenemos una vacante en nuestro diario. En términos generales, todos los invitados de BEA están verdaderamente encantados de su estancia en la isla, y esperamos que lo que ellos digan en su país, en sus respectivos medios periodísticos, nos sirva como promoción de nuestra isla. Bienvenidos, colegas.

una pequeña botella... un gran champana



BENJAMIN
siempre es **CODORNIU**

TOM STOBART

(Viene de las págs. centrales) emprendo continuos viajes por mis asuntos, y mantengo frecuente correspondencia, conferencias telefónicas, etc. Puedo decir que desde esta casita mallorquina estoy un poco en el centro geográfico de mis actividades. Por cierto que ahora me estoy interesando por Mallorca "profesionalmente". —¿En qué sentido? —Verá: para una serie de televisiones de todo el mundo, en color y blanco y negro, realizo una serie de reportajes especiales. Son mitad de gastronomía mitad de turismo y viajes. Tienen de común en que siempre el punto de partida es un plato típico de la región o del país. En torno a él, analizando sus ingredientes, tradición, etc... se va desarrollando el espacio televisivo, que acaba por

ser una auténtica crónica de lo más esencial del país. Pues bien; eso es lo que me propongo hacer también en Mallorca. —¿Cuándo? —Enseguida que termine con otros trabajos más urgentes, y haya confeccionado a fondo el guión. No me gusta improvisar ni hacer una cosa falsa o amañada. Me gusta la autenticidad, pues si no lo que se consigue no tiene ningún valor. Aunque tenga éxito. Por muchos conceptos, pues, ha sido para nosotros "noticia" la presencia —mejor, la residencia— en un rincón de Mallorca de un hombre llamado Tom Stobart y que es... lo que ustedes acaban de leer. Testigo excepcional, uno de esos "ojos y oídos del mundo" que aseguran son los periodistas del reportaje.

SE TRATABA EN REALIDAD ? DE UNA CALUMNIA... HUBO ALGO ENTRE LAS DOS CHICAS ?



TODOS LA COMENTAN ! Y LA DISCUTEN

2.ª SEMANA

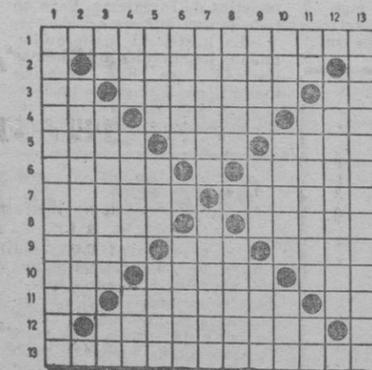
¡UN EXITO QUE SE SUPERA DIA A DIA!
HORARIO DEL FILM:
3'50, 5'55, 8, 10'55
(RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
 Jueves 1 de mayo
 San José Obrero
 Turnos de Adoración solemnemente al Stmo. Sacramento.
 —En la iglesia del Convento de la Concepción, empieza solemnemente Triduo en honor del Sto. Cristo del Nopal. Exposición del Stmo. a las 4 de la tarde y lecturas bíblicas a las 7:15. Bendición y reserva de S.D.M. Acto seguido misa celebrada con homilía por el M. I. señor don Lorenzo Tous Canónigo Lectoral.
 —En las MM Reparadoras, a las 8 misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 Bendición y reserva de S.D.M.
 —En el Centro Eucarístico a las 8 misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 7:30 Bendición, reserva de S.D.M. y Sto. Rosario.
Otros actos religiosos
 —En la Merced, a las 7:15 Sto. Rosario. A las 7:30 Misa y Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos y ejercicio de Reparación con Exposición de S.D.M.
 —Empieza el mes de mayo o de las flores consagrado a la Reina de Cielo y Tierra. Madre de Dios, y Madre nuestra. Administración del Sacramento de la Confirmación en Palma, por el señor Obispo.
 Día 1 de mayo, a las 5:30 de la tarde. Parroquia de San José Obrero. San Pío X, Corpus Christi, San Vicente Ferrer y Sta. Catalina Virgen y mártir, en la iglesia parroquial de San José Obrero.
 Se recuerda que solamente podrán recibir el sacramento de la Confirmación en la fecha indicada, los fieles que hayan cumplido los trece años y asistido a la debida preparación en su parroquia o colegio.
 Visita etc.
 A la Madre del Amor Hermoso en los SS.CC.

diario

CRUCIGRAMA



Cupon del ciego

713

Horizontales. — 1: Acción de guardar dinero. — 2: Consonante. Enviaría. Consonante. — 3: Número romano. Al revés, opinión. Contracción. — 4: Signo zodiacal. Manada de ovejas, plural. Isla del archipiélago de las Nuevas Hébridas. — 5: Manifiesto. Santo. Al revés, vence. — 6: Al revés, Santa ciega de nacimiento, que vio al ser bautizada Punto cardinal Al revés, nuevo. — 7: Instrumento musical de los guaraníes Al revés, montería de caza mayor. — 8: El mayor de los dioses védicos, señor del cielo, del aire y del rayo. Punto cardinal. Relativo a los años. — 9: Al revés, corte las ramas de los árboles. Impar. Capa de óxido de hierro. — 10: Al revés, gran río de Europa. Tened. Apócope. — 11: Interjección. Discutidas. Conozco. — 12: Punto cardinal. Ganabas. Cincuenta. — 13: Deseábaseo ansiosamente.

Verticales. — 1: Acción de asearse plural. — 2: Consonante. Relativo a una gran isla de la India inglesa. Vocal. — 3: Al revés, nota musical. Al revés, nombre de varón. Consonantes diferentes. — 4: Ente. Al revés, tierra con hierba para pastos. Al revés, signo aritmético. — 5: Al revés, sospecho. Juego. Recelé. — 6: Ondules. Vocal. Al revés, viscera del cuerpo humano. — 7: Capital de Grecia. Al revés, esfuerzos. — 8: Observar. Vocal. Al revés, tronco del cuerpo de los animales. — 9: Pasiores. Composición poética. Entregaba. — 10: Al revés, extremidad. Acierto. Eclesiástico y patriota español que se distinguió en el sitio de Zaragoza. — 11: Matrícula de coche española. Al revés, imbecil, femenino. Conozco. — 12: Consonante. Extinguirías Cincuenta. — 13: Forzábaseo.

RELIGIOSAS * EL TIEMPO * TELEVISION * RADIO * FARMACIAS * URGENCIAS MEDICAS * CUPON DEL CIEGO * CRUCIGRAMA

Radio

RADIO JUVENTUD
 «LA VOZ DE BALEARES»
 (O. M. y F. M.)
 Programas para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Cita en la mañana; 9:50: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; 11: Naufragio en la noche (cap. 15); 11:20: Pasarela de los éxitos; 11:35: Disco Club 69; 11:50: El Redondo de oro; 12: La mujer y sus éxitos; 12:06: Voces de Hispanoamérica; 12:12: Nova canco; 12:18: De ayer, de hoy, de siempre; 12:21: Caseta de Fera; 12:24: Una orquesta; 12:30: El tren de los discos; 12:50: Tony y sus Isleños en Son Amar; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca, sus pueblos y su música; 13:30: Música joven; 14: Así es la vida; 14:03: Agenda; 14:08: Información local; 14:15: Noticiero deportivo; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Café con música; 15:30: Así es la mar (cap. 4); 16: El Hit del pasado; 16:15: Promoción: España en éxitos; 16:30: Éxitos del mundo; 16:40: Los diez estelares; 17:15: Gran Parada de Orquestas; 17:30: Tablao flamenco; 17:45: Una melodía, dos versiones; 18: Confidencias; 18:30: Infantilandia; 19: Studio Alemán; 20: Vuelta Ciclista a España; 20:30: Radio Internacional; 21: España Social; 21:15: Noticiero; 21:30: Cara a cara con los grandes músicos; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Ventanal; 23: Album de Zarzuelas; 24: Radio Medianoche; 21:45: Nocturno musical; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos
 19: Studio Alemán.

BILLETES DE BANCO

EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U. S. A.	69,69
10 y superiores	69,55
1, 2 y 5	64,51
1 Dólar canadiense	—
1 Franco francés	165,97
100 Francos C.F.A.	16,11
1 Libra esterlina	130,49
1 Franco suizo	17,36
100 Francos belgas	11,04
1 Marco alemán	19,09
100 Liras italianas	13,41
1 Florin holandés	9,19
1 Corona sueca	9,70
1 Corona danesa	16,48
1 Corona noruega	267,99
1 Marco finlandés	242,39
100 Chelines austriacos	10,92
100 Escudos portugueses	13,05
1 Dirham	5,37
1 Cruzeiro nuevo	3,11
1 Peso mejicano	0,16
1 Peso colombiano	1,09
1 Peso uruguayo	15,06
1 Sol peruano	0,18
1 Bolívar	224,24
100 Peso argentino	—
100 Dracmas griegos	—

Television

MATINAL
 7:45: Carta de ajuste; 8:02: Buenos días; 8:30: Telecinario; 9:02: Documentos para clase; 10:02: Televisión escolar; 11:00: Cierre.

SOBREMESA
 1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 2:30: Telediario; 3:15: Dak-tari; 4:15: Nivel de vida; 4:45: Novela.

ESPECIAL
 5:25: Avances; 5:30: Feria del Caballo de Jerez de la Frontera.

FARDE
 7:00: Avances; 7:02: Antena infantil; 8:00: Telediario.

ESPECIAL
 8:25: Avances; 8:30: Fútbol desde Barcelona. España-Yugoslavia.

NOCHE
 10:25: Vuelta Ciclista a España; 10:40: Avances; 10:41: Pequeño estudio. Hoy: "Tras-

catcho Méndez"; 11:15: Ironside; 0:10: Telediario; 1:10: Despedida y Cierre.

UHF
 19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Encuentro con la música; 21:00: Telediario; 21:30: Avances; 21:32: Yo fui criminal; 22:30: Cuestión urgente; 23:00: Tauromaquia; 23:30: Cierre.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

1: A TESORAMIENTO
 2: T REMITIRIA B
 3: IC RECERAP AL
 4: LEO TENAS API
 5: DIGO SAN ANAG
 6: ALIDO S OTIGA
 7: MARACA ADITAB
 8: INDRA S ARERA
 9: EDOF NON ORIN
 10: NIR TOMAD CAS
 11: TA RENIDAS SE
 12: O DOMINABAS L
 13: SUSPIRABASELO

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonnin, Nufío Sanz 76 (Hostalets). Teléfono 214171; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; Caldentey, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 225338; (*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Teléfono 215371; Mazaira, Cataluña, 9 (final Av. Jaime III). Tel. 231070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí). Teléfono 233402; (*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer, Marqués de la Cenja 6 (Son Armadans). Tel. 230731; Pleras, Calle Hostales, 2. Teléfono 212861; Planes, Honderos, 78. Tel. 211507; Rosselló, Plaça de Cort, 18. Tel. 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 232660.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(*) Vanrell, Jaime II, 107.

Abiertas hasta las 12 de la noche
 Canals, Avenida Alejandro Rosselló, 71.

(*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
 Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
 Diario, de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
 Teléfonos: 230946 - 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).

URGENCIAS MEDICAS
 SERVICIO PERMANENTE
 Dr. JIMENEZ PEINADO
 Tel. 222008

BARBACOA FIESTA ANDALUZA
FINCA SES ROTES
 KM. 2 CRTRA. S'ESGLAYETA - ESPORLAS

DIA 1.º DE MAYO
NOCHE A LAS 21 HORAS

TRES ORQUESTAS EN PISTA:
 La excepcional actuación del famoso conjunto del Caribe

«THE TRINITY STEEL BAND»
 Gentilmente cedido por el Sr. Meier de «Neckermann»
 Y LOS YA CONOCIDOS
TRIO CAMPERO Y QUINTET D'OR

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Durante las próximas 24 horas continuará el tiempo desfavorable, con viento Norte, disminuyendo al girar hacia el Oeste. Intervalos de lluvias, que serán menos frecuentes, aunque puedan darse de manera local y pasajera algunos chubascos tormentosos. Mar gruesa en todo el Mediterráneo, disminuyendo al final del día.

OBSERVACIONES
 Humedad relativa: 84 x 100.
 Insolación: 0 h. 0 m.
 Lluvia: 6.8 litros por m2.

LA MAS ANTIGUA FABRICA DE LICORES DE CARINENA
 al reorganizar a fondo su acción comercial busca **DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS Y VENDEDORES** muy introducidos, para sus vinos (denominados origen **CARINENA**), embotellados y en garrafas (con preclinto de origen), anisados, licores, vermouthis y coñacs embotellados y a granel.
 Dirigirse a D. EDUARDO SÁMPER. Calle Embajadores, 114 MADRID.

Desearía comprar pistolas antiguas para colección
Informes Sr. LAURSEN
HOTEL LA CASONA
 Portals Nous
 Tel. 245

COOPERATIVA AGROPECUARIA DE MALLORCA
 CONVOCATORIA

Por la presente se convoca a los Sres. Asociados a la Junta General Extraordinaria que se celebrará en una Sala de Juntas de la Delegación Provincial de Sindicatos, C/ Matías Montero, el próximo sábado, día 3 de Mayo, a las 11 horas en primera convocatoria, y a las 11.30 horas en segunda, para tratar los asuntos anotados a continuación.

ASUNTOS:
 —Aumento aportación de los Socios Cooperadores en 2.000 Pts.
 —Emisión de BONOS de Caja para aumentar el Capital de la Entidad.
 —Nombramiento de un asesor Comercial.
 —Preguntas y dudas.
 Palma a 26 de Abril de 1969.—
 El Secretario, Jaime Ribas Ribas.

NOTA: La no asistencia implicará la aprobación expresa de lo acordado en la ASAMBLEA GENERAL.

Lea «BALEARES»

¡Han pintado gratis mi casa!

SHERWIN-WILLIAMS me ha pagado pintor y pintura.
 Relación de afortunados en el Gran concurso "Pinte gratis su casa SHERWIN-WILLIAMS paga pintor y pintura".

POBLACION	AMA DE CASA	DROGUERO	PINTOR
Tárrasa (BARCELONA)	Josefa Cañameres Casamada Blasco de Garay, 86	Establecimientos Armengol Avenida Caudillo, 215	Francisco López Campo N. Bayó, 163-6.*
MADRID	M.ª de los Angeles Manjón Fuente de Lima, 13-P. 17-4.ª H Colonia Bejar	Aurelio Antón Peñas Martín de los Heros, 80	Ramón Morales Cortesejo Maqueda, 63-3.ª D. Copasa
Soto de Luña (OVIEDO)	Carmina Fernández Alvarez	Vda. de José Fernández Comercio Mixto Rural	Benjamín Fernández
Dos Hermanas (SEVILLA)	M.ª Angeles López Nieto Rivas, 36	Juan Cabezuolo Payán Santa M.ª Magdalena, 113	Joaquín Gómez Prieto Alcalá, 64
Carrizo (LEÓN)	J. Pérez Soriano Las Cabeceras	Angel Amores Martín Conde Vallellano, 6	Bernardino Paz Fernández Las Cabeceras
Puerto de Vega (ASTURIAS)	M.ª Luisa P. Luña Santa María	Manuel Bedía Alonso	Marcelino Luña
Andújar (JAEN)	Juanita Gutiérrez de Mora Puerta Madrid, 4	Alfonso Ramos Ibáñez Marín, 8	Juan Navarro Santos San Luis Barrionuevo El. D
Vitoria (ALAVA)	Elena López Manuel Iradier, 22-6.ª-D	Fernando Fz. de Betoño Sancho el Sabio, 16	Francisco López Fraces Reyes de Navarra, 104-3.ª D
Hospitalet (BARCELONA)	Juanita Navarro García Onésimo Redondo, 64-2.ª-1.ª	Casimiro Sanz Progreso, 109	José González Ibáñez Vallparda, 58 bajo
Elche (ALICANTE)	F. Paz Marqués Salvador, 18-2.ª	Droguería Pérez Seguí Salvador, 18-AG	Ramón Parreño Tremiño Doctor Sopena, 47

A Vd. también le pueden pintar gratis su casa. Consulte a su pintor. Infórmese en droguerías.

PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS
 CUNDEN, FACILITAN, PROTEGEN, DECORAN.

feliz sin dolor



Calmante **VITAMINADO**
le devuelve la alegría

EL CALMANTE DEL HOGAR

CONSULTE A SU MEDICO

(C.P.S. 2495 a C.S.P. 2.519)

Magnificas
OPORTUNIDADES
para su hogar

El servicio de la residencia de verano.
Los detalles de uso diario.
La acertada elección del regalo.



... y todo lo que precise en
PORCELANA, LOZA y CRISTAL
con la ventaja del surtido más
completo de España a los
PRECIOS más VENTAJOSOS

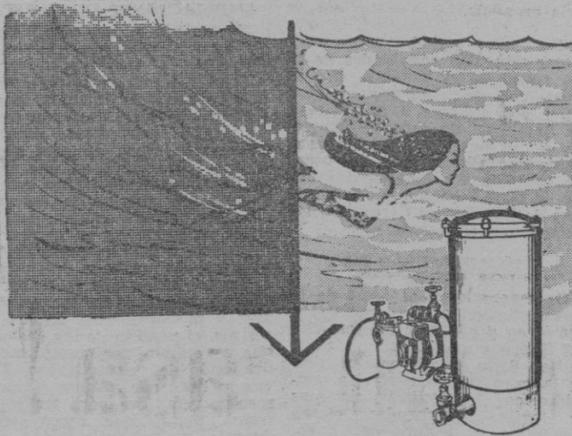
Vea escaparates
y
fijese en los precios

ESTABLECIMIENTOS

Alvarez

Jaime III, 106

no dude
pase al agua
transparente con
BASTOS - Ingenieros, S. A.



Disponemos de una amplia línea de aparatos fijos y transportables de tipos y tamaños diferentes, lo que nos permite suministrar siempre el más adecuado a cada piscina

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE DEPURACION DE AGUA



Filtración de la mayor calidad. Sencillos-económicos de fácil manejo y conservación. Limpiafondos incluido. Toda clase de accesorios y productos para piscinas.

BASTOS - Ingenieros, S. A.

Pº del Prado, 24 Tel. 239 28 07 MADRID-14

SERVICIO POST VENTA, ENTREGA INMEDIATA EN NUESTRA CENTRAL Y RED DE DELEGACIONES

Delegado:

D. JESUS ALARCON POMAR
Pascual Ribot, 52 Tel. 23 74 29
PALMA DE MALLORCA

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

CONSTRUIR



—Claro que se va a hundir. Ten en cuenta que la construyeron hace ya veinticinco años.
(De Mingote en «ABC».)

TIEMPO. «UNA VOLUNTAD ENERGICA ENCUESTRA TIEMPO O LO CREA.»
(Channing.)

El toro y el torero

“El toro para mí —dice Palomo Linares en “ND” — no es un modo de ganarme la vida, sino una forma de vivirla.”

ANDRES SEGOVIA, EL PADRE

“Dicen que uno de los Beatles —cuenta Javier Rubio en “ABC”—, hablando de nuestro Andrés Segovia, se entusiasmó: “Es el padre de todos nosotros”. Y dicen que, cuando se lo contaron al maestro, éste se puso muy contento: “Es muy amable su opinión, sobre todo viniendo de alguien que no tiene nada que ver con la música.”

POB NO SER PUNTUAL

Un conocido programa de televisión en Argentina que durante varias horas, y que se transmite los sábados, sortea cada semana un kilogramo de oro en barra

Mediante un sorteo se obtiene el número del documento de identificación, cuyo poseedor debe presentarse en la emisora de Televisión para hacerse acreedor del premio, pero antes de que culmine el programa.

El sábado último, en el sorteo acostumbrado, se hizo acreedora del premio la señorita Lidia Chávez, quien, al enterarse de la novedad, comunicó urgentemente con el canal de Televisión.

Adujo que no podía presentarse por causas particulares y pidió que la entrega fuese postergada para el día siguiente. El reglamento para el premio fue inexorable. No se presentó a tiempo y perdió.

(De “La Prensa”)

LA FURIA

El ladrón que opera en Southend (Inglaterra) no se lleva casi nada de las casas, pero cada vez que entra en un hogar origina un sin fin de fechorías.

En los últimos meses, la policía de la zona ha intentado atrapar a este hombre, de quien nadie ha podido dar la más insignificante descripción.

Un portavoz de la Policía dijo: “Es un ladrón temible. No por lo que se lleva, sino por su espíritu destructivo. Ha dejado las llaves del gas de varias casas abiertas, lo que podía haber producido un incendio si los inquilinos al llegar hubieran encendido un fósforo.”

Ha destrozado en otras ocasiones el mobiliario. Es el responsable de varios incendios. El último registrado, hace días, costó mil libras esterlinas el repararlo.”

La policía ha pedido que cualquier persona que pueda aportar algún dato para su captura lo comunique inmediatamente. Su hora de operaciones es de preferencia la caída de la tarde.

(Prensa inglesa)

Un experto en lagartijas

“A mi hijo —dice Gina Lollobrigida en “Diario Femenino”— le interesan sólo las lagartijas; mira la televisión por la noche sólo para saber qué tiempo hará al día siguiente y si será bueno para poder programar un safari de lagartijas. No, no las mata. Las encierra en una jaula y después las saca.”

UNA «PEQUEÑA» DIFERENCIA

«Israel —escribe Raymond Aron en “Le Figeiro”— no puede perder una batalla sin perder la guerra, mientras que los árabes pueden perder batalla tras batalla y, al final, ganar la guerra.»

NADA. «VIVIR ES HACER; PARA QUIEN NO HACE NADA DE SU EXISTENCIA LA EXISTENCIA ES NADA.»
(M. GUIZOT.)

Las mujeres, el matrimonio y el buen humor

UN sociólogo alemán acaba de hacer un estudio, a lo profundo, en torno de los pequeños anuncios «matrimoniales» aparecidos en la prensa del país. Como, por lo regular, esos anuncios, pidiendo una oportuna media mitad, corresponden a hombres y mujeres que ya pasaron el cabo de los treinta años, el estudio llega a conclusiones bastante reveladoras.

El sociólogo, en su estudio, viene a decir que a esa edad ya no se está para ciertos neoromanticismos y que la gente, en general, sabe exactamente «lo que quiere». Es muy posible. Uno puede saber mejor lo que desea cuando está cerca de la cuarentena que cuando, con la cabeza llena de grillos, pasa por la dulce y loca veintena.

Para no perdernos en divagaciones digamos cuál es el resumen que, acerca de sus aspiraciones y con respeto a un honorable ayuntamiento, mueve a los hombres y mujeres cuando sienten la inaplazable necesidad de aparejarse. La ambición, la que predomina en un porcen-



aje abrumador, es encontrar una pareja que, sencillamente, tenga sentido del humor, que tenga buen humor...

Si, quedan al margen del dinero, la llamada formalidad o seriedad y hasta las ambiciones, por lo que atañe a las demandantes femeninas. Ellas quieren un varón que, por encima de todo, valora la alegría y tenga, de entrada, un carácter abocado a ella. Por lo que atañe a los demandantes masculinos desean que ellas sean simpáticas, animosas, y, otra vez el humor, de talante alegre.

Ya decía la Biblia que una boda debe ser un motivo de alegría. Ciertas bodas, desde su arranque, tienen un tono muy grave. Se ve que la pareja ha llegado a la ceremonia después de hacer muchos números, después de erigirse, cada uno por su lado, una impresionante seriedad y un número infinito de precauciones...

El sociólogo alemán dice, en su estudio, que la encuesta destaca que la gente, al tiempo que dejaba un poco de lado la gravedad, se inclinaba por virtudes típicamente humanas: la sencillez, la cordialidad, la alegría.

Uno se dice que este no es mal camino para llegar, sin demasiosos tropiezos, a la conquista de una pequeña parcela de felicidad. Nada hay tan triste como un tonto serio o una tonta grave. Como, en general, el matrimonio ya supone un número bastante crecido de cotidianas preocupaciones, aumentarlas hasta lo imposible con la presencia de un contrario que no sabe sonreír, es cargar, en efecto, con excesivas pesadumbres escasas de gracia.

Si una boda es motivo de alegría según el libro de libros, es poco práctico que a la vuelta de la hoja, cuando ya el asunto no tiene remedio, le vayan creciendo las cejas a uno de los dos contrincantes y se acabe, en la casa y para siempre amén, la saludable risa que de tantas cosas feas puede alejar al cristiano.

Juan Bonet

(Ilustración: Llegada de los alegres invitados a una boda zulú).

HOMENAJE DE RIPOLL A D. VICTOR HELLIN SOL

FUE NOMBRADO HIJO ADOPTIVO DE LA CAPITAL COMARCAL

Días pasados, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares D. Víctor Hellin Sol, se desplazó a Gerona. Uno de los motivos principales del viaje, fue la llamada de la comarca ripollense que deseaba rendirle el merecido homenaje por el labor desarrollado frente al Gobierno Civil gerundense, en beneficio de la comarca de Ripoll, con la entrega del nombramiento de Hijo adoptivo de la capital de dicha comarca.

En esta visita a Ripoll, nuestro Gobernador Civil estuvo acompañado del Gobernador de Gerona, del Presidente de la Diputación y del Alcalde.

También acompañaba a D. Víctor Hellin Sol, su distinguida esposa.

Las dos autoridades Civiles y acompañantes visitaron en primer lugar, acompañados de las autoridades locales distintas instituciones entre ellas el Colegio de Subnormales de Ntra. Sra. de Montserrat que se inauguraba. Seguidamente en el Salón de Actos del Ayuntamiento tuvo lugar el

Homenaje a D. Víctor Hellin Sol que consistió en la entrega al homenajeado del diploma con el nombramiento de hijo adoptivo y una placa conmemorativa.

Por la tarde se celebró un almuerzo en honor de los dos gobernadores civiles en el transcurso del cual se pronunciaron palabras muy encomiásticas para D. Víctor Hellin Sol, que hasta hace unos meses rigió los destinos de aquella importante provincia catalana.

Una vez más se puso de relieve también el deseo de nuestra primera autoridad civil que los lazos de unión entre ambas provincias se refuerzan día a día mediante la proliferación de las visitas de embajadas de gerundenses a Mallorca y de mallorquines a Gerona.

La jornada de homenaje a nuestra primera autoridad Civil resultó francamente memorable y constituye una muestra del celo desplegado por D. Víctor Hellin Sol a su paso por aquel Gobierno Civil y aquella Jefatura Provincial del Movimiento.

AYUNTAMIENTO

MAQUINAS AUTOMATICAS EN LA VIA PUBLICA

Ante la proliferación que se ha venido produciendo en la ciudad, instalando aparatos o máquinas automáticas en la vía pública; se fija un plazo de 72 horas para su retirada por los interesados o bien, en el mismo plazo se legalizará en el Negoradio de Gobierno y Policía del Ayuntamiento la situación de tales instalaciones, si procediere.

Palma, a 26 de abril de 1969. — El Alcalde acctal.

JEFATURA DE LOS SERVICIOS DE CRIA CABALLAR Y REMONTA

ANUNCIO

Teniendo que adquirir esta Jefatura, de conformidad con el Plan de Labores de 1969, aprobado por el Excmo. Sr. Ministro del Ejército, con fecha 31 de Enero ppdo. VEINTE reproductores caballares, de raza Española y DOCE garafones (reproductores asnales) de raza Andaluza y Zamorana-Leonesa, para reponer bajas en los Depósitos de Sementales del Estado, durante el año actual, se admiten ofertas con sujeción al precio medio, promedios y características genéricas siguientes:

CABALLOS.—Enteros, raza Española, de tres y cuatro años, precio medio de 75.000 pesetas ejemplar, con las medidas y características propias de esta raza.

GARANONES.—Enteros, raza Andaluza y Zamorana-Leonesa, precio medio de 20.000 pesetas ejemplar, con las medidas y características propias de estas razas.

En las ofertas se hará constar, con los datos precisos que están inscritos en el Libro Registro Matrícula de raza Española, cuando se trata de caballos, o que poseen el correspondiente certificado de origen legalizado, cuando se refieren a reproductores asnales, sin cuyo requisito no serán válidas.

Las ofertas se formularán en modelo oficial, cuyos impresos, están a disposición de los ofertantes en la expresada Jefatura, Calle de Quintana, núm. 5, Madrid-8; en las cabeceras de Depósito de Sementales o en las Delegaciones Provinciales de Cria Caballar, debiendo tener entrada en estas oficinas antes de las 12 horas del día 10 de Mayo, en primera convocatoria y el 16 en segunda, siendo válidas las ya obrantes en esta Jefatura.

Oportunamente se informará de las fechas y lugares de actuación de las Comisiones, una vez realizada la selección del total de las referidas ofertas.

El importe de los anuncios, será satisfecho a prorrato entre los adjudicatarios.

Madrid, 25 de Abril de 1969.

ES DIFICIL NEGAR A BANESTO LA MISION VIVIFICADORA QUE HACE YA CERCA DE TRES CUARTOS DE SIGLO VIENE DESEMPEÑANDO EN BENEFICIO DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

El domingo 27 de abril se ha celebrado la Junta General ordinaria del Banco Español de Crédito, con una nutrida asistencia de accionistas que desbordaban la capacidad de la sala y que siguieron atentamente el discurso del Presidente, Marqués de Deleitosa.

Antes de dar comienzo a su informe, manifestó el Presidente que en este año, contrariamente a lo que ha venido haciendo en los anteriores, prescindiría de todo cuanto no guardara relación directa con los propios asuntos del Banco.

HISTORIA DE BANESTO

Hace una breve síntesis de la historia del Banco que es —dice— "la historia de la austeridad, la historia de la rectitud, la historia de un servicio siempre incondicional a la economía y al interés de la patria". Se fundó Banesto en mayo de 1902. La clientela que constituyó su primer y más fundamental apoyo procedía de la Sociedad General de Crédito Mobiliario Español, que prestó a España grandes servicios en la construcción de las principales redes ferroviarias, creación de industrias eléctricas, del gas, seguros, etc. A título de caracterizado ejemplo, cita la fundación del Banco Hipotecario y de La Unión y El Fénix Español.

El Banco Español de Crédito inició sus actividades con un capital social de 20 millones de pesetas. Aún sin terminar la primera guerra mundial, había ya Banesto adquirido talla de gran banco internacional, y pudo captar un importante crédito a Francia, aceptando todas las letras que en nombre del Gobierno francés se libraron para hacerlo efectivo. A la Sucursal que mantenía el Banco en París le fue confiada la custodia de los depósitos de valores del Banco de Francia, que de esta suerte quedaban protegidos y amparados por el pabellón español y el prestigio de nuestro nombre.

Durante este tiempo, se llevó a efecto el rescate de las acciones que aún se encontraban en manos extranjeras, con lo que al término de la guerra Banesto era ya un Banco plenamente español.

A partir de 1915, los depósitos, el negocio y la valoración bursátil de los títulos emprendían una marcha ascendente, prácticamente no interrumpida, que alcanza hasta nuestros días.

Banesto actuó como verdadero pionero de la función futura de la banca española al extender su acción por todo el país, difundir en él las prácticas bancarias, liberar a los prestatarios de las redes de la usura, recoger fondos y dedicarlos a vivificar nuestra industria, nuestro comercio, nuestra agricultura, que se encontraban en estado incipiente, y esa política se emprendió con decisión, con gran visión de futuro, y no sin grandes sacrificios pecuniarios. Alude a la adquisición del edificio de la calle de Alcalá, esquina a Sevilla, inaugurado oficialmente por el Rey Alfonso XIII el 6 de mayo de 1922.

EXPANSION DE LA ACTIVIDAD BANCARIA

En los primeros años de la existencia del Banco las relaciones internacionales se centraron en Francia y Bélgica, pero con posterioridad el desarrollo de las operaciones con el exterior ha sido verdaderamente notable. Se refiere a las oficinas de representación que se han abierto en los países del continente americano primero, desde el Canadá hasta la Argentina, y en Europa después, donde ya están funcionando las de París y Londres. Expresa su satisfacción por la marcha de estas oficinas, al frente de las cuales se encuentra personal muy capaz, dedicado plenamente al servicio del Banco. "No se pone el sol —dice— en el firmamento de Banesto".

A continuación, se ocupa de la colaboración prestada por la Banca al desarrollo de la economía española, que alcanza en el momento actual cuantiosas proporciones. No cabe imaginar a la industria moderna sin una organización bancaria extensa, eficaz y competente.

Cuantos comentarios se hagan sobre los intereses dispares entre estos sectores de la economía tienen su origen en la falta de conocimiento de lo que es la función de las industrias y en qué consiste la del banquero; a éste corresponde la misión, tan vital para la economía, de recoger fondos inactivos y prestarlos para su movilización bienhechora. Aunque sea lógico y natural que aquéllos cuya actividad consiste en ocuparse de dinero y en manejarlo, no puedan nunca aspirar a la popularidad, ni menos aún a la popularidad, es en verdad difícil negar a Banesto la misión vivificadora que hace ya cerca de tres cuartos de siglo viene desempeñando en beneficio de la industria española.

RECURSOS Y DEPOSITOS

El Marqués de Deleitosa destaca a continuación el incremento de los recursos propios a partir de los 20 millones de capital inicial en 1902, y hasta rebasar los 12.000 millones al término del ejercicio último, y resalta también el alto grado de difusión que ha experimentado el capital del Banco desde el año 1960, en que los accionistas eran poco más de 14.000, ascendiendo paulatinamente hasta 60.000 el 31 de diciembre de 1968, y desbordando los 63.000 en el momento de celebrarse la Junta.

No menos espectacular resulta la evolución de los depósitos, que es el índice gráfico de mayor elocuencia con que se puede juzgar a un banco, porque mide la confianza del público y constituye el elemento más valioso de su negocio. En 1902 se iniciaron las operaciones con 25 millones para alcanzar los 133.000 millones de 1968. Aclara, con respecto a esta última cifra, que, en realidad, el aumento correspondiente a 1968 es de 19.956 millones, equivalente a un porcentaje de incremento del 17,10 por ciento, en lugar de los 16.562 millones que figuran en la Memoria, debido a una modificación oficial del sistema de contabilización de ciertas modalidades de créditos instrumentados mediante letras de cambio.

Prosigue el estudio minucioso de las reservas, y afirma que Banesto se encuentra bien a cubierto de todas las contingencias de tipo normal y aún de no pocas de las anormales que puedan producirse.

Respecto al porcentaje de fondos públicos que es obligado tener en cartera, pone de relieve su continuo incremento, hasta el punto de que se ha alcanzado ya un 22 por ciento. Es cierto que el producto de las Cédulas de inversión se destina a facilitar créditos por la banca oficial, pero teme que esta detención de fondos tan cuantiosos de la banca privada, para destinaria a la oficial, pueda cerrar el camino a importantes financiaciones privadas que no cabe desatender. Estima que las inversiones no rentables desde un punto de vista privado, generalmente tampoco lo son desde el de la nación, y por ello, con ánimo de colaborar con el Gobierno, en un asunto que reviste importancia tan considerable, sugiere que merece la pena se medite a fondo con todas sus consecuencias e implicaciones.

AMPLIACIONES DE CAPITAL

En cuanto a las ampliaciones de capital recuerda que en la Junta del año último expuso la política a seguir en el quinquenio que entonces se iniciaba, entendiendo que tal elección, había de resultar conveniente para los accionistas, pues de esta suerte poseen todos por igual una precisa información de futuro, que, al tiempo que elimina la especulación, les permite conocer cuál será la evolución de su capital en el Banco. Añade que, con respecto a aquella previsión quinquenal, se ha producido una modificación consistente en adelantar en este año, y probablemente en los sucesivos, el reparto de las acciones que se emiten por capitalización del fondo de regularización. Ello, que se hace por razones técnicas, resulta ventajoso para los accionistas, puesto que, como consecuencia de la anticipación, adquieren las acciones así repartidas derecho a la suscripción de las correspondientes a la ampliación a la par.

Finaliza su discurso el Marqués de Deleitosa con unas emotivas palabras dirigidas al personal: "Vivimos tiempos difíciles. El volumen y la magnitud de empresas como la nuestra complican, inevitablemente, los problemas que surgen entre todos los elementos que las integran. Por ello, me es grato destacar aquí, una vez más, la colaboración entusiasta que Banesto recibe de cuantos le sirven. No se empaña, sino que, por el contrario, se aprecia con mayor transparencia y nitidez, como consecuencia de las pequeñas e inevitables diferencias que surgen con elementos aislados dentro de un tan elevado número de productores, diferencias que ponen más de relieve la consagración al servicio de la empresa de su personal". En nombre de ella ofrece un testimonio de gratitud cordial y sincera, al que una para los señores accionistas el suyo, tan efusivo como afectuoso, sin encontrar palabras adecuadas que expresen en qué grado corresponde al afecto y simpatía que le demuestran.

Tras el discurso del Presidente, la Junta aprobó los acuerdos que le fueron propuestos.

ALMUERZO DE COMPAÑERISMO OFRECIDO A LOS TRANSPORTISTAS QUE VISITARON MALLORCA

El domingo pasado, en el bar-bacca «Son Sunyer», celebró una comida de compañerismo, ofrecida a los ciento cuarenta transportistas que han visitado nuestra isla y sobre cuyo viaje ya se ha ofrecido información.

El Sindicato Provincial les obsequió con una visita al Castillo de Bellver y al Pueblo Español, y como final de su estancia en nuestra ciudad con el almuerzo del do-

mingo, antes de regresar a la península.

La reunión fue presidida por el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Mayquez Noguera, y asistieron el Jefe Provincial de Tráfico, señor Sastre, el Presidente del Sindicato Provincial, señor Colom; los señores Valls y Salas, Presidente y Vicepresidente de la Sección Económica respectivamente.

Para agradecer las atenciones que habían recibido, los transportistas hicieron entrega al Sindicato Provincial de un libro, con sentida dedicatoria, y de un precioso cenicero.

DOS SUPER DC-8 DE «IBERIA», SE ENCONTRARON POR PRIMERA VEZ EN PALMA



SE ESPERA UNA AVALANCHA DE TURISMO ALEMÁN PARA EL MES DE MAYO

Bueno, del clima no les voy a hablar, pues todos han sufrido las consecuencias. Más bien hablaremos del contraste que significaba ver tanto turista, ya llegando de Alemania como de Suecia o Inglaterra, en medio de verdaderas cortinas de niebla y de agua.

Pero a todos los que llegaban, les reconfortaba la esperanza de que al día siguiente el tiempo cambiaría radicalmente, y tendrían sol, y como consecuencia del sol, playa, y paseos y todo lo demás inherente a ese punto de partida que es la buena temperatura.

El número de pasajeros fue alto. En la mañana entraron varios vuelos charter, algunos de Escandinavia, pero la mayoría procedentes de Alemania. Y en la tarde, además de los vuelos regulares, hubo algunos otros charters, que se dirigieron ya a Inglaterra ya a Holanda o Dinamarca. LOS SUPER

Hablar de los super DC-8, desde luego que ya no es noticia, pues cuando han llegado, en diferentes fechas, les he ido refiriendo características, procedencia, etc. Las compañías propietarias de estos gigantes del aire, que han venido con estos aparatos son Iberia, KLM y SAS.

Pero ayer ocurrió algo que todavía no había pasado, el encuentro de dos de estos colosos, pertenecientes ambos a la misma compañía. Con una diferencia de minutos — como si se hubiesen dado cita — se vieron casi frente a frente. CANADA

Uno de los super DC-8, venía de Nueva York, como ocurre todos los martes. Y a los pocos minutos salió con destino a Madrid. El otro, procedía nada menos que de Montreal, y de aquí se marchó hacia Málaga. De esta ciudad, y habría emprendido viaje a la capital.

Como ya es sabido existe desde hace muy poco, la línea entre Madrid y Montreal. En esta oportunidad, el gigantesco aparato de Iberia, dejó al rededor de cien pasajeros en nuestra isla.

ALEMANES

En la mañana marchó el señor Richard, que había venido el domingo a Mallorca, con la finalidad de preparar el ambiente para un concurso, cuyo premio es un viaje a nuestra isla.

Pero sobre esto leerán un amplio artículo en la sección «Pequeños Reportajes». Para despedir a este señor, y a quienes el acompañaban, estuvo el

señor Dinter, representante de varias compañías de turismo alemanas.

Ayer llegó un vuelo para la agencia de viajes Neckermann. Estuve reuniendo con el señor Gerardo Martín, de Viajes Rumbo, casa encargada de recibir a los clientes de Neckermann.

Después de Semana Santa, han tenido unos días que podrían llamarse de tregua. Pero a partir del 7 de Mayo, las cosas no solamente volverán a ser lo que fueron en la primera quincena de Abril, sino que aun superarán ese nivel.

Neckermann tendrá, entonces, dentro de una semana, vuelos los miércoles, jueves y domingo. PASAJEROS

Con destino a Hamburgo, marchó la señorita Sigrid Michalsky, quien permanecerá una larga temporada en su ciudad natal, reponiéndose de algunos trastornos que ha sufrido su salud.

Con destino a Londres marchó el señor Carrington, que a pesar de ese apellido, es de nacionalidad argentina.

Hacia Madrid salió el señor Alcántara Morías, arquitecto, quien había venido de vacaciones, tanto a Menorca como a Mallorca. NERVIOS

Aunque varios de los actores del elenco de Iberia, que esta tarde escenificarán «Prohibido en Otoño», ya han hecho su debut en fechas anteriores, los nervios dominaban a la mayoría.

He podido comprobar, que la gente de Iberia, y en general la del aeropuerto, ha respondido esta vez a la llamada de asistencia a la presentación de esta obra. No es que Neville sea un descubrimiento, pero el tratar de crear el gusto por el teatro, sí es una labor plausible. De ahí que Guillermo Guasp, director y actor de este conjunto, merezca muchas consideraciones.

EL ULTIMO

Hoy se cierra el cuarto mes del año. Mes que en 1968 tuvo nada menos que 245.667 pasajeros.

Este año, existen muchas posibilidades de que se supere dicha cifra. Yo me inclino a creer que sí se hará. Lo que resulta demasiado aventurado es pronosticar por cuanto será superada. Tal como han ido los meses anteriores, toca algo así como un 30 o un 35 por 100, pero creo que eso sería demasiado pedir. Si se logra un 15 por 100, ya estaría muy bien.

Hasta mañana.

COCO MENESES



impermeable 100% El triunfo del reloj AUTOMATICO

Desinfecte con **Flisol** y... ya puede estar tranquilo!!

Flisol es un poderoso microbicida e insecticida que evita las epidemias y contagios en aves y conejos. Es un producto CUNISAN

Dicid. VASCONGADAS Y SANTANDER. JULIO RUIZ DE VELASCO

Avda. Jose Ant. 8 - BILBAO - Tel. 21 39 90

LIBROS NUEVOS

«TIERRA MAL BAUTIZADA»

Por JESUS TORBADO



RELATO DE UN VIAJERO

LOS libros de viajes son en todo el mundo cultural, algo así como el remanso de paz donde los lectores acuden en busca del reposo. Desde los famosos libros de viajes de Goethe, hasta los de Taine o Doughty, pasando por los de Gautier, Heine, Nerval, Sterne y otros cientos de escritores, el libro de viajes ha ido tomando aspectos cada vez más diversos hasta constituir un estilo, un género aparte, género, por otra parte, de gran aceptación popular.

En España, el libro de viajes —con una antiquísima tradición que se remonta a los libros de viajes de la dominación árabe—, con una riquísima gama de estilos ha sido cultivada por casi todos los escritores del siglo XIX, un siglo de viajeros, prehistoria de un turismo que hubiera debido ser más culto. Fue en esa época en la que se fragó lo que luego sería el libro de viajes «sociológico». Quizá el conde de Carnación fue el primero en clavar una pica. Luego han sido casi innumerables los libros que en estilos más o menos cuidados y con prosas más o menos ricas han ido construyendo el retrato de nuestro país. En el siglo XX puede decirse que el género, ha contado con representantes de todos los tipos, desde el esteticista Azorín, el costumbrista Noel, el desgarrado y violento Cela, hasta el que hoy nos ocupa, brillante combinación de una escritura «con garra» y un conocimiento científico del paisaje recorrido. Torbado, como Fernández Santos o Carmicer en sus libros de viajes aparecidos, en la editorial Seix Barral emplea su sabiduría descriptiva de un modo didáctico, podríamos decir que de un modo inverso a Azorín. Ya el título, que alude irónicamente a la comarca de la tierra de Campos, nos sitúa en una plataforma de juicio y no de pura contemplación. Torbado ha elegido este sistema para devolver a ese paisaje que tanto admira algo que la historia le ha negado: vida propia. Y en efecto, leyendo esa entrañable descripción de una tierra desgarrada y unos hombres olvidados, el lector se compenetra de un modo directo con el paisaje y sus habitantes. Comprende la dejadez, indiferencia, degradación de unas familias cuyo único contacto con las comodidades del mundo civilizado se lleva a cabo muy de tarde en tarde y por medios que tienden a mitificar su miseria.

Lo publica Biblioteca Breve, entre sus más recientes novedades.

NOVELA DE C. J. C. A LA VISTA:

«LA OCTAVA DE SAN CAMILO»

EN OCTUBRE ESTRENARA EN NUEVA YORK SU TRAGIFONIA «MARIA SABINA»

Y ha entregado a Adolfo Marsillach una farsa trágica en tres actos titulada «El Carro de Heno o el Inventor de la Guillotina»

Marta Portal entrevista a Camilo José Cela



HACE dos años y pico, recién ingresada yo, «por libre», que diría Umbral, en el mundillo literario, avalada por el «Planeta» y sonándome aún los timbales de la ruidosa popularidad que los premios literarios traen consigo, quise conocer a Cela. A pesar de haber vivido ambos en Son Armadams varios años nunca nos habíamos encontrado. Nos llevó a su caso un amigo común, Antonio Vega. Que nos dejásemos caer por la Bonanova cualquier tarde a tomar unas copas; le había dicho Camilo a nuestro amigo. Llegamos en efecto, al atardecer a casa de los Cela. Nos recibió Charo: Camilo todavía trabajaba, pero subimos a su despacho. Desde la mesa del escritor, invadida de libros y papeles, él, lejos de la dársena de Porto-Pi, tras los almendros del primer término, se asomaba a un gran marco de libros.

Las cosas y las personas no son como las figuramos, y las conversaciones no siguen los derroteros que nos hemos imaginado. Yo pensaba que en aquella tarde se iba a tratar de literatura, de afanes y preocupaciones comunes, y aguardaba impaciente el momento en que, visitadas las dependencias de la hermosa vivienda, Camilo me desvelara algún secreto profesional, me preguntase que estaba escribiendo o me animase a presentarme a la próxima convocatoria del «Alfaguara». Pero a Camilo, que desde un principio me había hecho muy poco caso y que en cambio había simpatizado mucho con mi marido, se le ocurrió preguntarme a él de qué quinta era. Empezaron la cuenta atrás y cal-

cularon que habían coincidido, sin conocerse claro, en Logroño, el uno en Infantería, y el otro en Aviación.

—Los aviadores érais unos tíos con suerte. ¡Menudo éxito con aquellos uniformes tan llamativos! —dijo Camilo.

Bajamos a la bodega. Entre botellas de Jerez, porciones de queso manchego conservado en tinajas de aceite y Jamás de Trevélez que menguaba generosamente a los reenganches del cuchillo de Fernando Sánchez Monje, recorrimos todos los frentes de la Zona Nacional.

Camilo, Antonio Vega y Miguel contaron anécdotas acacidadas de Norte a Sur de España, tropezándose a veces en las palabras por querer relatar lo más espeluznante, lo más curioso, lo más inverosímil. El lenguaje, como tocaba al tema, era el de campaña.

Pasaron las horas y sobre la tiesta del tapano que hace de mesa a la bodega de los Cela no se había sacado ninguna papeleta literaria. Al filo de las dos de la madrugada, tras varios tímidos intentos de levantar la sesión, conseguí que pusieran fin a la guerra con la lectura de una carta de Millán Astray. Se mencionó la palabra tabaco y, cogiendo la ocasión por los pelos, aludí a una discusión reciente que había tenido yo con un profesor puertorriqueño sobre si era o no voz taína. (Fue mi única intervención de la noche).

Empecé a sospechar que en eso de la vida literaria se lleva uno muchos chascos y que a los inmortales les divierte más hablar de toros, de guerras o de canicas, que de premios, críticos, censura y editores.

Al día siguiente recibimos una

carta de Camilo. Membrete: Real Academia Española. En ella se adjuntaba una nota filológica sobre la voz tabaco, de origen incierto. En la carta, después de aludir al buen rato que habíamos pasado juntos, Camilo decía: «Que Marta se deje de filologías y que escriba novelas».

LA ENTREVISTA

La curiosidad, las consultas previas, el afán primerizo de querer conocer los secretos del oficio en unas horas, se vieron normalmente defraudados entonces. Pero hoy, por encargo de Pyresa se me viene a la pluma la ocasión de someter al maestro al interrogatorio puesto y acaso hasta me atreva a decirle —era mi sueño de novel, ¡ay los sueños aquellos! — que por qué no se deja él de filologías y escribe novelas.

Se lo advierto a Camilo, que vengo dispuesta a preguntarle muchas cosas. El dice ¡adelante! Se puede preguntar todo; no cree que haya alguna pregunta que no pueda hacerse o contestarse.

El primer lugar, qué le gusta, qué aborrece, en qué cree.

—Me gusta sobre todo vivir, ese mantenido milagro. Y escribir; yo no entendería mi propia vida sin la pluma en la mano. «Hobbys» no tengo; quizá los papeles viejos, no sé. Y no soy demasiado manifiático; me molestan algunas cosas, claro es, el ruido, la estulticia, pero no aborrezco nada. ¿En qué creo? En el talento y en la amistad, aunque a veces el talento sirva para poco y la amistad falle.

Quiero saber cuánto dinero ha ganado con la familia de Pascual Duarte. Dice que no lo sabe. «Con las primeras ediciones no gané nada».

—¿El estilo de Cela es un mimetismo de sus vastas lecturas de autores clásicos? ¿O es un lenguaje vivo literaturizado?

—Es posible que ni una cosa ni la otra; yo no creo que haya dos lenguas españolas, una para la literatura y otra para la vida, y de otra parte, sigo pensando que el estilo es el hombre, con todas sus glorias y servidumbres.

Los dos estamos de acuerdo, o a ambos nos ocurre pensar, que sólo se puede escribir en el tiempo histórico en que nos toca vivir; pues yéndose en lenguaje o en vivencia al pasado se cae en el pastiche, y adelantándose al futuro, en el tebeo. Para él en los temas futuristas hay una excepción: Huxley, que, en todo caso, es un talento de excepción.

Hablando de talento le pregunto si cree que la mujer tiene igual talento que el hombre para la creación literaria.

—Sí, sin duda. Y tenemos no pocos nombres que nos lo demuestran. Sin embargo, y por culpa del hombre, la mujer ha escrito menos que el hombre; no se ha atrevido.

ESCRITOS Y COMPROMISO

Nos evadimos del cuestionario y empezamos a hablar de subdesarrollo, de los negros, de las mujeres que sólo saben de cocina, de niños y de rezos. El fotógrafo da vueltas a nuestro alrededor. Camilo quiere que nos tome al alimón, con la mesa atestada de libros y estatuillas, en medio. Yo aprovecho su disposición sufragánea y el recuerdo del anuncio reciente de una vacante en la Academia, para preguntarle si él apoyaría a una mujer...

—Yo no apoyaría ni a una mujer ni a un hombre: apoyaría a un nombre que se lo mereciese.

—Camilo, ¿el escritor debe ser un hombre comprometido, politizado, o debe permanecer independiente? ¿Puede ser hoy el artista puro?

—No he conocido a un solo escritor no comprometido. Ahora bien, el único compromiso admisible es el de la propia conciencia; la disciplina de partido, sea éste el que fuere, prostituye y degrada. —¿Y el arte debe ser intimista o imaginativo?

—¿Qué más da? Lo que tiene que ser es arte. ¡Allá cada cual! Todos los caminos pueden ser buenos y malos?

Hemos hablado del estilo de la obra literaria, quiero que me diga si el centro de la creación (por supuesto el hombre!) ha de ser los hombres o el «yo». ¿Antropocéntrica o egocéntrica?

—Cree preferible los hombres como tema; con el egocentrismo se puede dar en el callejón sin salida de Amiel.

El estilo, el tema, ¿y el modo? ¿La novela se debe narrar desde los protagonistas o desde una posición omnisciente?

—Lo que cuenta es el resultado, dice.

El estilo, el fondo, la forma, ¿... y la circunstancia económica? ¿Se debe vivir de la creación literaria? ¿O se debe poner un taller de reparación de bicicletas?

—Yo creo —dice— que muchos escritores hubieran estado mejor con un puesto de gasolinero; otros en cambio, merecen vivir de la creación, ¿no te parece?

No me parece. Yo pienso que el alquiler, los colegios de los niños, los plazos del coche, pueden ser disciplinadas tan férreas como las consignas políticas de un partido. No nos ponemos de acuerdo. Para él lo que sigue contando en última instancia es el resultado: la gran obra admite todas las atenuantes. (Continúa en la pág. siguiente)

PUBLICACIONES

RECIBIDAS

«América»

BREVE PERO CONCISA INFORMACION FINANCIERA DE LA AMERICA HISPANICA

Por medio de su sucursal en nuestra ciudad, el Banco Exterior de España ha tenido la gentileza de remitirnos un ejemplar de un folleto explicativo, de reciente publicación, referente a los intercambios comerciales entre los países americanos de habla hispana y nuestro país.

El folleto, que puede muy bien pasar por un libro de texto, tanto por su valioso contenido como por su presentación, y que va precedido por el significativo título de «América», es un compendio de datos en materia financiera de gran utilidad para sociólogos, economistas, hombres de negocios y en general para todas aquellas personas amantes de este complicado, pero siempre interesante mundo de las finanzas.

Agradecemos al Banco Exterior de España su amable gesto y les felicitamos por esta fecunda iniciativa.

ESCAPARATE DE LIBROS

«PIERO DE LA FRANCESA», DE ORESTE DEL BUONO

Un nuevo título en la colección «Clásicos del arte», que Noguer publica en colaboración con Rizzoli. Decir que se han superado los anteriores, no valdría en esta ocasión. Todos constituyen desde el principio una superación difícil de remontar, en cuanto a contenido, presentación, textos, notas indicativas y valorativas y grabados en negro y en color. Considerado también como el primer geometra de todos los tiempos, su obra pictórica, singular y asombrosa, sus frescos incomparables, llegan a nosotros con su calidad íntegra y desmenuzados en la introducción de Oreste del Buono y la biografía y estudio crítico de Pierluigi de Vecchi. Un volumen de gran gala, puesto con elegancia y modernidad, al alcance de las masas, que cada día se interesan más por el arte en sus diversas manifestaciones.

«EL OSCURO REBAÑO», DE DULLIO RICCARDI

No es nueva, la situación de un sacerdote obligado a vivir en medio del vicio. Riccardi la ha planteado con crudeza, aun que ya no nos asuste nada de cuanto se desarrolle en los tenebrosos suburbios de una gran

ciudad. El cura es uno de los que saben cumplir con su ministerio, a la usanza —ni antigua ni nueva, sino realista— de la caridad. Quiere salvar a los que agonizan carcomidos por todos los males, sometidos a criminal explotación. Su obra, quedará. Los personajes son conmovedores, casi felicitarios. Y el final, trepidante, de una gran fuerza emotiva. Se renueva la crucifixión, durante un cortejo procesional, mientras Juan XXIII vive sus últimas horas. Una cruel y patética escena, que valdría por toda la novela de Caralt, si ésta no reuniese otros valores.

«BARCELONA», DE ORIOL VERGES

Taber nos brinda una obra de indudable interés sobre la ciudad condal. Oriol Vergés, catedrático de Historia, sabe mucho de ella. En realidad, debe de saberlo todo. Y aquí nos lo cuenta en forma amable, sin engolamiento ni pedantería. Las noticias más remotas sobre el Principado catalán, el desarrollo barcelonés, los monumentos, el trabajo, el tiempo ido y los anhelos futuros, encuentran adecuada cabida y tratamiento en las páginas de este libro, al que seguirán otros sobre el País Vasco, Galicia, Madrid, en una acertada co-

lección que al recoger los lugares y los acontecimientos de nuestras regiones, intentará descifrar su motivación histórica y su variedad dentro de la gran familia nacional. Ilustran el volumen magníficas fotografías de diversas firmas y archivos y unos finos dibujos de Navarro.

«LA GRANJA DEL SOLITARIO», DE MANUEL GARCIA-VIÑO

Después de diez novelas y una amplia y varia tarea literaria, García Viño acredita su madurez creadora en este nuevo título de Plaza-Janés. El autor ha tratado de superar en el desarrollo de su historia, la marcha de los sucesos. Entra en juego y en gran medida, la fantasía. La realidad y lo imaginario, se conjugan en cambios intensos, llenos de plurales matices. Con tónica sobria, pero muy eficaz, logra crear el escritor un clima de suspense, en el que nos sumerge, y del que resulta difícil evadirse. Hay que leerla sin tomarse des canso. Eso, que siempre es el mejor elogio para un libro, alcanza aquí su auténtico valor. Por el fondo, original, y por la forma, elegante y sensible.

«LA ISLA DE JANO», DE SOLAN WILSON

Novela interior, este de Bruquera, a «El hombre del traje

gris», del mismo autor. Pero no por ello desprovista de calidad ni de interés. En el fondo, una novela de amor, con los temores de una pareja al fracaso y a la soledad. Sus experiencias los hablan. Pero eso no es todo. Hay un cuadro vivo, rico en sugerencias. Esa isla, donde el más original personaje de la novela —el hombre que como un demonio, lo sabe todo, porque persigue a los demás con sus microfófonos intenta una fabulosa aventura cinematográfica. Acción arrolladora, con situaciones límites y un diálogo directo, a tono con los interlocutores. No desdice la fama de Wilson.

«EL PEQUEÑO FANTASMA», DE OTTFRIED PREUSSLER

La serie «Mundo mágico» de Noguer, se enriquece con este volumen, delicioso como los anteriores. Preussler posee una notable imaginación y se las ingenia para contar las cosas con gracia y sencillez. Si los chileos disfrutan con estas aventuras del buho y el fantasma en Montemochuelo, justo es decir que los mayores encuentran en él sedante para el cansancio que la vida actual proporciona. Las ilustraciones de F. Y. Tripp son extraordinarias y excelente la cubierta de Riera Rojas.

XAVIER DEL RIC

**GABRIEL ALOMAR, EX-COMISARIO GENERAL
DE DEFENSA DEL PATRIMONIO ARTISTICO NACIONAL**

Ha abierto importantes caminos: la confección de inventarios y la protección a las ciudades antiguas y monumentales

MÁS DE CUATROCIENTOS MONUMENTOS RESTAURADOS

El hecho es el siguiente: Gabriel Alomar ha dejado la Comisaría de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional. Como consecuencia de la reorganización de la Dirección General de Bellas Artes, por sustitución del que era su titular señor García Nieto por el recién nombrado señor Pérez Embid, nuestro estimado y viejo amigo ha cesado en el importante cargo de Comisario General que con tanto acierto como apasionada dedicación ha venido desempeñando a lo largo de casi siete años de difícil y fecunda labor.

EN BALEARES: LAS MURALLAS DE ALCUDIA, LOS MUSEOS DE IBIZA, EL DE MALLORCA Y OTROS IMPORTANTES REALIZACIONES

Puede empezarse enseguida la restauración del muro bajo de la Almudaina

Como es natural, la noticia nos dejó, como mallorquines y buenos amigos de Alomar, un tanto alarmados. Y lo mismo que nos ha sucedido a nosotros suponemos se ha hecho extensivo al se-

esta cosa tan difícil que se llama «continuidad»...

Claustro de la Merced en Mahón, hoy convertido en Mercado, y del baluarte de «Sa Font» de Ciudadela.

luartes del XVII, completar la zona ajardinada, proceder a su iluminación... Hay un proyecto importante cuya ejecución tropieza con inconvenientes de tipo local que esperamos que se solucionen satisfactoriamente.

LOS PROYECTOS

EN MARCHA

«¿Qué va a pasar con todos los proyectos iniciados o en marcha?»

«El hecho que yo haya dejado la Comisaría General no es razón suficiente para pensar que estos proyectos queden en vía muerta o se atrasen más de lo normal. «Mai moren battles»... Por otra parte, continúo vinculado al Ministerio de Educación por mi presencia, a título personal, en ciertos organismos ministeriales y en varios internacionales. Y tengo, además, todo el aprecio y amistad del Ministro Sr. Villar Palasí y del Director General Sr. Pérez Embid, ante los cuales pienso seguir siendo el defensor y abogado de los monumentos de Baleares.

LA NUEVA

ESTRUCTURACION

«Antes hemos hablado de la nueva estructuración de la Comisaría...»

«Lo único que puedo decirte es que tendrá una base más jurídica que técnica.»

«¿Por qué esa implicación jurídica en el campo del arte y la historia?»

«Mira, los problemas más difíciles y peliagudos con que he tenido que enfrentarme durante esos años han sido siempre de tipo jurídico.»

«Por ejemplo...?»

«La protección de las poblaciones antiguas, tanto grandes como pequeñas, o sea, los llamados «conjuntos histórico-artísticos» constituyen una nutrida secuela de problemas de carácter legal. Y lo mismo pasa con la defensa de los «parajes pintorescos». Todo hace pensar que en esta actividad se llevará, de ahora en adelante, un mayor rigor ministerial.»

«Ay de los rascacielos-turrones-de-Jijona...»

«Confieso con toda sinceridad que mi empeño en evitar muchos «disparates» urbanísticos ha tropezado, a veces, con mi horror a la violencia, a la cosa drástica, llegando a la «componenda», la cual, de hecho, no deja de ser un fracaso. Así y todo, es posible que se me haya adjudicado el sambenito de «duro»...»

«¿Qué otros problemas entran en el campo jurídico?»

«La exportación de las obras de arte, que sin la licencia del Estado sería masiva. No todo son obras maestras, pero muchas de las que se exportan o intentan exportar tienen un valor indudable. Esta sí que es una exportación que hay que evitar a rajatabla.»

S'HORT DEL REI

«Pasemos al Hort del Rei...»

«La reforma no tiene, de hecho, nada que ver con la Comisaría del Patrimonio Artístico...»

«Que muchos confundan con el Patrimonio Nacional...»

«El Huerto del Rey es una admirable realización de nuestro Ayuntamiento, en la que mi intervención se ha reducido a redactar gratuitamente el proyecto, en colaboración con Prieto-Moreno y que dirige con todo entusiasmo mi hijo Antonio. Por esta realización, la ciudad debe eterna gratitud a los Alcaldes que la han hecho posible.»

«¿Qué me dices de las obras de restauración del alcázar de la Almudaina? ¿Sabes si empezarán pronto?»

«Estas obras no tienen nada que ver directamente con mi actuación oficial porque dependen del Patrimonio. Pero el Consejero de la entidad, Sr. García Lomas, habiendo ya cesado yo en el cargo de Comisario, me llamó para decirme que las obras de restauración del muro bajo podían empezar inmediatamente, siempre que el Ayuntamiento adelantase los medios, los cuales serían oportunamente repostos.»

«¿Y la fachada...?»

«Eso vendrá después. Es cosa decidida.»

«¿Y las lentísimas obras del baluarte de San Pedro?»

«Están tocando a su fin, pues esta de ahora es su última etapa.»

«¿Cuál ha sido tu última realización como Comisario General?»

«El Museo de Gibraltar en San Roque.»

«AMIGOS DE LOS CASTILLOS»

ACTIVIDADES

INTERNACIONALES

«Eres Presidente de «Amigos de los Castillos». ¿Díganos Vd algo...»

«Eres con tus actividades»

«NOVELA DE C. J. C. A LA VISTA»

(Viene de la página anterior)

Camilo quiere saber algo de mis trabajos, de lo que hago, de lo que estoy escribiendo. Me pregunta si escribo a mano o a máquina, cuántos folios tengo de mi próxima novela. Parece un poco cansado de seguir hablando de sí mismo y de sus cosas. No obstante, yo quiero continuar —yo he venido a eso esta vez—; a sabiendas, ahora de que el tema que voy a tratar a continuación es de los que menos le gustan. ¡Vamos a la Catira! Le digo que la leí hace años, recién publicada y que me gustó mucho; que la he vuelto a leer hace unos meses antes de irme a Venezuela y Colombia, y que me gustó más aún («es una gran cosa», gruñe entre dientes; lo que yo me quedo sin saber es si es una gran cosa para él o para mí como lectora).

—Leí a un crítico colombiano, Silvio Villegas, que Cela había acumulado todos los americanismos para escribir una novela venezolana. ¿Qué le podríamos responder, Camilo?

—Que ese tema ya huele a puero enfermo. Que se registran en la obra centenares de venezolanismos, y que todos, excepto uno, los tengo registrados en autores venezolanos.

—¿Sabes que la Catira Pipia Sánchez, en mi relectura, me recordó a Escarlata O'Hara?

—Me sorprende, porque nunca me lo habían dicho (¡a él que le han dicho ya casi todo!). Y si lo pienso, sí: tienen el denominador común del amor a la tierra.

NOVELA EN PERSPECTIVA

Le pregunto por sus proyectos, por su teatro, porque se ha dicho que estaba escribiendo teatro. Que me hable de su obra...

—No es una, sino dos; una tragedia que título «Maria Sabina», a la cual ha puesto música Leonardo Balada, un español que vive en Nueva York, y que se estrenará en el Carnegie Hall en octubre. Y la otra es una farsa trágica en tres actos. «El carro del heno o el inventor de la gullotina», ésta la tiene ahora Adolfo Marsillach.

Hablamos —hoy sí— de los críticos y de las críticas. Me aconse-

ja que no haga caso ni de unos ni de las otras. Un mínimo de éxito es necesario, pero el éxito al escritor puede ayudarlo o puede desahogarlo. Lo que importa es seguir adelante sin mirar a derecha e izquierda y... acertar.

Me dice que no le he hecho la pregunta tonta que le hacen todos, de que por qué no escriba novelas, que la respuesta además es fácil: «¿sición omnisciente?», o porque no quiero». Pero, parece ser que sí quiere. Está escribiendo «La octava de San Camilo»; un relato que discurre del 15 al 25 de julio de 1936, en Madrid (la octava de San Camilo es el 18 de julio, me aclaró). Así, pues, quiere, puede y todos sabemos que sabe.

Se ha pasado más de una hora charlando animadamente. Estamos en el estudio del escritor. Me asomo a la ventana para comprobar si Porto-Pi, que estaba allí en mi recuerdo, sigue estándolo realmente. Y sí, empezamos a encender las luces a la redonda de la Bahía, Camilo, ya sé casi todo lo que quiere saber. Una penúltima pregunta:

—De las cualidades que debe tener el escritor, supuesta la inteligencia (para él es muy importante); ha dicho que prefiere la inteligencia en el amigo y en la amante a la «lealtad», ¿cuál te parece la más preciada?

—La sinceridad.

Quiere añadir alguna más, completa esta respuesta, pero no le dejo; solo quería saber una cualidad.

—Hace tiempo, le digo, me preguntaron qué opinaba de C. J. C., y yo respondí: «Que se cree. Cela, Camilo, ¿tú te crees Cela?»

—Ni me lo creo ni me lo dejo de creer. Lo que acontece es que cada día que pasa me siento más conforme con Camilo José Cela. No puedo evitarlo.

¡Qué le vamos a hacer! Yo misma tampoco puedo evitarlo. Estos dos años y pico me han curado de resabios «literarios» y me han enseñado a aceptar a las personas como son y no como me gustaría que fuesen, y me siento muy conforme también con este escritor que tanto se parece a un hombre Camilo José Cela. — (Pyresa)



tor intelectual de Mallorca y de las Baleares en general, pues nos asalta el inevitable, aunque esperemos que infundado temor de que la atención, realmente extraordinaria, de que han sido objeto nuestras islas por parte de la Comisaría durante estos últimos años, quede interrumpida por la causa más arriba apuntada.

Hemos acudido a su casa para someterle al también inevitable interrogatorio periodístico, puesto que, a la vista de los hechos someramente expuestos a guisa de introducción, no hay duda de que el arquitecto ilustre, paisano y ahora más que nunca amigo nuestro, Gabriel Alomar, vuelve a ser noticia.

—Un cargo como el que acabo de dejar es sencillamente agotador, pues requiere una lucha intensa y continuada...

—La culpa es tuya por haberlo tomado demasiado en serio...

—Le decimos medio en broma...

—Es posible. Pero debo asimismo confesar que me ha proporcionado auténticas compensaciones morales. No creo pecar de inmodesto si digo que la labor realizada en esos años no puede dejar de ser reconocida, pues a la vista está.

—Obras son amores...

—Lo que he hecho en Baleares no es más que un ejemplo de lo realizado en toda España. Realmente, tengo motivos de sentirme cansado, como el corredor que llega a la meta tras un intenso esfuerzo. La verdad es que creo merecer un buen descanso.

—Ya que has hablado de esfuerzo, hablémos de realizaciones. ¿Cuáles son, a tu juicio, las más importantes?

—En curso de realización tenemos en Mallorca, aparte de los ya citados, la consolidación de las ruinas del Castillo de Santueri, la excavación de los yacimientos prehistóricos de Son Oms (que deben desaparecer con la construcción de la segunda pista de aterrizaje de Son San Juan) la excavación del subsuelo romano del Estudio General Luliano, la restauración del exterior de Santa Catalina de Sena, la del Castillo de Bellver, en colaboración con el Ayuntamiento y la dignificación de las ruinas de Pollentia.

LAS MURALLAS DE ALCUDIA

—¿Qué hay de la restauración de las murallas de Alcudia? ¿Va a proseguirse...?

«Salvo pequeños detalles, ya queda bien poco que hacer. En realidad, sin mi intervención, no quedarían de las murallas más que las puertas de San Sebastián y la «des Moll». Ahora, las murallas alcudenses constituyen uno de los recientes medievales más interesantes y completos de España.»

«¿Cuándo se terminan?»

«Yo creo que es mejor dejarlas en su estado actual. Quedan más...»

«Naturales, no...?»

«Lo que es necesario es ponerlas en valor, urbanizarlas un poco. Está prevista la construcción de un auditorio en uno de los ba-

mentalmente, no sólo en la continuación de esos caminos sino en el reforzamiento de los medios para hacerlos más efectivos. OBRAS EN BALEARES

«Hablemos de lo hecho en Baleares durante tu mandato.»

«Tú lo sabes mejor que yo: el Museo de Mallorca, en el palacio de Ca la Gran Cristiana; la restauración, en todo el sentido de la palabra, del Convento de San Bernardino de Petra y el Museo de Ibiza, entre otras de menor importancia.»

«Las obras del Museo de Mallorca no van muy deprisa, que digamos...»

«Si no se va más aprisa se debe a las dificultades técnicas como consecuencia del estado ruinoso del edificio, mucho peor del que aparentaba al principio. Pero estas obras han de continuarse y estop seguro de que se terminarán, aunque sea a marchas forzadas.»

«¿Y el convento de San Bernardino...?»

«Para mí es algo entrañable su restauración, que ha sido posible gracias a la colaboración de nuestro querido Obispo y la de Amigos de Fray Junipero. El ambicioso proyecto de Monseñor consiste en la creación de un instituto misional de carácter internacional, bajo el nombre de Fray Junipero Serra, de tan anchas resonancias universales y ecuménicas. En este momento están virtualmente adquiridas todas las propiedades que comprenden el antiguo claustro y encargado en firme el proyecto de restauración de sus galerías.»

«¿Y el Museo de Ibiza?»

«Este museo reviste extraordinaria importancia arqueológica. En realidad son cuatro museos, si contamos con el del Puig des Molins. Los otros tres se hallan en tres edificios distintos aunque formando un todo orgánico: El Púncio, en el baluarte de Santa Tecla, el histórico-artístico en la antigua Curia y el etnológico en la antigua mansión Comasema.»

«¿Cómo están las obras de esos tres museos?»

«Muy adelantadas, excepto el último.»

«¿Y en Menorca?»

«Con la excepción de la Torre de San Nicolás, de Ciudadela, sólo hemos atendido a los monumentos arqueológicos, tan importantes en la isla. Pero hay dos proyectos interesantísimos en perspectiva: la restauración del

—Se trata de una simpatísimas entidad que demuestra tener una admirable vitalidad, pues se halla prácticamente desarrollada y extendida en toda España. De todas las entidades con fines culturales «no oficiales» es sin duda la más activa, con una gran diferencia. Precisamente una de las razones por las que mi retirada de la Comisaría me resulta grata, es para poder dedicar más tiempo a la presidencia de la Asociación.

—¿Proyectos...?»

—El más importante, por ahora, es el de elevar a revista de rango internacional, con el nombre de «Castillos de España», la que ahora se publica muy modestamente. Espero que el primer número, que como homenaje a uno de los vicepresidentes de la Asociación, nuestro ilustre Capitán General, se dedicará al tema monográfico de «Castillos de la Casa de Mendoza-Infanzado», salga a fines de este año. El segundo número se dedicará a los «Castillos de Cataluña Condal», el tercero a la Orden de Malta y el cuarto al Reino Independiente de Mallorca.

INTERNACIONALES

«Eres con tus actividades»

LOCAL

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DEL BANCO DE VIZCAYA

Puntos destacados del informe del Consejero-Delegado Sr. Cortazar

«El Banco de Vizcaya seguirá contribuyendo al progreso y desarrollo de la economía española, aportando el esfuerzo de todos sus componentes»

CONTECMIENTO

AMBITO INTERNACIONAL EN 1968

Repetidas crisis en el mercado del oro, tomándose la decisión de establecer el doble cambio, manteniéndose el valor anterior para las transacciones oficiales y admitiendo una plena libertad para el precio del mercado libre. El establecimiento de un sistema de Depósito Obligatorio para las importaciones en Inglaterra, los controles de cambios establecidos, suprimidos y puestos de nuevo en vigor por Francia y las llamadas «medidas Johnson» limitando las inversiones norteamericanas en Ultramar, repercutieron en nuestra economía en menor proporción de lo previsible. La marcha de las negociaciones con el Mercado Común Europeo, debe ser seguida por nuestros empresarios para orientar su acción hacia estructuras que permitan la competencia cuando se llegue a un acuerdo de asociación.

ECONOMIA ESPAÑOLA

EN 1968
Los Objetivos perseguidos por la acción estabilizadora fueron logrados en su mayor parte, consiguiéndose un ligero superávit en la Balanza de Pagos, representado por un aumento de 61.4 millones de dólares en nuestras reservas de divisas. Se redujo también en este año pasado el ritmo de encarecimiento del coste de la vida. En su conjunto, la evolución económica del país, en un año difícil como el pasado, se produjo con orden y sin mayores males en los aspectos más sensibles, como puede ser el del nivel de empleo

POLITICA FINANCIERA Y BANCA ESPAÑOLA

La acción expansiva del sector público, una favorable evolución de la Balanza de Pagos y la moderada actividad del proceso de inversión, determinaron que la recogida de fondos por parte de la Banca fuera muy activa. La estructura de los depósitos de la Banca se modificó profundamente en 1968, como consecuencia del alza de los tipos de interés en las cuentas de ahorro e imposiciones a plazo, que por este motivo fueron preferidas por la expansión de los saldos acreedores, con el consiguiente encarecimiento de los recursos ajenos. La Banca pudo hacer frente a nuevas y mayores facilidades crediticias, siendo el ritmo de tal inversión muy moderado en el primer semestre y cobrando luego mayor impulso, especialmente en la última parte del año. En conjunto, la inversión de la Banca en Fondos Públicos representó el 31,08% de los recursos obtenidos de sus depositantes y el 40,2% de las cifras de inversión comercial crediticia del ejercicio.

BALANCE DEL

BANCO DE VIZCAYA

Los Créditos y Cartera de Efectos suponen al fin del ejercicio 49.933 millones, contra 44.934 en igual época del año anterior, lo que implica un aumento del 12,22%, algo inferior al promedio de la Banca. La Cartera de Títulos en su epígrafe de Fondos Públicos alcanzó la cifra de 13.133 millones, con un incremento del 34,91%. La cuenta de Capital pasa de 1.132 a 1.472 millones al fin

del ejercicio. Las Reservas totalizan 4.349 millones, habiéndose incrementado durante el ejercicio en 400 millones. Los saldos acreedores alcanzaron 64.304 millones, con un incremento del 21,05%, el mayor en la historia del Banco, y que resulta superior al de la Banca privada y al de los grandes Bancos. Los gastos totales han sido superiores a los del ejercicio anterior en 746 millones, llegando a la suma de 3.388. Se han repartido dos dividendos activos: el primero de ellos a cuenta, el 1º de Julio, a razón de 43 pesetas por acción, y el complementario el 2 de enero pasado, de 43,64 pesetas líquidas a todas las acciones.

EXPANSION BANCARIA

En el IV Plan, aprobado en Abril de 1968, correspondieron las Sucursales de Puerto de Sóller, en Baleares, Villanueva del Río y Minas en Sevilla, Orihuela en Alicante, Olmedo en Valladolid, Arbuñaca en Gerona, Ametllá del Mar en Tarragona, Arévalo en Avila, Benalmádena y Nerja en Málaga y dos Agencias urbanas, una en Benidorm y la otra en Palma de Mallorca. Todas estas dependencias están ya abiertas al público. En el V Plan ya conocido, nos adjudican dos Sucursales de capital de provincia, Badajoz y Ciudad Real, y 5 oficinas de pueblos, que son: Lorca en Murcia, Ciudad Rodrigo en Salamanca, Ribera en La Coruña, y Vélez-Málaga y Ronda en Málaga. La red de dependencias alcanzó así la cifra de 288. El pasado año fueron adquiridas la totalidad de las acciones que constituyen el capital

social de la Banca Vilella, con sede en Reus y dos Sucursales en Lérida, Gerona, además de Vilaseca, Cambril, Gandesa, Ribarroja de Ebro, Salou y San Carlos de la Rápita, y dos agencias urbanas, una en Barcelona y otra en Reus. Con esta absorción se alcanza la cifra de 300 dependencias. Se abrió el pasado ejercicio una representación en Méjico,

con lo cual se inicia una etapa de actuación en el extranjero.

AMPLIACION DE CAPITAL

Fueron acordadas el pasado ejercicio dos ampliaciones: una realizada en el mes de Junio por un importe de 133.835.000 pesetas, con desembolso del nominal y en la proporción de una nueva por cada diez antiguas y otra anun-

ciada en el mes de diciembre por traspaso de parte del saldo de la cuenta de Regularización y un importe de 204.470.000 pesetas, en la proporción de cinco nuevas por cada treinta y seis antiguas. El Consejo proyecta para el próximo mes de Junio una nueva emisión y puesta en circulación de acciones en la proporción de una nueva por cada cinco antiguas, a la par.

EL SABADO DIA 3, INAUGURACION DEL CONCURSO-EXPOSICION DE FLORES Y PLANTAS

ORGANIZADA POR SECCION FEMENINA Y PATROCINADA POR EL AYUNTAMIENTO

Como en años anteriores de nuevo Sección Femenina organizada en colaboración con el Ayuntamiento la ya tradicional Exposición y a la vez Concurso de Flores y Plantas. Esta tendrá lugar en los días 3, 4 y 5 del próximo mes de mayo, en el Patio de Casa Morell, (Calle San Cayetano núm. 22). Dicho Concurso se abrirá al público a partir de las 21 horas del citado día 3. Los Premios para el Concurso-Exposición serán otorgados por las autoridades de la provincia entidades bancarias y particulares, industria hotelera, Casas comerciales, cuya relación de las mismas se dará a conocer al público oportunamente.

Para dar realce a la misma, además de los expositores parti-



culares colaboran montando un stand los jardineros, don Uti Wethwein, don Jaime Carrió, don Juan Alemany, don Antonio Palou, don Sebastián Vich, "La Rosaleda", Hotel Fénix, Obras del Puerto y Sector Aéreo (Son Rullán).

rán premios en consecuencia con las flores de época concediéndose premios especiales en cualquier variedad que a juicio del Jurado, crea merecedores de tal distinción.

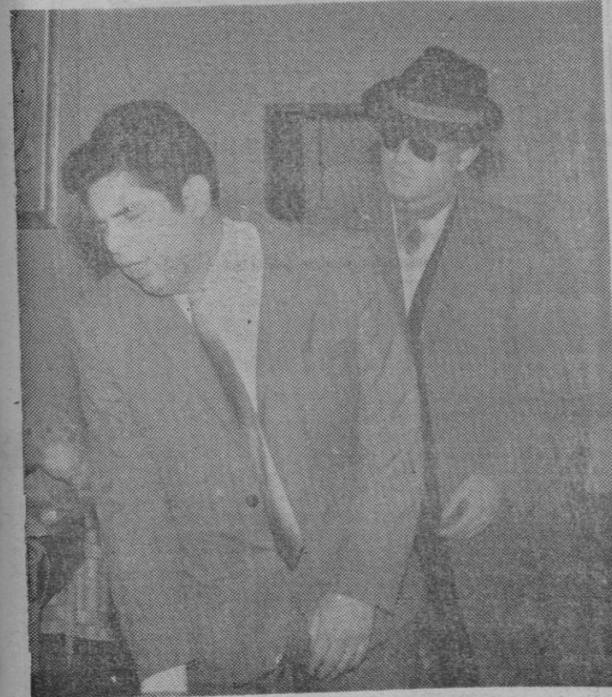
Deseando darle el máximo esplendor y para que resulte lo más vistosa posible, podrán exponer fuera de Concurso todas aquellas entidades que dispongan de jardín. El fallo del Jurado será inapelable.

BASES DEL CONCURSO

El Concurso-Exposición se inaugurará el día 3 de mayo a las 21 horas y finalizará el día 5 de mayo por la noche. Se establece-

«PROHIBIDO EN OTOÑO», ESTA NOCHE EN EL TEATRO SINDICAL

ES LA TERCERA OBRA QUE EL ELENCO DE «IBERIA» PRESENTA



Esta noche, en el teatro Sindical, a las nueve y media, el conjunto escénico de la compañía de aviación «Iberia», dirigido por Guillermo Guasp, presentará la obra de Edgard Neville «Prohibido en Otoño». Antes de la puesta en escena de esta obra, habrá un desfile de modelos para niños. Este elenco de teatro, ya ha presentado las siguientes obras: «La mordaza», de Sastre, y «Un paraguas lleno de lluvia», de Gazo. Esta es la tercera obra que escenifican. Intervenirán en esta obra los siguientes actores: Elena Fernández, Catalina Bosch, Guillermo Guasp (que a la vez dirige), Ana

María González, Miguel Rigo, Francisca Planas y Carlos Donés. Entre bambalinas trabajarán Evaristo Calderón, como apuntador; Juan Suau, como regidor, y Jaime Mascaró, en los efectos especiales y el montaje. El mismo programa se repetirá mañana jueves, a las 19 horas, y en función matinal, en el mismo teatro, se presentarán varias películas para niños, entre las cuales destaca «Tiempos modernos», del famoso Charles Chaplin. De esta manera se inician las actividades cinematográficas, en este interesante grupo cultural que funciona en la compañía «Iberia». Y es probable que más adelante organicen algunas sesiones, no solamente dirigidas al público infantil.

aula

«EN LA CAJA DE PENSIONES»

MANUEL FERRAND, PREMIO PLANETA, DISERTO AYER SOBRE «EL LECTOR»

FUE UNA AMENISIMA CHARLA.— VISION DE UN CURIOSO MUNDO.

Anteanoche, en el Salón de actos de la Casa de Cultura y Biblioteca Pública de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, tuvimos ocasión de oír una interesante conferencia; interesante en principio, no tanto por el tema sino, por la personalidad del conferenciante.

Manuel Ferrand, el hombre en cuestión, ganó en el año 1968, el Premio Planeta, con la obra titulada «Con la noche a cuestas» es además activo periodista, en el diario ABC y colabora con trabajos firmados bajo el seudónimo de T. P. en «La Codorniz».

La conferencia tuvo como tema, «El lector». La asistencia no fue numerosa, porque lamentablemente no se había anunciado en la Prensa.

Al conferenciante, lo presentó don Ramón Colell, Delegado General para Baleares de la Caja, quien junto con doña Joaquín Juncá y don José Buixó, ostentaba la presidencia.

Manuel Ferrand, empezó explicando que es y que requiere un escritor; el funcionamiento del mecanismo necesario para componer una novela, el argumento y el porqué del argumento, para entrar en los problemas con que se enfrenta el escritor. El novelista, debe plantearse el fin que persigue, la intención y como tratar a los personajes, bajo el signo de la sinceridad: el que escribe —dijo— transfiere su propia realidad, añadiendo, que el escritor en principio debe pretender llegar al lector, prescindiendo pensar en premios y galardones, de lo contrario, el escritor no es honrado. Dijo todo esto un poco a modo de preámbulo, ya que el tema a desarrollar —como apuntábamos más arriba— era del «lector».

El lector, en general, es un complicado y variopinto mundo de tipos, catalogables en variadísimas especies que recorren el mundo del libro. Los hay de toda clase, aquí, el conferenciante se extendió en apuntar una gran cantidad de ellos con agudo espíritu de observación. Los tipos citados, correspondían a una realidad existente.

Indicó a continuación que por encima de estos tipos, el lector, ahora, prefiere una obra verosímil, humana y testimonial en la que los personajes tengan vida propia y que esta encierre propósitos de objetividad.

El conferenciante, no profundizó en los problemas de la novela del novelista, ni del lector, aunque estuvo muy ameno, habló de manera fácil y clara, llenando sus palabras de fino humor. Luego comenzó un interesante coloquio en el que se debatieron cuestiones concernientes a la novelística en la actualidad.

ESTUDIO GENERAL LULIANO

CONFERENCIA DEL DR. LLEDO IÑIGO

Hoy miércoles día 30 a las 19'30 en el aula Magna del Estudio General Lulliano el Dr. don Emilio Lledo Iñigo director de la Cátedra «Ramón Lull» y Catedrático de Historia de la Filosofía de la Universidad de Barcelona, dará una conferencia sobre el tema «Lenguaje y Filosofía».

NIGHT-CLUB DISCOTECA



ZHIVAGO

A PARTIR DE MAÑANA

¡TODAS LAS NOCHES, EL FAMOSO CONJUNTO!

LOS QUANDOS

MAÑANA, TARDE Y NOCHE

Y, además, «LOS CROMATICOS»

«MAFIA»



«Mafia» ("The Brotherhood") refiere el conflicto que existe entre dos hermanos, Kirk Douglas y Alex Cord, ambos miembros de la famosa «Mafia» y también la dramática serie de acontecimientos que tal conflicto acarrea. El argumento original es obra de Lewis John Carlino, quien durante dos años estudió su tema, a fin de dar a este drama de ambiente siciliano-norteamericano.

Filmada en Technicolor por el ganador del Premio de la Academia, Boris Kaufman, «Mafia» fue llevada al celuloide como producción Bryna-Martin Ritt para Paramount Pictures. Douglas y Ritt son coproductores, siendo Ritt, además, el director. Kirk Douglas encabeza un brillante reparto, compuesto de Alex Cord, Irene Pappas, Susan Strasberg, Luther Adler, Joe De Santis, Eduardo Cianelli, Val Every y Murray Hamilton.

Repaso a TVE

«UN MILLON PARA EL MEJOR» EN SU MAS INTERESANTE ETAPA

Es cierto que todo lo que sea competición nos atrae con fuerza. Ahí tenemos, por ejemplo, el concurso «Los hombres saben», cuyos miembros, cuyo interés estriba, precisamente en los que tiene de confrontación entre los cuatro concursantes, si bien no ha logrado polarizar el enorme interés que revistió «La unión hace la fuerza».

«Un millón para el mejor», en sus primeras sesiones, tuvo también mucho interés. Las pruebas, inéditas muchas de ellas en concursos públicos, cumplían la doble finalidad de calificar al concursante y entretener a los televidentes; pero la repetición de preguntas, la varia calidad de algunas pruebas y la excesiva duración del concurso lograron mermarle buena parte de su primitivo interés.

Pero ahora, de pronto, se ha puesto en primerísimo plano. La confrontación de sus ganadores

—los «millonarios»... pero menos— ha revalorizado este espacio, no sólo por la indudable calidad de los actuales concursantes, sino por lo que de «competición» van a tener sus sesiones.

Se adivina que Rosa Zumárraga, Rafael Canalejo, Javier Mateu y Francisco Ruiz, van a batir el cobre de lo lindo, no sólo acuciados por este nada despreciable millón que les espera —esta vez, íntegro, según suponemos— sino por este puntillo que la honrilla de cada uno va a poner en juego.

Es lógico suponer, no obstante, que la presencia de una mujer entre los cuatro finalistas obligará a los organizadores a extremar la especial estructura de las cuestiones que se les propongan ya que habrá que tener en cuenta que la mujer, si bien en la resolución de algunas pruebas, puede tener una cierta superioridad, es posible que en otras juegue con desventaja. Ya se vio el pasado lunes en la minicarrera de coches, por ejemplo.

No obstante la competición, «a priori», aparece revestida de gran interés y estamos seguros de que las sesiones que se avecinan, gozarán de una gran audiencia.

En principio, el resultado, de la primera sesión, encaminada a establecer el orden en que deberán elegirse las preguntas y programas sucesivos, a nuestro juicio constituyó un anticipo de las posibilidades de los cuatro concursantes. Veamos la puntuación: Primero.—Francisco Ruiz, 89 puntos; Javier Mateu 74; Rafael Canalejo, 58 y Rosa Zumárraga, 54.

Si al final los concursantes se clasificaran en este orden, creemos que el resultado sería bastante justo.

«RISA ESPAÑOLA».

OTRO ESPACIO

MAGNIFICO

«Ciencias Exactas», de Vital Aza, fue la obra elegida por Alfonso Paso, dentro del espacio «Risa Española». La obra tiene toda la gracia que podía esperarse de un autor muy acreditado en el género cómico. Y Cayetano Luca de Tena, la puso en pantalla de un modo espléndido.

Admiramos en esta obra la magnífica labor de Antonio Martelo, actor de muy buena escuela, acreditadísimo por méritos propios entre el copioso elenco de que dispone TVE para sus distintos espacios dramáticos. Le secundaron admirablemente Juan Diego Valeriano Andrés, y Alicia Hermida, en los principales papeles, actuando con discreción Néldida Quiroga, Mary González, Luis Varela, Manuel Toscano, Maribel Hidalgo, Pastorita Mejías, José Jiménez, Maribel Ayuso y Carmen Guardón.

LUCIANO SANCHEZ, A LA

CABEZA DE «LOS HOMBROS

SABEN; LOS PUEBLOS

MARCHAN»

La fase municipal de «Los hombres saben; los pueblos marchan», transcurrió en un clima de expectación bien conseguida. La clasificación dio alguna vuelta a la que obtuvieron los concursantes en la fase familiar; pero Luciano Sánchez Reus, el abogado de Segovia, que no logró triunfar en «Un millón para el mejor», de momento se mantiene en cabeza.

Las puntuaciones obtenidas fueron las siguientes: Luciano Sánchez Reus, 471 puntos; Marisa Cabañero, estudiante de quinto curso de Derecho de Murcia, 445; Juan José Nieto de Costo, el médico bilbaíno, 406 y Luis García Alonso, Licenciado en Ciencias Químicas, de Mora la Nueva, de Tarragona, 372.

Dado el especial sistema de puntuación que se sigue, puede afirmarse que nada hay definitivo, todavía, por lo que cabe esperar que la fase provincial sea muy movida y competitiva.

Esperemos, además, que se nos explique de que modo todos los televidentes, dentro de dos semanas puedan concursar también, desde sus propios domicilios.

Pedro DEYA

«OBJETIVO BI-KI-NI»



Aunque parezca extraordinario, nos encontramos ante una película de lo más moderno del cine español, rebosante de luz, color, belleza, y juventud y sin ninguna minifalda. La explicación no es más que una: Todas llevan bikini, por algo se llama «Objetivo bikini», la película que hoy será presentada en el reciente circuito formado por los tres locales Principal, Capitol y Palacio de la Prensa.

Gracita Morales, dos actores que siempre de la mano nos han dado los mejores y más cómicos momentos de nuestra vida cinematográfica.

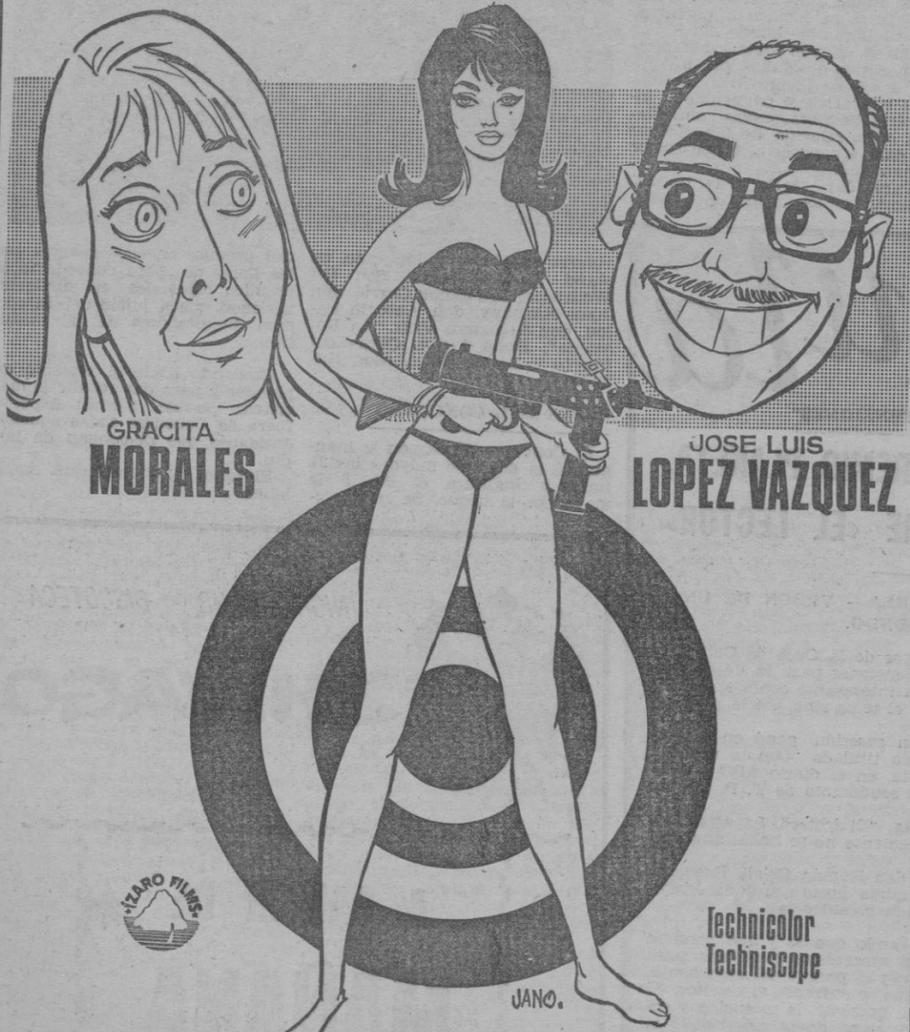
«Objetivo bikini», une la trama argumental entre la risa y el relato policiaco de espionaje, en el que se ven envueltos nuestros héroes sin que ellos quieran, el pobre López Vázquez en lugar de una cápsula que le quite su ardor de estómago se traga una que contiene un microfilm, tras el que andan varias bandas internacionales, y ya pueden Vds. imaginarse lo cerca que está a que le rajen las tripas, pero ya verán, prepárense a pasarlo como nunca...

HOY
HOY
HOY

PRINCIPAL
Capitol
PALACIO PRENSA

LA PELICULA
QUE LE MATARA
DE RISA

BI-KI-NI



GRACITA
MORALES

JOSE LUIS
LOPEZ VAZQUEZ



Technicolor
Techniscope

JANO.

OBJETIVO
BI-KI-NI

ANTONIO OZORES · ALICIA TOMAS · MARISOL AYUSO DIRECTOR MARIANO OZORES
PRODUCCION IZARO FILMS

N.º en la Playa de Palma ha habido jamás un desfile de supersuecas en BIKINI como el que le ofrece este divertido film

¡EL BIKINI LLEVADO A LA MAXIMA POTENCIA!

Complementos:

PRINCIPAL - PALACIO PRENSA
EL ULTIMO TREN
A KATANGA

CAPITOL
FIEREBALL
500



SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

TELE-ESTADIO
23 72 25

Francisco Martí Mora, nº 80
PALMA DE MALLORCA

¡UNA ASOMBROSA
INTERPRETACION POR UN
AUTOR PORTENTOSO!

PARAMOUNT PICTURES presenta a

KIRK DOUGLAS en

MAFIA

THE BROTHERHOOD

una producción
MARTIN RITT
con
ALEX CORD
IRENE PAPPAS
LUTHER ADLER

argumento de
LEWIS JOHN CARLINO
producida por
KIRK DOUGLAS
dirigida por
MARTIN RITT
copias en
TECHNICOLOR
música compuesta por
LA LO SCHIFRIN

¡Una historia cruda
en un ambiente regido por
hombres sin escrúpulos!

VIERNES

¡ESTRENO SENSACIONAL!

METROPOLITAN
PALACE

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

EN SU 2.ª SEMANA

¿POR QUE TE ENGAÑA
TU MARIDO?

(May. 18 años)

Lea «BALEARES»

CIRCULO MALLORQUIN

CONCIERTO DE LA CAPELLA MALLORQUINA

El domingo tuvo lugar el concierto de la "Capella Mallorca"...

Se está luciendo el Círculo Mallorca en lo que se refiere a cantidad y calidad de conciertos...

Sin embargo queremos hacer una advertencia respecto a los cortinajes de la sala...

En cuanto a la Capella destacaremos ante todo el gran entusiasmo que ponen todos sus componentes...

Referente al programa diremos que la primera parte lo integraron primeramente "Hosanna" a cuatro voces mixta de Goreyski y "Negros Espirituales" de Josly-Juliá...

duda, una "prima inter pares" en la Capella. Tanto ella como la canción gustaron mucho al público.

A "Cuna Vasca" siguió "Madrigal humorístico" de Scandalli para terminar con la "Coral de la Cantata 147" de Bach arreglada para flauta dulce por Juliá...

La segunda parte mejoró la tónica general del concierto. Esta comenzó con "Cuatro de empezar" de Navarro y "Negros Espirituales" de Josly-Juliá...

En suma, diremos que fue el concierto bastante bueno en algunas de sus piezas. Sin embargo cabe esperar mucho más de la "Capella Mallorca"...

MIGUEL DEYA

Música

Leopoldo Querol, en el «Círculo Mallorquín»

Cualquier aficionado de tipo medio se sorprendería si presenciara la llegada de Leopoldo Querol a nuestra ciudad.

Por imperativo de nuestro deber periodístico, desde hace ya veinte años, hemos estado presentes cuando el gran pianista ha pisado tierra mallorquina en sus visitas...

Es cierto que la vida, para todos, es autosuperación y, por tanto, estudio. Es cierto, también, que muchos confunden la rutina con el quehacer cotidiano. Pero sólo son los rutinarios, los que ponen en juego el "oficio" en sus quehaceres...

Se nos podrá argüir que, tras haber interpretado miles de veces, públicamente, una obra pianística, parece casi incomprensible que un pianista tenga, al parecer, "hambre de piano"; afanes de estudio. Pero en los casos de verdadera vocación, nadie puede extrañar que sea así...

Oye: ¿dónde voy a estudiar? —repite, ya, con insistencia el artista cuando, todavía, sus maletas están en el barco. Entonces se le dice a Querol "dónde" está el piano. Y, apenas transcurrida una hora, se pone a estudiar el artista, con toda intensidad y dedicación. Quién le oyera en aquellos momentos, hasta podría confundirle con un estudiante de primeros cursos. Escalas, ejercicios de gimnasia de dedos, pasajes sueltos, Bach... Y todo ello según un plan preconcebido, racional, sin consulta de papeles porque a Querol le acompaña siempre, en este aspecto, su privilegiada memoria... Una memoria que, en cada momento debe acoplarse, perfectamente, con el privilegio de su espíritu...

CHOPIN Luego vienen las públicas audiciones, a las que parte del público asiste, tal vez, ignorando que el artista va a verter hacia el oyente lo mejor de toda una vida; de una vida de estudio incesante e inquieto; de una vida de sacrificios sin cuento, en la que el mayor sacrificio consiste en la puesta en juego de la mejor y más moderna técnica; de la última información cierta recibida en relación con las obras que se interpretan...

Así, Leopoldo Querol, ayer, en el "Círculo Mallorquín" interpretó en la primera parte de su recital los cuatro "Scherzos", de Chopin. Si Chopin escribe en su música una especie de imaginaria autobiografía, en la que revive para su patria todo lo que él deseaba evitar y hubiera gustado vivir en ella, sin posibilidades de realización práctica, ante la invasión de Polonia por los rusos, en los "Scherzos" vierte la intimidad

de su verdadera psicología, de sus sentimientos, sofisticados, entonces, por su aspecto exterior un tanto convencional en consonancia con el ambiente que le rodeaba.

Precisamente nos decía Querol, el otro día, que estaba leyendo una biografía de Chopin que le recomendó una hija de Mauricio, el hijo de Jorge Sand y que en esta biografía había aprendido —todavía!— una serie de rasgos inéditos en la psicología del "poeta del piano" que le permitían conocerle mucho mejor. Lo cual constituye otro signo de la inevitable necesidad de estudio que sienten los artistas.

Así oímos el "Segundo Scherzo", el que más hondas emociones suscita; el primero, de riqueza rítmica inagotable; el tercero, profundamente dramático y compuesto en la Cartuja de Valldemosa y el cuarto, encantador, exento totalmente de dramatismo. Y se los oímos a Querol, tal como deben ser: como una íntima confesión de rasgos bien definidos.

LA ESPAÑA DE QUEROL

Tal vez como transición desde las sutilezas chopinianas hasta el nervio y la reciedumbre españolas sintetizadas en la obra ciclópica que es la "Navarra", de Albéniz, Querol supo matizar muy bien la segunda parte de su programa.

Primero, "Juegos de Agua", de Ravel, una de las primeras obras geniales del gran impresionista vasco-francés, de cuyo estilo es un brillantísimo ejemplo.

Después el colorismo de un Chabrier —compositor muy apegado a lo español— del que nos ofreció brillantemente Querol, la difícilísima "Bourrée fantasque". Y a continuación la elegancia y la poesía de un Granados, cuyo "Allegro de Concierto", por su interpretación equilibrada nos supo a gloria.

Y enseguida, la eclosión emotiva de "Navarra", verdadero "nudo gordiano" en la segunda parte del recital en versión cálida, profundamente emotiva ardiente y españolísima en la que la inequívoca sangre española del pianista le acucia y le transfigura para engrandrir a su alrededor un clima de ardor, de reciedumbre, en explosión pasional ardorosa y eminentemente contagiosa, capaz de dejar exhausto a un artista que con entrega absoluta de todo su ser se vierte y se vuelca para dar fe de su españolismo sin límites ni trabas de ninguna clase.

Pero España es también Andalucía, con sus "bailes de cándil" y sus "sevillanas" repletas de garbo y vivacidad, que conviven en "Triana" en contraste con la reciedumbre norteña de "Navarra". La España eterna, presente hasta la médula en las entrañas de Leopoldo Querol, ahí estuvo, también.

Conocemos profundamente la calidad del artista. Leopoldo Querol continúa, todavía en la cumbre; pero ello se nota más cuando toca un buen piano. Y el piano del "Círculo" crea demasiados quebraderos de cabeza a los que lo pulsan. El público, que llenó por completo el salón de actos del "Círculo" aplaudió con entusiasmo al pianista, el cual vive obligado a ampliar su programa con la interpretación de la "Danza ritual del fuego", de Manuel de Falla.

PEDRO DEYA

JUVENTUDES MUSICALES

CONCIERTO POR EL CONJUNTO DE PERCUSION DEL CONSERVATORIO ESTATAL DE BAVIERA

(Retirado de la edición anterior)

Vaya por delante nuestra más sincera felicitación a la Delegación en Palma de "Juventudes Musicales", por habernos dado ocasión de escuchar una audición que, por lo que respecta a nosotros, nos ha venido como anillo al dedo, después de realizar en Barcelona un curso de Música Contemporánea en el que tuvimos ocasión de conocer profundamente toda suerte de instrumentos de percusión, muy parecidos a los que oímos ayer, tocados de mano maestra por el admirable conjunto juvenil que forman Andrea Hagel, Wilhelm Leopold, Wolfgang Schneider, Peter Wulfert, Klaus-Peter Klemke, Félix Lier y Hermann Schwander, todos ellos del Conservatorio Estatal de Baviera, Würzburg, bajo la dirección de Siegfried Fink.

Digamos, también, que la Música contemporánea, en lo que atañe a los instrumentos de percusión, se irá imponiendo porque sus efectos tímbricos, rítmicos y expresivos, están en consonancia con muchos aspectos de la vida actual trepidante, veloz y agitada.

El citado conjunto es realmente delicioso. Todos ellos tocan todos los instrumentos a la perfección. Y no es fácil conseguir lo que ellos hacen con aparente facilidad, porque a la dificultad de los instrumentos se añaden las tremendas dificultades rítmicas que, en contra del sistema tradicional, se mueven casi siempre utilizando valores sumamente irregulares, muy difíciles de reducir a un compás determinado, a la manera clásica.

Lo que parece simple improvisación está rigidamente sometido a medida y los intérpretes de esta clase de Música deben tener una preparación

muy seria que, aunque parezca una paradoja, sólo puede darse con facilidad en la juventud e incluso se da en la niñez, resultando prácticamente imposible para personas de cierta edad, a menos que tengan una sólida disciplina interior que les permita "individualizarse" por completo, aún en el caso en que formen parte de un conjunto.

El Conjunto de Percusión, nos ofreció anoche en la Sala de Congresos del Hotel de Mar una serie de obras realmente deliciosas, casi todas ellas de una actualidad rabiosa y entre las cuales la "Sonata en Si bemol mayor", de Telemann y el "Preludio II" y la "Invención XIII", de Bach, constituyeron un remanso de paz y sosiego, a través de una interpretación repleta de musicalidad, de estilo y de carácter, a cargo de marimba y vibráfono, lo que demuestra la seriedad de la preparación que poseen los jóvenes intérpretes bávaros.

Oímos, también, una obra para batería sola, titulada "Etudes in jazz", de Siegfried Fink que agota, casi, todas las posibilidades de los doce o catorce instrumentos que la integran, interpretada de mano maestra por uno de los jóvenes que integran el conjunto. Muy expresiva resultó, también, "Sonidos en la noche", de José Soler y en general, toda la audición estuvo revestida de una calidad realmente maravillosa.

Al concierto que nos ocupa asistió numerosísimo público, de tal modo que el salón resultó insuficiente. Un público que asistió a la audición un tanto maravillado, sorprendido en ocasiones y hasta exéptico, en otras. Pero nosotros fuimos de los que quedamos gratamente maravillados.

PEDRO DEYA



CONCURSO DE ESCAPARATES. En la Avenida de Jaime III 1/20 Mayo 1969. PATROCINADO POR EL DIARIO BALEARES Y AIR FRANCE. BASES

- 1º Entre los días 1 y 19 del mes de mayo de 1969 se abre un concurso de escaparates decorativos sobre los coloridos de los "affiches Mathieu".
2º Cada comercio interesado dispondrá de un "affiche Mathieu" y de un banderín de la Compañía patrocinadora.
3º Un jurado local integrado por el Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, el Presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, el Delegado Provincial de Bellas Artes y el Cónsul de Francia, determinará los dos escaparates mejor decorados sobre el tema.
4º Se establecen dos premios a estos dos escaparates: el primero consistente en dos billetes de pasaje de Palma a París y regreso en la Compañía AIR FRANCE, y el segundo de dos billetes de ida y vuelta a Marsella en la misma Compañía, (fecha abierta).
5º En ocasión de un cocktail-recepción ofrecido por AIR FRANCE con motivo de la inauguración de su nueva Agencia, se hará entrega de los premios a los ganadores.

UN OASIS Para su automóvil en el corazón de Palma: Calle BERENGARIO DE TORNAMIRA. Garajes individuales, Puerta metálica, Fácil acceso. Ventas al contado y a largos plazos. INFORMES: EN LA PROPIA OBRA. Sr. SUAU C/. Celicio Metelo, nº 28. AGENCIA ALCINA Jaime II, nº 32. INMOBILIARIA BAUSA Avda. Gral. Primo de Rivera, nº 33. D. JAIME ROSSELLO Avda. Alejandro Rosselló, nº 103. FINCAS RIERA JAUME Avda. Conde Sallent, nº 75.

«HENRY and the SEVEN» A partir de MAÑANA Tarde y noche. «LOS GRANDES TRIUNFADORES DEL PASADO AÑO!!»



UN BURBUJEANTE VAUDEVIL Y LOS VAMPIROS DE POLANSKI

Comenta: CINEFILO

«EL BAILE DE LOS VAMPIROS» «LOS PECADOS DE LA SRA BLOSSOM»

Nacionalidad: norteamericana. — Producción: Martin Ronshoff para M.G.M. — 1967. — Guión y dirección: Roman Polanski. — Dirección artística: Fred Carter. — Fotografía (Metrocolor-Panavision): Douglas Slocombe. — Música: Christopher YOUNG. — Intérpretes: Jack Mc. Gowan, Román Polanski, Sharon Tate, Alfie Bass, Freddy Mayne, Terry Downes. Duración: 105 minutos.



Un famoso vampirólogo y su ayudante van a la caza de vampiros por tierras de Transilvania para demostrar sus teorías. En la posada serán como desaparece la guapa hija de la casa y como el posadero es transformado en vampiro pero serán amablemente recibidos por el tenebroso señor del castillo, que domina la comarca. Presenciarán un baile de vampiros y en lugar de acabar con la raza de los chupadores de sangre se la llevarán a tierras civilizadas.

Una película de Polanski debe tener algo propio aunque trate de un tema tan manido como el de los vampiros.

Aun en serio estas películas resultan la mar de divertidas pero Polanski se lo toma a chacota, algo que se advierte desde los primeros planos con el pintoresco personaje del profesor infantilmente enamorado de su profesora de vampirólogo.

Polanski se apoya en el tópico y no faltan los castillos tenebrosos, las telarañas, los ataúdes que ese abren y todo aquello que es parte esencialísima del tema. No obstante el film resulta original por la forma narrativa utilizada, por el humor con que ha sido tratada la historia y por la inclusión de una serie de personajes nuevos como el del joven vampiro homosexual.

No se trata de la mejor película de Polanski aunque sí, posiblemente de la más comercial. En todo momento resulta divertida, no faltan detalles de ingenio y cierta intención muy propia de su autor que aquí interpreta uno de los principales papeles.

Buena idea la de reunir tanto vampiro en la excelente secuencia del baile.

cos: George Lach y sica: Riz Ortolani.



Nacionalidad: anglo-americana. — T.O.: «Bliss off Mrs. Blossom». — Producción: Joseph Shaftel para Paramount. — 1969. — Guión: Alex Coppel. — Director: Joseph Mc. Grath. — Directores artísticos: Bill Alexander. — Decorados: Terry Aprey. — Música: Fotografía (Technicolor): Goffrey Unsworth. — Intérpretes: Shirley Mc. Laine, Richard Attenborough, James Booth, Freddie Gons, William Rouston. Duración: 86 minutos.

La señora Blossom quiere mucho a su marido, un afamado fabricante de sujetadores. Pero su corazón es muy grande y enternecida por desgarrador relato del empleado que viene a arreglar la máquina de coser, le instala en el desván. El marido confía ciegamente en su mujer y por eso no recela de ciertos ruidos, desapariciones y gastos exagerados. Cuando está a punto de quebrar el «inquilino» de arriba le ayuda y le permite realizar el sueño de su vida.

Si muchas veces los juegos de cámara, luces y colores resultan cargantes por la pedantería de los realizadores que sólo desean evidenciar sus conocimientos del cine, en otras constituyen un buen apoyo, para dar intriga, agilidad al film o también un humor que, de momento, es de nuevo cuño. Tal es el caso de «Los pecados de la Sra. Blossom» donde los planos torcidos, los juegos de espejitos, los fundidos y el montaje lo son casi todo, añadiendo gracia, ingenio y novedad al eterno y siempre eficaz tema del vaudevil.

Todos se debieron divertir mucho al rodar esta película más que ninguna labor de equipo por lo que decimos más arriba. El guión va es de sí burbujeante y Joseph Mc. Grath ha colaborado lo suyo para darle su exacta traducción humorística en las imágenes. La libertad del realismo es casi absoluta y así cada situación tiene sus planos de apoyo como ocurre en las secuencias musicales donde el ingenio director de orquesta, esposa en inquilino, dejan volar su imaginación y se convierten en los románticos personajes que la música les sugiere. Curioso el tipo del policía «asi».

En el último tercio se nota cierto desequilibrio pero la película sale a flote y se nos muestra como un ingenioso ensayo de comedia moderna plasmada de una forma que no se puede entender sin los elementos que el cine puede dar.

Creo que es de agradecer que un ensayo estilizado, que todos los artificios del director, fotógrafo, directores artísticos y músico resulten tan funcionales a la intención de la película que no era otra que la de hacer pasar un rato agradable y de forma original por añadidura.

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III. (Arte y Ensayo). — De 3'15 a 9'30. Noche a las 10'30.
2ª Semana:
«THE CHILDREN'S HOUR» (La columna) con Andrey Hepburn, Shirley Mac Laine, James Garner. Director: William Wyler; «NO-DO». — (May. 18 años)
RIALTO (Arte y Ensayo). — Desde las 3'45:
«HELGA». Technicolor. — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. (Climatizado). — Desde las 3'00:
«PALABRAS DE AMOR», con Joan Manuel Serrat y Serena Vergano, en Eastmancolor; y «HAMPA DORADA», con Frank Sinatra y Jill St. John, en Technicolor. — (May. 18 años)
AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15:
«WACO», con Howard Kell, Jane Russell, Brian Donlevy, Wendell Corey, John Smitch y Terry Moore, en color-scope; y «EL DIAMANTE MAS GRANDE DEL MUNDO», en color - scope. — (May. 14 años)
SALA AUGUSTA. Desde las 3'00:
«LA ULTIMA AVENTURA», en color y Todd-Ao y «EL ALEGRE MUNDO DE LAUREL Y HARDY». — (Tot. menores)
SALA BORN. (Climatizado). — Desde las 3'00:
«ABUELO MADE IN SPAIN», en Eastmancolor, con Paco Martínez Soria y Monica Randall y la presentación de «Los Gritos»; y «UNA LUZ EN EL HAMPA».
CAPITOL. — Desde las 3'00:
«OBJETIVO BIKINI», en Technicolor, con Gracita Morales y José L. López Vázquez; y «FIREBALL 500».
METROPOLITAN. (Climatizado). — Desde las 3'15:
2ª Semana:
«POR QUE TE ENGAÑA TU MARIDO?». Un film de Summers, con Alfredo Landa, Laly Soldevilla, Ingrid Garbo, en Eastmancolor; y «COSTA DE DIAMANTES», en Eastmancolor. (May. 18 años)
PALMISTO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00:
«OBJETIVO BIKINI», en Technicolor, con Gracita Morales y José L. López Vázquez; y «EL ULTIMO TREN DE KATANGA».
PRINCIPAL. — Desde las 3'00:
«OBJETIVO BIKINI», en Technicolor, con Gracita Morales y José L. López Vázquez; y «EL ULTIMO TREN DE KATANGA».
RIVOLI. (Climatizado). — Desde las 3'15:
«LOS PECADOS DE LA SRA. BLOSSOM», con Shirley Mac Laine, Richard Attenborough y James Booth, en technicolor; y «MIS MUERTE». (May. 18 años)
TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00:
«EL BAILE DE LOS VAMPIROS», un film de Roman Polanski, en Panavisión y Metrocolor. (Aut. mayores)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:
«LA NOCHE DESEADA», vistaVisión, con Jane Fonda; y «PAMPA SALVAJE», cinemaScope y color, con Robert Taylor.
FANTASIO. — Desde las 3'00:
«LA NOCHE DESEADA», en cinemaScope y color, con Jane Fonda; y «PAMPA SALVAJE», con Robert Taylor en cinemaScope y color.
HISPANIA. — Desde las 3'15:
«LA ESPALDA CONTRA EL MURO», en technicolor, con David Mc. Callum y Stella Stevens; y «BESAME Y NO ME MATES», con Michel Connors. — (Aut. mayores 18 años)
MOD. — Desde las 3'15:
«LA HORA DE LAS PISTOLAS», con James Gardner, en cinemaScope y color; y «EL CLUB DE LOS SOLTEROS».
VICTORIA. — Desde las 3'15:
«EL DERECHO DE NACER», en technicolor, con Aurora Bautista; y «EL TESORO DE TAZAN». — (Tot. menores y económico)

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trio.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones
- * CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- * EL BARCO. Night Club. — Tarde y noche baile.
- * NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches.
- * JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones, baile.
- * LOS ROMBOS. — Todas las noches: baile
- * TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca

SALA Astoria

HOY ESTRENO

Cuando se tienen 20 años, cuando se vive de una ilusión que se ha perdido, cuando el corazón está deseoso de amor..

Palabras de Amor
JOAN MANUEL SERRAT SERENA VERGANO

Los Pecados de la Sra Blossom
CRISTINA GALBO EMILIO BUTTERRAZ CABA MANUEL GALIANA con la colaboración de MARIA JOSE GOYANES y ANTONIO RIBAS

JOAN MANUEL SERRAT

CANTA:

- «TU NOMBRE ME SABE A YERBA»
- «ARA QUE TINC 20 ANYS»
- «EN CUALQUIER LUGAR»
- «DE MICA EN MICA»
- «PARAULES D'AMOR»

LA PELICULA DEL AMOR ADOLSCENTE
LA PELICULA DE LOS JOVENES

En el mismo programa:

HAMPA DORADA

FRANK SINATRA JILL ST. JOHN (Technicolor)
(May. 18 años)

prénatal
TODO PARA LA FUTURA MAMA, EL BEBE Y EL NIÑO

MODELO EXCLUSIVO PRENATAL
450 Pts. Ref. 03802

en PALMA DE MALLORCA
Av. Jaime III, 66
Catálogo en color, gratuito a las clientes que nos visitan

mañana es fiesta!

¡qué fiesta con Delapierre!

Los diseños MINVIELLE internacionalmente famosos son apreciados por los que saben gustar las delicias de un hogar confortable.

Gustosamente le informaremos sobre las ventajas del MINVIELLE-CREDITO

vealos en:



minvielle - tu casa

Paseo de Mallorca, 42 - Tel. 22.55.15



BONO

Para recibir una documentación gratuita MINVIELLE visitando nuestra exposición o escribiendo al Apartado 3.117 - MADRID

MURO: EL CIRCULO RECREATIVO DEDICA UN HOMENAJE AL ALCALDE

(De nuestro corresponsal JORDI). — El Círculo Recreativo Murense que preside don Miguel Martorell Serra, prepara para el sábado día 1º un homenaje a nuestra primera autoridad don Jaime Vanrell Ballester, alcalde de Muro y diputado Provincial. Según palabras de su presidente han motivado este homenaje, la labor realizada por don Jaime Vanrell en los siete años que lleva al frente del Ayuntamiento de Muro y también como Diputado Provincial.

Hecho muy meritorio el del Círculo Recreativo que han sabido calificar esa labor llevada durante estos siete años, por el alcalde de Muro quien al tomar posesión de su cargo resultó ser el alcalde más joven de España.

Los actos se verificarán en el salón de actos de la mencionada entidad, finalizando con una cena en el Complejo turístico Las Gaviotas emplazado en el término de Muro. Los tickets para la mencionada cena pueden adquirirse desde hoy en la secretaría del Círculo Recreativo.

LA COOPERATIVA OTRA VEZ EN MARCHA

La Cooperativa Agrícola Murense, superando un buen número de contradicciones y obstáculos se halla otra vez en plena marcha. Un nutrido grupo de murenses con grandes aspiraciones y llenos de buenos deseos se han puesto al frente de la discutida sociedad. Que sus trabajos y sus desvelos tengan justo premio, colaboración por parte de todos y mucha ayuda moral y material, es lo que verdaderamente deseamos.

La nueva junta directiva ha quedado nombrada como sigue: Presidente don Antonio Salas Miralles. Secretario: Antonio Seguí Cerdó. Tesorero: Lorenzo Capi Pujol. Encargado almacén: Jaime Cloquell Noceras. Gerente: Martín Noceras Martorell. Vocales: Juan Gamundi Molinas; Juan Boyeras Perelló; Antonio Cladera Pastor; Jaime Sastre Fornés; Andrés Vives Fornés. Consejo de vigilantes: Pedro Mu-

MURENSE - POLLENSA FOMENTO DE CULTURA

El Fomento de Cultura prepara para mañana jueves día 1, una excursión con autocares a Liuc, Sa Calobra, Pollensa, Ciudad de Los Lagos, etc... con parada en el Zoo. La excursión es completamente gratuita para los socios. Sin duda alguna constituirá un éxito.

Para mañana jueves, día 1, disputarán el encuentro correspondiente al campeonato de Primavera, entre el equipo local y el Pollensa. Este encuentro tiene aliado ya que el Pollensa, favorecido con las circunstancias, fué el equipo que privó al Murense el hacerse con el título de campeón. A pesar de la mala fecha en que va a ser disputado dicho encuentro, serán muchos los aficionados que es darán cita en Son Font.

POLLENSA: BRILLANTE CONMEMORACION DE LA «FIESTA DEL LIBRO»

Pollensa. (De nuestro corresponsal). — Como es ya tradicional, el Ayuntamiento de esta Villa y la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros organizaron y patrocinaron la «Fiesta del Libro», cuyos actos, celebrados de acuerdo con su programación resultaron de gran brillantez.

Por la mañana, tuvo lugar una lección ocasional en todos los centros docentes. Por la tarde en el Capitol Cinema, se procedió al reparto de premios correspondientes al concurso de redacción para alumnos de primera enseñanza, sobre el tema «Don Ramón Menéndez Pidal».

En primer lugar, se repartieron lotes de libros con destino a las bibliotecas escolares, y también los premios correspondientes al concurso de redacción para alumnos de Segunda Enseñanza, sobre el tema «Don Ramón Menéndez Pidal».

Luego en el teatro-forum «Art Jovenut» dio lectura al primer acto de «La venganza de don Mendo», de P. Muñoz Seca.

A continuación, M. Bota cuidó de la presentación de la novela del joven autor pollensín Antonio Capllonch, titulada «Los lazos rasgados», que ha editado Gráficas Cifre en esta villa. En la portada del libro se reproduce un dibujo original del novel pintor Joan Bennassar.

El señor Rebassa, Teniente de Alcalde y Delegado de Cultura del Ayuntamiento, expresó la gratitud

de la Corporación Municipal a la Caja de Pensiones al Club Pollensa y acuantos han colaborado, año tras año para dar calor y solemnidad a la Fiesta del Libro, que, en Pollensa ya tiene carácter tradicional y relevante.

Y como final del acto, don Miguel Bota Totxo disertó sobre el tema «Don Ramón Menéndez Pidal, voz viva de España».

El numeroso público asistente aplaudió todas las intervenciones. Presidió don Ramón Rebassa Ensenyat, Alcalde accidental de esta villa, juntamente con don Miguel Forteza, Teniente Jefe de Línea de la Guardia Civil; don Salvador Vidal, Juez de Pollensa; Rvdo. Ecnómico don Miguel Gomila Torres; don Pedro Peyró, Delegado de la Caja de Pensiones; don Jaime Autonell, Presidente del Club Pollensa, y don M. Bota Totxo.

Fiesta digna que, de cada año, va adquiriendo carácter y prestigio.

GAS Y ELECTRICIDAD, S.A. AVISO

Se pone en conocimiento de nuestros abonados y público en general, que hasta nuevo aviso el horario de despacho de público en todas las oficinas de la Compañía, desde el día 2 de Mayo, será:

De 8 h. a 10.30 n.
y de 11.30 h. a 13 h.

Abril de 1969. — La Empresa

LA GRASA

No deje que la grasa deforme su figura, consérvese joven, ágil, esbelta con el método FORMODE, sin dieta ni ejercicio. Consulte a su médico y pida en su farmacia FORMODE. C.P.S. 603

CAPDEPERA: ACTIVIDADES CULTURALES

25 abril. (De nuestro corresponsal informativo Jato). — Optimista es el ambiente que la población respira en torno a los certámenes que para la fiesta de San Isidro la Hermandad de Labradores y «Art Jovenut» organizan en las modalidades de Cine para aficionados, Fotografía y Dibujo. En los salones de dicha entidad hemos visto como carpinteros montan sobre chapas lamplex para la perfecta colocación de los trabajos y en otra sección una comisión de fiestas integrada por los miembros del Cabildo Sindical Jaime Juan Mayol, Pedro Melis Garau, Miquel Adrover Adrover y Mateo Crpi Servera organiza la primera exposición de productos agrícolas. Se nos ha facilitado una relación abierta de casas patrocinadoras como Tejidos Sancho, Agencias de Transportes Castillo y S. Flaquer, La Palma, Artesanías Capdepera, Tejidos Moll, Colmado La Palmera Talleres TO-PE, Salón de belleza Alzina, Ultramarinos Sindicat, Almacenes Son Gregory, Expendurías de Tabacos n.º 1 y n.º 2, Souvenirs Casa Sancho, Rialpro, Juana Colom, Casa Flaquer, Kodak en Palma de Mallorca y Negra Industrial, Televisores Silvania, periódicos «BALEARES» y «Diario de Mallorca» amén del Magnífico Ayuntamiento, Cámara Sindical Agraria, Caja de Pensiones, Banca March. Nos dicen también que la Banda de Música desinteresadamente ofrece sus servicios para amenizar estos actos. Oportunamente se darán a conocer los nombres de cada uno de los tres Jurados calificadores de los trabajos.

PETICION DE MANO

Por don Clemente Flaquer y doña Margarita Servera, propietarios del Restaurante El Recreo y para su hijo Juan, ha sido pedido a don Antonio Barrantes y doña Juana González la mano de su encantadora hija Antonia. La boda quedó fijada para esta primavera.

NATALICIO

El hogar de los jóvenes esposos don Jaime Bonnin y doña Renata Preusse se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénita, una encantadora niña que recibirá el nombre de Catalina siendo padrinos la señorita María A. Bonnin y don Juan Flaquer.

En la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad ha dado felizmente a luz un robusto varón, primogénito del matrimonio doña Marcelina Subirana, esposa de nuestro particular amigo don Bernardo Galmés, Oficial del Cuerpo de Aviación. En las aguas regeneradoras se le impondrá el nombre de Juanito. A los felices padres, nuestra felicitación.

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

Días pasados estuvieron en la Hermandad de Labradores don Jesús A. Moya y don Julio Palacios, Agentes del Servicio Comarcal de Extensión Agraria en Manacor que han cesado en sus cargos por traslado a Hinojosa del Duque (Córdoba) el primero y Molina de Aragón (Guadalajara) el Sr. Palacios. La estima de estos señores, fieles entusiastas colaboradores del trabajador del campo, da un profundo sentimiento en la población.

ESCARABAJO DE LA PATATA

Días pasados estuvo en esta don Bartolomé Simonet agente de la Jefatura Agronómica juntamente con el nuevo capataz comarcal don Juan Pascual para tratar asuntos relacionados con el tratamiento del escarabajo de la patata en nuestro término.

PRIMERAS COMUNIONES

Para este jueves, 1.º de Mayo la parroquia de San Bartolomé celebra su Día Blanco, las primeras comuniones.

VEDETTE ESPAÑOLA, S.A.

COHECITOS NINO, TRONAS, PARQUES, CUNAS, ANDADORES, SILLITAS BANERAS ETC. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

PALACIO DEL BEBE, S.A.

BARON DE PINOFAR 26 — TELF. 21 35 12 EN EL MUNDO DEL BEBE VEDETTE CREA LA MODA

Primer paso



PORQUE AL INICIAR LA VIDA SOCIAL Y DE RELACION, EL JOVEN, BUSCA EL APOYO DE UNA PRENDA DE ABSOLUTA GARANTIA.

CHAQUETA BLASIER® Santa Clara®

MADRID

BARCELONA

SINEU:

MEJORAS EN EL SERVICIO TELEFONICO

SINEU. (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHE). — Desde hace algunos días veníamos observando gran actividad por parte de algunas Brigadas de la Telefónica trabajando en el casco de la población, actividad de la que estamos en condiciones de informar a nuestros lectores sobre los pormenores de la misma.

Hay cambio de Central a otro domicilio, muy cercano y en la misma calle que el anterior, al mismo tiempo que cambio de sistema de Batería local por otro de Batería central.

La capacidad queda resuelta para 300 líneas, lo cual permite absorber el desarrollo telefónico previsto hasta 1894, ya que actualmente existen 66 líneas de abonados y las peticiones acumuladas en estos últimos años son aproximadamente unas 60.

La Telefónica asegura al mismo tiempo que mejorará la calidad del servicio actual y estarán en condiciones de atender todas las peticiones de nuevos teléfonos que vayan surgiendo. Se sustituyen asimismo más de 4.500 metros de cables aéreos peligrosos y antiestéticos por otros protegidos de fachada, esperando poder dar por terminadas las obras de reforma a fines del mes de mayo.

Al comunicarnos todo este plan de actividades, hace constar la Telefónica su gratitud a las facilidades halladas en el Ayuntamiento y el ruego al vecindario de que dispensen las molestias ocasionadas por los trabajos que se vienen realizando estos días por las angostas calles de Sineu.

ELOGIO DEL LIBRO

En el Salón de Actos de las Hermanas de la Caridad tuvo lugar el miércoles a las 9 de la noche un acto dedicado a conmemorar la Fiesta del Libro, el cual se vio handicapado por la coincidencia horaria con el partido de colegio que nos dispersó la Selección Española a través de T.V.E.

El Rdo. don Bartolomé Mulet Ramis pronunció una conferencia sobre el tema "Elogio del Libro", en la que dio una versión originalísima de la importancia del libro en el alma de los pueblos, circunscribiendo a nuestra Mallorca el conocimiento exacto y profundo del gran libro que

firmaron con sus hazañas y gestos nuestros antepasados y que desgraciadamente ha pasado desapercibido para muchos descendientes.

El acto estuvo organizado por la Caja de Pensiones.

CINE-FORUM

Para el próximo miércoles día 30, el Teleclub ha programado una sesión de Cine-Forum, proyectándose el "western" "Shane" ("Raíces profundas") y corriendo los comentarios a cargo de don Manuel Santaolara, crítico cinematográfico de Radio Popular y Cort.

ACCIDENTE

Al atardecer del miércoles se produjo en las inmediaciones de Sineu, carretera de San Juan un choque entre un turismo PM-90.352 y una moto pilotada por don Melchor Matas Matas, vecino de San Juan.

El conductor de la moto que fue atendido de urgencia en Sineu por el Dr. Font, sufrió heridas y fracturas de pronóstico grave.

NECROLOGICAS

A los 85 años de edad, entregó su alma al Señor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Antonio Muntaner Real, Funcionario Jubilado de la Caja de Pensiones. E. P. D.

A sus afilida esposa doña Margarita Muntaner; hijo Antonio e hija política María Ribot, así como demás familiares, les testimoniamos nuestra más sentida condolencia.

Persona muy conocida y apreciada en Sineu, ha sufrido el tránsito a la otra vida a los 4 meses escasos de la muerte de su hermano, el Rdo. señor Muntaner, ex-párroco de Sineu.

RADIONOTICIA

Durante el mes de mayo emitirá diariamente Radio Popular un programa de historia mallorquina, en el que habrá en su día, referencia a Ntra. Señora de los Angeles, como advocación conocida ya en Sineu el siglo XIII.

Este programa ha sido preparado según datos y archivo de Mulet Ramis y guión del que suscribe.

MONTUIRI: NOTICIAS DIVERSAS

(Crónica de nuestro corresponsal informativo).—El Cine Royal, conocido por "Can Aloy", ha cambiado de dueño. Ha sido adquirido por don Juan Miralles Cerdá, pero la cafetería será llevada por su hermano Rafael y el cine continuará, de momento, siendo explotado por la Empresa Salas.

La Pocovi, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

TORNEO DE PING-PONG

Debido a la gran aceptación que en nuestra localidad está teniendo el ping-pong, en los locales del Frente de Juventudes, tenemos noticia que próximamente tendrá lugar un interesante Torneo, organizado por la Delegación Local de Juventudes.

NOTICIAS HISTORICAS

Un montuirense ilustre:

El P. Vicente Mas

(Continuación)

Fray Vicente fue confesor del canónigo Abrines y del Obispo de Mallorca, don Diego de Arnedo, a los cuales por humildad se resistía a confesar. Cosa que consultó a Sor Tomasa, la cual le aconsejó que no dejase de hacerlo y además añadió de que no hiciese esperar al Obispo cuando tuviese que confesarlo. Por con-

sejo mismo de la misma Santa, más tarde ingresó en la Cartuja de Valdemosa, en donde vistió el hábito el 7 de diciembre de 1571. El Prior de esta casa, don Bernardino de Alba (1576-1588) encargó al Padre Mas la formación de los novicios, encomendándole la enseñanza de dos de ellos, en lugar de uno, como es costumbre en la Cartuja.

Las relaciones que el Padre Mas tuvo con Santa Catalina las refiere el mismo en un escrito que más adelante reproducimos. He

aquí un caso que cuenta el Padre Valperga: "En una de las visitas que P. Mas hizo a Sor Tomasa, cuando más elevados estaban los dos en su conversación espiritual y hablando en aquel momento el Padre Mas, sonó una campanilla llamando a la Santa o alguna obediencia, y ésta se fue sin decir nada, dejando al Padre Vicente Mas en medio de su entusiasmo con la palabra en la boca, cosa muy edificante según él mismo decía después."

(Continuará)

FILATELIA MALLORCA

¡COLECCIONISTAS! Adquieran las mejores series de ESPAÑA y EXTRANJERO en DIEZ COMODOS PLAZOS, sin recargo alguno.

¡VISITENOS!

FILATELIA MALLORCA, calle Capuchinos, s/n. EDIFICIO OLIVAR, 3.º D.

PALMERA regala coches



seat 124 y mini-morris



Envíe hoy mismo un estuche de 3 ó 5 hojas de afeitar SUPER PALMERA INOXIDABLE, indicando su nombre y dirección a PALMERA (Irún) y participará en este GRAN SORTEO.

Pida en su establecimiento las normas de este GRAN CONCURSO y el sobre de envío, aunque, si no hay existencia, cualquier sobre puede ser válido.



SUPER PALMERA
INOXIDABLE

PLAZO OPCION 14 JUNIO

un perfecto afeitado es un palmerafeitado

SAN JUAN: SE PREPARA LA FIESTA DE SAN ISIDRO

San Juan. (De nuestro corresponsal Jaime).— Este año, la fiesta de San Isidro a celebrar el próximo día 15 de mayo, va a revestir carácter extraordinario ya que ha sido elegida nuestra villa por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Baleares, para con su patrocinio y bajo la organización de la activa Hermandad de Labradores de San Juan, dotar a esta fiesta de ámbito provincial.

En estos días se van ultimando los detalles para la confección del programa de actos, entre los que se cuentan además de la misa en honor del Patrono de los Agricul-

tores y que será el primer acto de la jornada, la inauguración de una Exposición de Maquinaria Agrícola en la calle de Mestre Mas, la apertura de un Concurso-Exposición de fotografía de tema agrario y de un Certamen de Redacción Escolar, relacionado con la fiesta y la agricultura en el local de la Hermandad, donde serán entregados los importantes premios en litigio.

Al mediodía será servida una comida de compañerismo, a la que además de las Autoridades Provinciales y personalidades isleñas relacionadas con la agricultura y ganadería, que han prometido su asistencia a la fiesta, podrán agregarse todos los sanjuanenses que lo deseen, previa inscripción.

Por la tarde habrá una demostración de habilidad en el manejo del tractor, disputándose valiosos trofeos y por la noche como colofón de este apretado programa de actos, se celebrará un baile familiar.

Conocida la eficacia y entusiasmo, de los dirigentes y responsables de nuestra Hermandad, asesorados por los miembros provinciales de la Cámara Agraria, cabe esperar que la fiesta de San Isidro, de este año, serán un gran acontecimiento dentro de la vida apacible de nuestra villa.

En sucesivas reseñas iremos dando a conocer otros detalles de esta diada en honor de San Isidro Labrador.

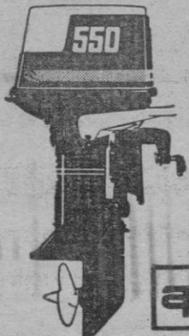
Para mañana, día primero de mayo, la Peña Motorista local, ha organizado una excursión, a la que se unirán también los miembros del Tele-Club de la localidad.

Por la mañana se visitará en Sancellas, el Convento de las Hnas. de la Caridad morada que fue de la venerable Sor Francisca Cirer. Después se seguirá hacia Alaró. Son Bernadés (capilla católica de rito, bizantino) y Orient. La comida individual se efectuará en el predio de Solleric.

Por la tarde emprenderá el camino hacia Orient, Buñola y de paso hacia Palma, serán visitados los bellos jardines de Raxa.

Esta excursión de la diada de San José Artesano, cada año tiene gran acogida y es de esperar que hogaño, también se vea animada pues son muchos los interesados en conocer esta pintoresca ruta.

Salga con buen repris salga con un ***PENTA***



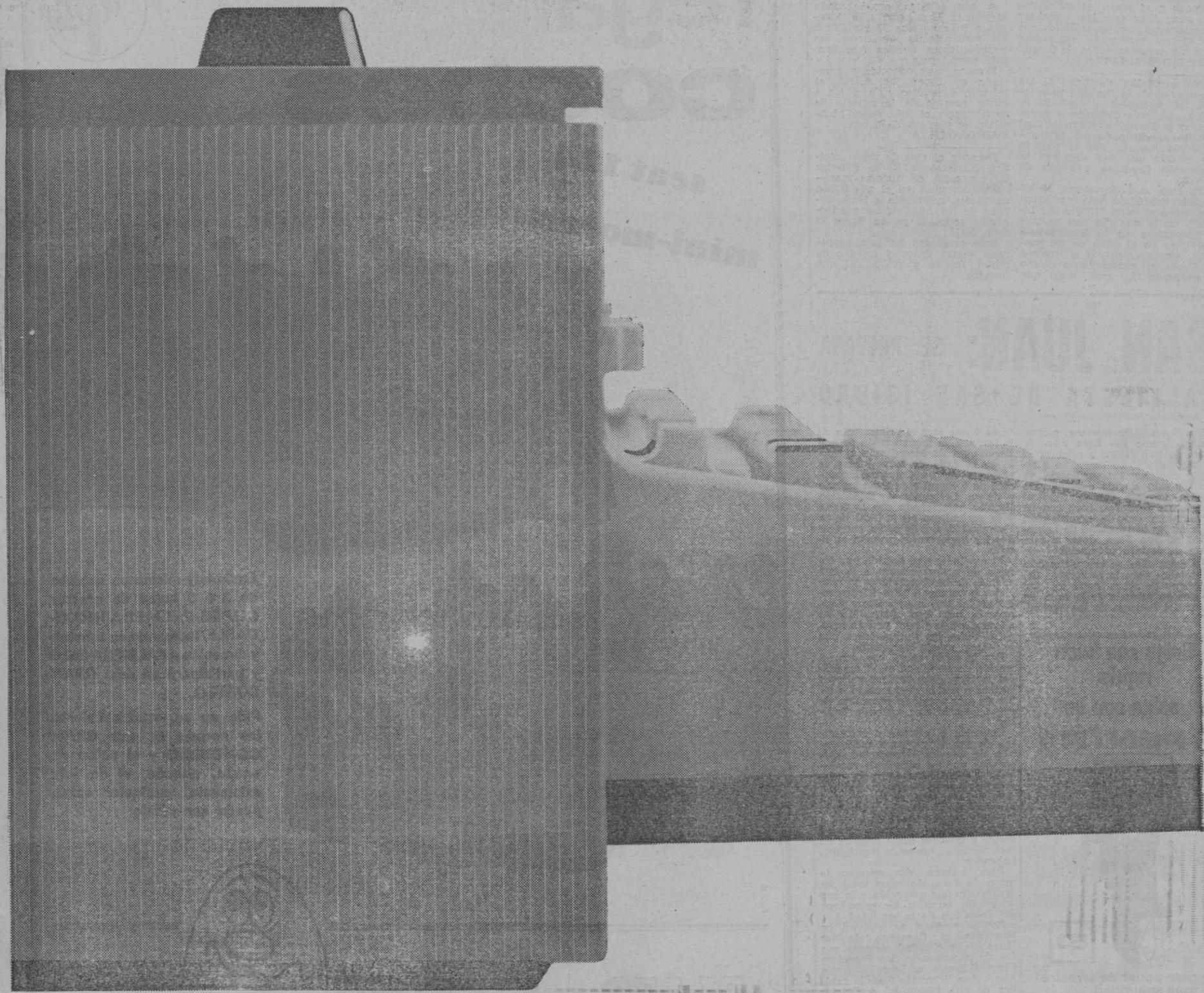
● gran poder de arrastre
● más seguridad
● mayor ahorro
Importadores exclusivos **VOLVO**
CONCESIONARIOS, S.A. COANSA
C/. Capitan Salóm, 13 - 17
Tel. 25 33 33
PALMA DE MALLORCA

La información pasa a través de

Olivetti

Información más información hace información. Información son las letras D, I, S, T, I, N, G, U, I, D, O que, unidas, producen una información más completa: la palabra **DISTINGUIDO**. "Distinguido Señor González". "Distinguido Presidente" o "Distinguido Amigo": son tres formas distintas de introducción que sig-

nifican tres tonos, tres diversas presentaciones del mensaje. Pero lo importante es que la información sea escrita y comunicada para que pueda ser leída. Lo importante es que pase de la mente al papel: a través del teclado, del movimiento, de la pulsación y de los caracteres de la máquina de escribir más adecuada entre la extensa gama de Olivetti



Máquinas de escribir eléctricas, con espacio diferenciado. — Máquinas de escribir eléctricas, para oficina — Máquinas de escribir eléctricas, con caracteres OCR — Máquinas de escribir eléctricas, para todas las profesiones — Máquinas de escribir manuales, para las oficinas — Máquinas de escribir semistandard — Máquinas de escribir portátiles

HISPANO OLIVETTI, S. A. - BARCELONA

LLUCHMAYOR: ESTA NOCHE LLUC-MARIA A. SALVA-LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal informativo GARA). — El programa general de actos concebidos por la Comisión organizadora para conmemorar el I Centenario del nacimiento de la extraordinaria poetisa María A. Salvá de L'Allapassa y Ripoll, se van desarrollando oportunamente, adquiriendo todos un relieve muy digno y muy a tono con la importancia de la figura que se conmemora y de la fecha.

Para esta noche está anunciado la celebración del III de los actos que este año vienen desarrollándose y que forma parte de la serie de los que fueron programados y que escalonadamente vienen cubriendo las etapas previstas durante este año.

LLUC - MARIA A. SALVA -
LLUCHMAYOR

Estos tres nombres cubren el arco literario que esta noche constituye la base de la velada centenaria en honor de la obra poética-literaria de la excelsa cantora de nuestra «marina», que tanta devoción y cariño demostró durante su vida por la Patrona de Mallorca, la Virgen de Lluc, que esta noche presidirá el acto que tendrá lugar en la Sala Capitular de nuestro Ayuntamiento.

Por un Padre de los Sagrados Corazones se desarrollará el tema «La obra de nuestra Poetisa y la Virgen de Lluc». La presentación del acto correrá a cargo de don Miguel Font, Teniente Alcalde y Presidente de la Comisión Municipal de Obras y Urbanismo.

Como prueba de delicadeza y de cariño hacia nuestra gran poeta, la Escolanía del Santuario de Lluc (E!avets) estará presente en el acto, y dedicará a la Virgen una selección de interpretaciones de su vasto y selecto repertorio que tanta fama han proporcionado no só-

lo a este maravilloso grupo de pequeños cantores sino incluso al mismo Santuario y a Mallorca.

El acto ha despertado mucho interés y no dudamos de que los asistentes saldrán complacidos de esta selecta manifestación.

TIEMPO LLUVIOSO

Durante gran parte de la jornada diurna del lunes y la madrugada del martes el tiempo fue lluvioso. El agua caída ha vuelto a ser abundante y ha refrescado el ambiente y sazonado los campos. En realidad los sembrados no precisan ahora de lluvia, más bien de aires frescos y temperaturas normales, pues ya empieza la recolección de henos y los habares están esperando el sol benéfico que madure progresiva y definitivamente su fruto. Si bien el agua caída del cielo, como la del lunes, es siempre, en estas épocas, una bendición de Dios. A las ocho de la mañana habían llovido exactamente veinticinco litros por m². Seguía lloviendo.

FUTBOL

Victoria del Llosetense
El encuentro «España» - «Llosetense» jugado en el campo Municipal de Deportes, correspondiente al Torneo Primavera, finalizó con el merecido triunfo del «Llosetense», por 4 a 3, que en una buena actuación consiguió remontar un resultado adverso de dos goles que el «España» consiguió en diez minutos de juego. Mucha nobleza en el juego por ambos bandos, resultado justo y una floja actuación del «España».

BALONCESTO

Victoria del «C.B. Lluchmayor»
Sigue en alza el baloncesto local. El triunfo del «C.B. Lluchmayor» sobre el «JADIC» por 69 a 52 refleja elocuentemente el buen momento que atraviesa nuestro equipo, que con esta brillante victoria pasa a ocupar el primer lugar de la clasificación del Torneo Primavera que se está disputando.

Algaida: ECOS DE LA FIESTA DE LA PAU DE CASTELLITX

Algaida. (De nuestro corresponsal U.O.P.). — Pasada ya la fiesta-Romería de la Pau de Castellitx surgen los comentarios, las anécdotas y las comparaciones. La satisfacción de la Comisión Organizada en vista de los resultados obtenidos, es bien patente. Se mejoró muchos grados en comparación al año pasado, y ya se va pensando en preparar para el próximo año una nueva edición de la fiesta que continúe en la línea de superación que se han marcado.

No todo lo de esta Romería pasará al mundo de los recuerdos. La pluma de los poetas dejó el testimonio vivo e impercedero de sus versos, de los que reproducimos los que merecieron el primer premio con el título de «La Mare de Deu de la Pau de Castellitx», debidos a la inspiración de poeta don Llorenç Moyá Gilabert de la Portella.

perquè heu de preparar de bell tantuvi,
perquè heu de preparar de bell tantuvi,
quan ancara és encès l'humil greusol,
el rebedor, la cuina, el senderol,
per quan arribi l'enviat del Nuvi.

I enc que ell us cerqui a Vós, be-
nigna veu,
com obsequi al portial vos hi
tindreu
codonys, magranes, figues i atze-
lroles,

perquè, tot feinetjant, no us ado-
lnau
que Vós-foravilera, de la pau
us n'heu fet collarets i braceroles.

remeis segurs de manta malaltia,
Emperó, quan a punt de mitja nit,
com una aranya entaforada el pit,
l'angúnia vital es descabdella,
des de l'home valent al més covard
s'abeuren de la pau del vostre es-
guard,
con si fos d'una mansa fontanella.

III

L'ALMOINERA

Curillau de farina la pastera
de Castellitx —de roure mig cor-
lcat—,
afegiu-hi la força del llevat
i la pasta pendrà tal estuferia

que sereu, de les dones, la primera
per la feina i la gràcia del posat,
i al bell punt que la pasta haura
ltovat

i el pa tindrà rossors de bresca
l'era
aniran els coloms al vostre lloc
perquè es hi esmicoleu a poc a
poc
molla de pa i serenitat de viure.

Nosaltres hi vindrem de mil en
mil
i vós, amb vostre esguard —el
lmes tranquil—,
ens llescareu la pau amb un som-
nriure.

II LA MADONA

Quan sortiu a la porta, en morir
el dia,
eixugant-vos les mans al devantal,
us diuen les veïnes del rodal:
—Déu vos salve, a l'Infant, madò
Maria—

I us demanen, per sàvia, metgia
pel mal de nervis i el desmai coral,
i vós els oferiu canyella i sal:

I LA DONZELLA

Claregi o l'aigua caigui en bell di-
l'luvi
deixau d'hora la flaire del llençol
i preniu pa i formatge del raol
—no sia cosa que el delit s'acubi—,



Vd. y dos millones de personas más han pisado sobre



Una prueba de resistencia que sólo resiste TAPISOM
lujosamente decorativo • Indestructible
Irrompible • Rechaza el polvo • Insonorizante
Aislante.

En la Plaza de Pío XII esquina a Jaime III
TAPISOM ha alfombrado cuatro millones de pasos.
Instale en su hogar la decorativa resistencia de TAPISOM

DISTRIBUIDOR EN BALEARES

disba Distribuidora Balear

Paseo Marítimo, 177 - Teléf. 23 47 08 - PALMA DE MALLORCA

ASAMBLEA DE TRABA- JADORES DEL CAMPO

El día 21 se celebró en el Salón Parroquial, galantemente cedido por el señor Ecnómo, la anuencia da Asamblea de Trabajadores del Campo organizada por la Hermandad de Labradores y Ganaderos.

Se inició el acto con una breve intervención del Secretario, que expuso en cifras el desarrollo de la seguridad Social Agraria en la localidad. Seguidamente el Letrado Asesor señor Oliver, informó sobre las nuevas prestaciones que recientemente han sido concedidas, y por último el Presidente Provincial de los Trabajadores del Campo, señor Estades, expuso a la consideración de los reunidos el panorama actual de la Seguridad Social Agraria, metas logradas y objetivos a lograr, detallando las gestiones realizadas y recalando la necesidad de la unión de todos en el seno del Sindicalismo Agrario para el logro de la total igualdad del campo con los otros sectores de la economía nacional.

El acto fue presidido por los mandos de la Hermandad y fue muy concurrido. Al final se estableció un diálogo en el que se solicitaron aclaraciones, lo cual demostró el interés suscitado por los temas tratados, interés que se pudo comprobar más tarde va que lo tratado en la Asamblea fue tema obligado en las tertulias de bares y cafés de localidad.

Igualmente tenemos noticias de que por la hermandad Sindical de Labradores y ganaderos se ha efectuado un detallado estudio de los daños causados por las heladas de los días 30 y 31 de marzo, y que este estudio ha sido elevado a la superioridad.

PRIMERAS COMUNIONES

Se ha anunciado la fecha en que se celebrarán en nuestra localidad las primeras comuniones. La fecha escogida es la del domingo día cuatro de mayo, y las funciones propias del acto empezarán a las 11:30 en nuestra iglesia Parroquial que sin duda ofrecerá uno de sus mejores aspectos.

MOVIMIENTO DE

POBLACION

El movimiento de población registrado en este primer trimestre de 1969 es el siguiente:
Nacimientos: Niños, 5; niñas, 5.
Defunciones: Hombres, 8; mujeres, 7.
Número de matrimonios celebrados: 5.

SOCIALES

Por la Escuela Técnica de Barcelona ha obtenido con brillantes notas el título de aparejador el joven don Lorenzo Oliver Oliver a quien felicitamos lo mismo que a su familia.

Se han unido en matrimonio la señorita Eugenia Simón Flores con don José Jaume Oliver, y la señorita Magdalena Garau Oliver con don Juan Fullana Pou. Les deseamos eterna felicidad.

Ha fallecido cristianamente don Bernardo Crespi Company (A. «Bernat» Coix), ex-oficial de nuestro Ayuntamiento y persona muy popular. Contaba 71 años de edad. Reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

U.O.P.
-oRfik-k'g uafz-z-ieLnéid-

PAPEL VIEJO
NO LO TIRE
PAGO BIEN
EN
C. Escultor Galmés, 3
Tel. 212523

lo primero por la mañana
lo último por la noche

Kolynos
SUPERBLANC

PARA DIENTES BLANCOS Y SANOS

un centímetro basta

crema dental

Kolynos

mañana es fiesta!

¡qué fiesta con **Delapierre!**

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN

Simca 1.000 PM 119.192
 Seat 1.500 -
 Motor Perkins PM 73.976
 Seat 600 PM 37.374
 Dauphine PM 36.404
 Gordini PM 74.967
 Seat 600 - D PM 78.188
 Seat 600 PM 37.264
 Renault 4/4 PM 30.265
 Ford Anglia PM 66.992

BARREIROS

AUTOMOVILES COLL
 Arturo Rizzi, 40.

GORDINI, PM.; 4-4 última serie; 4-4, 13.000 ptas. Hondros, 51. (10)

VENDO Seat 1.400 G; 850; 600-D y normal; Renault 8; Austin mini-Moke; Ondine; Citroen 2 CV y Furgonetas; Seat 1.400 y 2 CV., Fausto Morell, 71. Tel. 215846. (30)

VENDO Simca 1.000, 850 coupé, Alfa Romeo 1300, Seat 600, Morris Opel, Alfa Romeo 2.000, Simca Versailles, Hillman descapotable, Ford Zodiac, Ford Taunus, Furgoneta 2 CV., y otros. General Riera, 90.

EN VENTA: Seat 600-D. Costa y Llobera, 46. (10)

GARAJE SEGUI alquiler coches 250 ptas. Más de 10 días 125 ptas. Más de 30 días cambio. Máximas facilidades. Mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 35, Palma. Avda. los Pinos, 38, Ca'n Pastilla. Miramar, 16, Arenal. Tel. 260252. (36)

VENDO coche deportivo con 2 capotas como nuevo, cambios y facilidades. calle Patronato Obrero, 59. (15)

VENDO MERCEDES 22 SE coupé. Tel. 230069 ext. 126. (10)

GARAJE HASSO. Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días 125 ptas., entregas a domicilio, suplemento para 850 Coupé; 124; 1.500 Simca, Morris, Dodge Dart. Vendemos 600-D. de 30.000 a 35.000 ptas. Tels. 261784 y 260219. (24)

COMPRA VENTA coches. Garaje Español. Aragón, 59. Tel. 211619. (10)

COMPRO al contado coches usados. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

MOSA. Vendo muchos 600-D; Simcas 1.000, PM. 104.000. Muchas facilidades. MOSA BARREIROS Carretera de Inca, km. 2.

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Rosselló y Cazador, 44. (22)

EN VENTA Seat 850. Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO Ford Cortina, 1.200 como nuevo. Cambios y facilidades de pago. Calle Patronato Obrero, 59. (15)

SEDO garaje: Ocasión, para mecánico, planchista, autos alquiler etc Calle Antonio Roguera, 29-31. (14)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59: Compra coches al contado y cambia por nuevos (14)

VENDO coche Buik lujo, importación. Aire acondicionado etc. Impecablemente nuevo, poco kilometraje. Tel. 211811, de 2 a 3. (18)

VENDO Simca y Seat 850 seminuevos; Morris 8 HP., 4.000 ptas. Varios Citroens muy antiguos descapotables. Héroe de Manacor, 249. Garaje Jaime. (23)

SEAT GARAU AUTOMOVILES

NUEVA EXPOSICION Y VENTA STA. CATALINA ESPARTERO, 14 (JUNTO PLAZA PROGRESO) 2 años plazo - Cambios - Usados ABIERTO SABADOS TARDE.

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(652) OFRECESE hombre mallorquín, casado, de 39 años para auxiliar contable, administrativo o control almacén. Jornada intensiva o por las tardes. Tel. 223195. (20)

AUTO-CARBURADOR SERV. JO MIRET. Bañola, 27-28. Tel. 258418. (16)

COMPRO al contado Seat 600; R-8 y Gordini. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

VENDO 4-L a toda prueba; Seat 1.400 y 4-4 muy buen estado y baratos. Cambios y facilidades de pago. Calle Patronato Obrero, 59. (23)

VENDO varios 600, 1.400 B y 1500. Alfa Romeo 1900. Ford 5.000 ptas. C/. Francisco Martí Mora, 21. (18)

GARAU AUTOMOVILES ENTRADA MINIMA. Eusebio Estada, 126. Abierto sábados tarde. Más de 50 coches usados; perfecto estado. 24 MESES PLAZO.

(640) SE OFRECE recepción 30 años hablando español, portugués, sueco, noruego, inglés, francés e italiano. Con referencias. A. Brito. Fausto Morell, 51 - 1º - 2º. (22)

Ofrecen Empleo

(2083) PESCADOS GIMENEZ necesita chófer 2º para reparto. Informes: Casau, número 39. El Molinar. Palma de Mallorca. (16)

(2057) PRECISAMOS vendedores frutos secos, retribución fija más comisiones, imprescindible carnet conducir. Presentarse: calle Gremio Carpinteros, Solar 11 Polígono La Victoria. (20)

(2095) SENORITA: auxiliar administrativa, práctica en mecanografía, necesita Electricidad BOSCH. Teléfono 223598 concertar entrevista. (13)

(2079) VIGILANTE de noche, preferible conocimientos inglés. BOTONES, precisa Hotel HORIZONTE, Vista Alegre, 1. (12)

(2079) CAMARERAS y mujeres limpieza, trabajo todo el año, precisa Hotel HORIZONTE. Vista Alegre, 1. (14)

(2082) SE NECESITA señora para cuidar niño, tardes y de 9,30 noche hasta las 3 madrugada. Para informes: llamar al 210463, de 7 a 9 noches. (22)

(1965) CENIA. Peluquería Señoras, necesita aprendiz. calle Marqués de la Cenia, 48. (11)

(2100) SE NECESITA muchacha para coser pantallas en Ramón Muntaner, 35, bajos. (10)

(2066) SE PRECISA RECEPTIONISTA con experiencia y conocimiento idiomas, buena presencia, sala de fiestas lujo, empleo todo el año. Edad comprendida entre 40 y 50 años. Escribir: curriculum vitae, esta Administración, núm. 2066. (34)

(1991) ICARIA Precisa señorita de 15 a 17 años para sección administración. Presentarse en Avda. Juan March, 31, de 6 a 7 tarde. Sr. Fabregat. (20)

(2881) SE NECESITA profesor de español. Sepa inglés. Unas horas por la tarde. Academia de idiomas, Tercero. Tel. mañanas 231556. (18)

(2087) NECESITAMOS dos ayudantes cocina hotel primera. Buena retribución. Entrevistas 9 a 11 mañanas, calle Bernardo Calvet, 26. Telf. 212896. (18)

(2062) APRENDIZ se necesita. PERCAY. José Antonio, 15. (10)

(2064) AUXILIAR Administrativo, de unos 18 años, se necesita. Héroe de Manacor, 184. (12)

(2072) LIMPIA - COCHES precisamos para autocares noche. Preferencia con carnet conducir segunda. Teléfono 224348. (12)

(2090) SE NECESITAN oficiales lampistas. Presentarse: Andrea Doria, 84, 1º, D. De 8,30 a 9,30 noche. (14)

(2070) HOTEL 2º abierto todo el año, precisa tercer cocinero y ayudante cocina, ambos experiencia. Presentarse en Hotel ZENITH, Son Matet, Calamayor. (frente Marivent). (23)

(1931) AGENCIA DE VIAJES GONZALEZ - CELTOUR: deseamos botones introducido en el ramo. Avenida Jaime III, 63, bajo. (16)

(1899) PELUQUERIA OBRADOR, hace falta segunda oficiala. Sindicato, 58, 1º. (10)

SE NECESITA aprendiz para despacho tintorería. Calle Costas, 8. (10)

(1929) FALTAN oficiales, medio oficiales y aprendizas peluquería señoras. Vall-dargent, núm. 11. Teléfono 230562. (14)

(2004) PRECISO oficial barbero, Plaza San Antonio, 51. (10)

(2050) SE NECESITA dependienta con nociones de carnicería. Informes: Teléfono 252838. (10)

(1856) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

(1939) MEDIA oficiala peluquera o aprendiz adelantada se necesita en Peluquería MISTRAL. Calle Aragón núm. 18, entlo. (Edificio Místral). (20)

(2034) SE NECESITA chapista bien retribuido. Informes: Garaje Canals Masca. Palma Nova. (11)

(2063) INTERESA Joven con edon de gentese para promocionar ventas a comisión en cafés, bares, hornos, colmados y similares. Presentarse en Avenida Juan March, 5. (18)

(1835) SENORITA auxiliar oficina. práctica mecanografía. Presentarse tardes de 6 a 8 a calle Monterrey, 107. Teléfono 237331. (18)

(2029) SE PRECISA 2º cocinero. Calvo Sotelo, 335. (10)

(1983) EBANISTAS hacen falta trabajo bien remunerado. Presentarse en calle Teniente Sureda Portell, 3 Palma. (14)

(1984) SE NECESITA señorita de 25 a 30 años sepa algo de cocina para atender a dos personas, quedando en casa; trato y condiciones inmejorables. Presentarse: Blanquerna, 221, 2º, 1ª. (29)

(1755) SE NECESITA oficial 1ª lampista calefactor y un ayudante. Llamar Teléfono 234559, de 12 a 1. (16)

(1916) CHAPISTA, TORNERO Y MECANICO, oficiales. Presentarse en calle Naranjo, 91. Es Rafal. Teléfono 217858. (15)

(1974) SE PRECISA maestro carpintero experimentado que desee asociarse para puesta en marcha taller. Costa y Llobera, 1, Entlo. De 4 a 5 tardes. (23)

(1974) REPRESENTANTE introducido en ramo construcción, interesa para la venta de mis fabricados. Carnet de conducir y coche. Máxima edad 25 años. Teléfono 254025, de 2 a 3 tardes. (28)

(1963) SE NECESITAN PIERCEROS, confección militar. Sastreía JIMENEZ. Calle Plaza Santa Catalina Tomás. Tel. 210915. (12)

(1884) COMPANIA de Seguros precisa agentes de ambos sexos en todas las localidades de Mallorca y Palma. Dirigirse a: Auto Balear, S. A. Garita, 76. For. to-Pi. Tel. 236009. (26)

(1861) ALIAN carpinteros Carpintería Castell Calle Arzobispado Espargo número 37. (10)

(1706) SE NECESITA chica de 15 a 17 años para vender helados en Granja Mallorca. Sindicato, 125. (20)

(2075) PELUQUERIA MANOLI RIAL. Necesita ayudantes y aprendizas. Informes General Mola, 6. Teléfono 215008. (13)

GANE sueldo su domicilio. Apartado 14.742 Madrid. (10)

(1964) PELUQUERIA SANS, necesita oficial peluquero caballeros Tl 254847 Calle 31 de Diciembre, 18

(1964) ALTA PELUQUERIA SANS necesita aprendiz y media oficiala manicura. 31 de Diciembre 18 Tel. 254847

(1947) SE PRECISAN señoritas para boutique en la costa. Preferible idiomas. Teléfono 224656. (12)

(1955) IMPORTANTE Editorial desea Agentes de Ventas profesionales. Nociones catalán. Elevados ingresos. Visitar de 12 a 1, Sírta. Gili Sto Domingo, 18. pral. dcha. (23)

(1786) SE PRECISA chófer de 1ª con años de experiencia en camiones pesados, Antonio Marqués Marqués, 28. (15)

(1787) PELUQUERIA PILL, necesita aprendiz. Calvo Sotelo, 690. (10)

(1717) GINES Peluquero Caballeros solicita oficial. Informes: Jaime III, 162. Teléfono 212012 - 236530. (12)

OFICIAL tercera planchista, se necesita. Razón: Antillón 12. Taller. (20)

(2072) DEPENDIENTA: Se necesita, hablando idiomas. Remuneración según conocimientos y experiencia. Antigüedades LINARES Plaza Catedral, 7. (15)

(1565) TALLERES PIQUER, necesita oficiales cerrajeros y operarios para especializarse en la carpintería de aluminio. Polígono La Victoria. Calle Gremio de Carpinteros, s-n. (22)

(1802) CARPINTEROS: Se precisan OFICIALES en calle Gral. Ricardo Ortega, núm. 145. (10)

(1861) ALIAN carpinteros Carpintería Castell Calle Arzobispado Espargo número 37. (10)

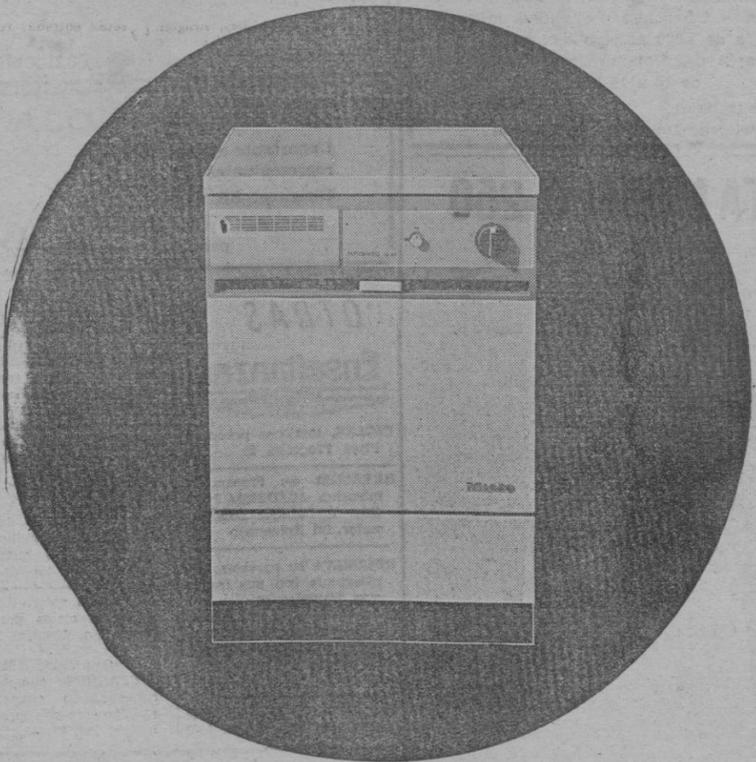
(1706) SE NECESITA chica de 15 a 17 años para vender helados en Granja Mallorca. Sindicato, 125. (20)

(2075) PELUQUERIA MANOLI RIAL. Necesita ayudantes y aprendizas. Informes General Mola, 6. Teléfono 215008. (13)

GANE sueldo su domicilio. Apartado 14.742 Madrid. (10)

(1078) SE PRECISA aprendiz mecánico. Costa y Llobera, 46. (10)

Miele
LAVAVAJILLAS G-48



el modelo más ventajoso

Lavadoras automáticas - Lavavajillas Centrifugas - Secadoras - Planchadoras Aspiradores - Planchas de mano

Distribuidor oficial:



Eusebio Estada, 267

Tel. 25-41-41



Regale!
 Una maravilla Braun

Minipimer pone cariño en la buena cocina.

El arte de cocinar, que es una forma de halago hacia los demás, no está exento de dificultades. En la cocina moderna, además del buen gusto y los mejores ingredientes, es necesario aportar un elemento que simplifique el trabajo de las amas de casa. En este sentido, la batidora portátil Minipimer, maravilla por todo lo que hace y por lo que es capaz de hacer.

Minipimer, es un regalo maravilloso!

BRUNN

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(1991) ICARIA

Precisa dependiente o dependiente. Presentarse en Avd. Juan March, 31. St. Romaguera.

(1044) SE NECESITAN aprendices camarero y se fijas para la casa en Cafeteria KAIS Plaza de la Reina (16)

(1470) SE PRECISAN aprendices 1º año para taller modistería tienda de modas Informes: 232387 ó calle Goethe, 19. Horas oficina (20)

(1599) SE PRECISA joven señorita, carnet conducir hablando inglés con residencia en zona Son Servera o inmediaciones. Dirigirse: AVIS EUROTEL Son Servera (22)

(1059) EMPRESA Inmobiliaria necesita secretaria mecanógrafa con conocimiento inglés. Costa y Llobera 30 (12)

(657) JOVEN español 24 años ofrece para conserjería o restauración. Experiencia en ambos. Buena cultura. Inglés y francés, nociones otros. Preferible zona Palma, Ca'n Pastilla o Arenal. Llamar mañanas de 12 a 1 h. al 261018. (34)

(2065) SE PRECISA señorita telefonista, con nociones de inglés. Buena retribución. Tel. 237642. De 16 a 18 horas. (16)

(1367) SE NECESITA chico para botones. Informes: Agencia ALZINA Jaime II, 32 (10)

(2084) SE NECESITA operario con servicio militar cumplido y disponga carnet conducción, para lavado coches y efectuar repartos con vehículo. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 50 (16)

(2122) COMPANIA SEGUROS española precisa Agentes en Palma. Comisiones interesantes. Formación a cargo de un Inspector Cia. Escribir al apartado 235, dando referencias personales, profesión y estudios. (26)

(2086) SE PRECISA en BAR NIAGARA aprendiz mostrador de 14 a 15 años. Informes: Bar NIAGARA, Paseo Mallorca, 300. Tel. 223399. (20)

(2015) PRECISAMOS REPRESENTANTE, edad máxima 25 años, conocedor ramo peluquería señoras, preferiblemente vehículo propio. Reserva para colocados del mismo ramo. Ofrecemos sueldo fijo, más dieta y comisiones. Dirigirse a Sucursal en Palma, Productos GERSTU, Reina María Cristina, 117, bajo. (38)

(2006) SE NECESITA ayudante cocina. Informes en Restaurante 7 Mares. Calle Apuntadores, 33. Palma. (12)

(2021) PELUQUERIA Señoras MANOLI, necesita media oficiala sepa manicura. Camino Son Toells, 44. San Agustín. Tel. 235057 (16)

REPRESENTANTE: se precisa para la zona Balear. Art. Bolsos de Verano. Dirigirse: M. Viaplana, calle Travesera de Gracia, 193, BARCELONA-12. Tel. 2136183 (25)

(1997) SE PRECISAN

Carpinteros de Blanco, Oficiales de 1ª y 2ª. Interesados presentarse en "Astilleros de Mallorca S.A." - Contramuelle-Mollet, Señor NICOLAU

(2074) SECRETARIA

Para agencia inmobiliaria Imprescindible perfecto inglés y francés hablado y escrito. Mecanografía. Escribir a Publicidad Lanza (J. 135) Avda. Jaime III 153. entlo.

(2077) ENCARGADO

INSTALACIONES ELECTRICAS. Precisa importante empresa. Escribir al N.º 22 29 30 de esta Administración, indicando: a) Conocimientos, b) Años en el oficio, c) Empresas en las que ha trabajado. Reserva absoluta para los colocados.

(2052)

Talleres Mecánicos Pentágono, S.L. Necesitamos mecánicos automóviles de 1º competentes y 1 aprendiz de 1er año. Llamar de 9 a 11: Teléfono 256890.

(2073) OFICIAL

pastelero. Postres DORIA, calle Espartero, 42. Telf. 232320. (12)

(2104) SE NECESITA

operario con carnet de 2ª. Teléfono 256947. (10)

(2000) PELUQUERIA

Señoras ALYRA, precisa oficiala de 1ª, calle Arch. L. Salvador, 130. Telf. 253994. (15)

(2107) SE PRECISAN

oficiales 1ª planchista. Informes: Aragón, 95. (10)

(2107) SE PRECISAN

aprendices 1º año. Informes: Aragón, 95. (10)

(1610) SE NECESITA

mujer limpieza. Hotel Constelación. Porto-Pi. (10)

(2110) SE NECESITA

media oficiala y oficiala. Buenos Informes. Peluquería MAGDALENA. San Jaime, número 19. Tel. 224055. (16)

(2109) VIAJES OLIMPIA,

necesita chica oficina de 15 a 18 años. Calle San Cayetano, 13. Palma. (15)

(2113) BAR MARANTO.

Necesita camarero y ayudante, inútil sin referencias. Calle 31 Diciembre, 85. (12)

(2121) SE NECESITAN

ayudantes cocina y office, hotel Paseo Marítimo. Llamar: 231140 (10)

(2094) NECESITO

aprendiz peluquería. Tel. 255912. (10)

(2117) SE PRECISAN

agentes de venta domiciliaria. Presentarse de 4 a 5 horas en calle Fausto Morell, número 15 (16)

(2039) SE NECESITAN

2 ayudantes comedor, 2 ayudantes de cocina y lava-platos. Calvo Soleto, 161 (15)

(2120) SE NECESITA

persona que hable y escriba danés y alemán. Informes: Teléfono 213697. (12)

(2108) MATRIMONIO

para servicio doméstico se necesita. Telf. 234421. (10)

(2105) SE NECESITA

para jornada completa, empleado con experiencia contabilidad. Paseo Mallorca, 37. entresuelo. (13)

(2102) SE PRECISA

montador de neumáticos, no es necesario tener experiencia. Juan Alcover, 34. (13)

(2123) NECESITAMOS

oficiales ebanistas, precio a convenir. Tte. Sánchez Bilbao, 20. Telf. 214270 (12)

(2114) SE NECESITA

meritorio oficina, calle 22, número 9 (Camp Redó). (10)

(2115) SE NECESITA:

Aspirante Administrativo de 16 años. Blanquerna, 53 (10)

(2111) APRENDICES Y AYUDANTES

de mecánico de refrigeración, precisase en ZOPPAS BALEARES, calle Blanquerna, 159. (14)

(2049) NECESITA

chofer carnet 1ª, comida y habitación. Inútil presentarse sin experiencia. Informes: Tel. 260640.

(377) SE PRECISA
CHOFER VENDEDOR
CASA MIRET (cerca Polígono Industrial).

(1037) CASA SORIANO
Precisa FONTANEROS Y CALEFACTORÉS
Héroes de Manacor, 253.

(2022) Para cargo importante
Precisamos español hablando sueco e inglés correctos. Entrevistas en Capuchinas, 23. Teléfono 210914

(2099) ¿DESEA GANAR MAS DINERO?
OFRECEMOS, personas ambos sexos, con personalidad, don de gentes y dispongan horas libres; elevados ingresos inmediatos; formación a los no iniciados, con opción a puestos superiores, si están dispuestos a efectuar visitas, cuya introducción correrá a nuestro cargo
INTERESADOS. - Visitenos en Plaza Cort, número 19, 1º. De 18 a 19 horas.

(2096) RELACIONES PUBLICAS
Se precisa caballero o señora. - Experiencia. Edad mínima 30 años. - Imprescindible inglés. - Escribir a:
PUBLICIDAD LANZA (referencia 2.096). Avenida Jaime III, 153. Palma.

(2098) GESTORIA
persona con experiencia en asuntos gestoría se necesita para llevar dirección. - Preferible hablando inglés. - Escribir a:
PUBLICIDAD LANZA (referencia 2.098). Avda. Jaime III, 153. - Palma.

(2096) CONTABLE
con experiencia se necesita. - Buena remuneración y porvenir. - Preferible si entiende inglés. - SR. BAUZA, Jaime III, 135. ático.

(1676) PARA ZONA DE PALMA
Se precisan: 3 REPRESENTANTES.
Buena presencia, cultura general dotes de mando, edad 22 a 35 años.
SE OFRECEN:
Sueldo garantizado, 7.000 ptas más comisión - Incorporación inmediata a la empresa, formación a cargo de la misma, seguros, etc. - Presentarse: hoy en: Maestro Torrandell, 10 bajos (travesía calle Olmos), de 11 a 1 y 5 a 7, atenderá SR. PINAR.

(2071) JOVENES DINAMICOS CON AMBICION

Precisamos para especializar en la venta de modernos sistemas de mecanización control y mecánico de oficinas.
EXIGIMOS:
- Servicio militar cumplido.
- Máximo 30 años.
- Buena presencia.
- Facilidad de palabra.
- Espíritu de superación.
- Conocimiento a nivel de bachiller.
OFRECEMOS:
- Cursos de especialización.
- Cargo atrayente.
- Trabajo en equipo.
- Posibilidad nuevos cargos.
- Ingresos iniciales de 100.000; 12.000; 15.000 Ptas. mensuales y más según
Dirigirse a GISPERT, S. A. - Aragón, 51 y 53, de 9 a 10 de la mañana o de 6.30 a 7.30 de la tarde.

(1993) SEÑORITA PARA CAJA
se necesita, sabiendo mecanografía. - Presentarse por las mañanas en: Calle Antonio Frontera, 26.

(2053) AYUDANTAS DE VENDEDORAS
con nociones de Ingles. - Presentarse en: Calle Capuchinas, 23.

(2025) SE PRECISA
Auxiliar contable, S. M. cumplido. Buena remuneración. Inútil sin referencias. Sr. BAUZA - Jaime III, 135. Atico.

(2096) OLIVER MATEU
NECESITA:
Vendedores para sus oficinas de Palma, Cala Ratjada y Mahón. - Experiencia imprescindible. Gran capacidad de trabajo y agresividad. Presentarse en: Jaime III, 135.

(1961) OLIVER MATEU
PASEO DEL MAR. - PALMA NOVA
Necesita Secretaria con experiencia. Mecanografía. Francés e inglés escrito y hablado. Presentarse de 18 a 20 horas.

(1910) PARA COSER A MAQUINA
Se necesitan chicas de 16 a 24 años, preferible solteras. Ofrecemos posibilidad de ganar más de 1.000 pesetas semanales.
Informes: Avda. Alejandro Rosselló, 80 - 2ª-1ª de 18 a 19 horas.
Local de trabajo: Polígono Industrial la Victoria

(2097) 15.000 PTAS. MENSUALES

Se ofrecen según aptitudes a personas con las siguientes condiciones:
- Edad de 25 a 35 años.
- Carnet de conducir.
- Preferible coche propio.
- Hablando inglés.
- Agradable trato público.
- Capacidad de trabajo.
- Preferible con experiencia inmobiliaria.
- Ser mallorquín.
Escribir con el máximo de detalles a: PUBLICIDAD LANZA (referencia 2.097). Avda. Jaime III, 153. Palma.

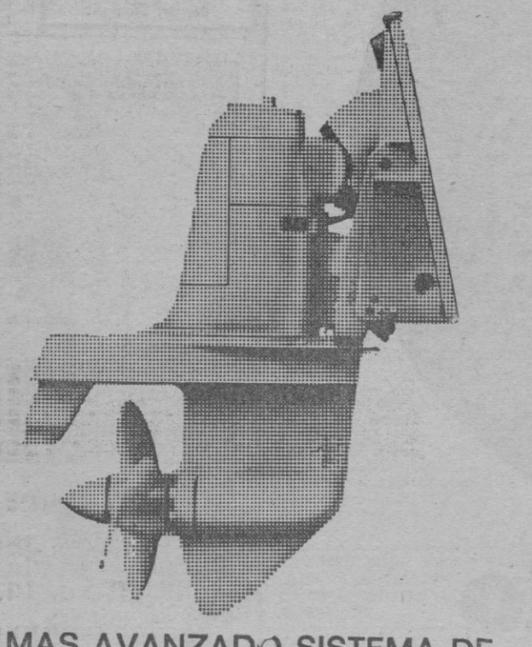
(1910) TALLER CORSETERIA
Precisa oficialas y medio oficialas. Ofrecemos buen sueldo, según aptitudes. Agradable ambiente de trabajo - Informes: Plaza del Coll, 14 entresuelo, de 18 a 19 horas.

(2116) HOMBRE JOVEN DINAMICO
precisamos para auto-venta de zumos en exclusiva. Marca conocida.
OFRECEMOS:
Buena comisión. Gastos totalmente pagados. Apoyos publicitarios. Buenas promociones. Apoyo en venta.
Nuestra firma es totalmente conocida en toda la isla. - Concertar entrevista al Sr. Palmer. Teléfono: 21 35 09.

(2119) HOTEL DE LUJO
NECESITA MUJERES PARA LENCERIA.
LLAMAR al Núm. 232745. - De 10 a 2.

(2124) PROFESOR MERCANTIL
NECESITA EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PARA JEFE DE DPTO. DE CONTABILIDAD.
- Servicio militar cumplido.
- Ultimas promociones.
- No necesaria experiencia anterior. Formación a cargo de la Empresa.
- Ingresos iniciales 168.000 ptas.
- Incorporación inmediata.
- Absoluta reserva.
Concertar entrevista al Teléfono 21 16 01.
(2093) VINOS RIOJA
Importante empresa precisa representantes.
Dirigirse: SR. SOLA.
Teléfono 252955.
para concertar entrevista.

NUEVA COLA VOLVO PENTA MODELO 250



EL MAS AVANZADO SISTEMA DE PROPULSION INTRA - FUERA DE BORDA.

- Elevación electromecánica de la cola.
- Fácil instalación.
- Espacio para hélice, hasta de 16 pulgadas.
- Aleta compensadora con tubo de escape por debajo del agua.
- Volante con amortiguador de vibraciones.
- Dispositivo de retención de nuevo diseño.

Esto y mucho más le ofrece la nueva COLA VOLVO PENTA MODELO 250.

Importadores exclusivos para España
Volvo Concesionarios, S.A.
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA
COANSA
Calle Capitán Salom, 13 - 17 - Tel. 25 - 33 - 33 - PALMA

OTRAS SECCIONES

Enseñanzas
INGLES, lecciones prácticas. Plaza Progreso, 21. (10)
REVALIDA 4º. Preparación intensiva. ACADEMIA MAURA. Archiduque Luis Salvador, 101 Entresuelo. (11)
RESUELVA su porvenir. Rápidamente con una formación intensiva asistiendo a los cursos de «Peluquería para señoras». SOLRIZA en Avda. Alejandro Rosselló, 17, Palma de Mallorca. Teléfono 226799. (26)
OCASION: Vendo lavandería tintorería. Tel. 234421. (10)

CLASES PARTICULARES, bachiller, cultura general y certificado estudios. Teléfono 227290. (11)
«ADEMIA NUEVA» de idiomas inglés alemán francés español Calvo Soleto, 174, tardes tel. 231556, mañana» (15)
ALEMAN, clases individuales desde 250 ptas. mensuales. Telf. 216077 - 225982. (10)
PROFESORA nativa diplomada daría clases particulares inglés. Llamen: 225637. (10)
EL FRANCÉS complete su conocimiento o apréndalo rápidamente con profesora nativa. Tel. 254915. (14)

CENTRO ESTUDIOS INGLES
EDIFICIO BUADES
Avenida Alejandro Rosselló.

Pérdidas
DESAPARECIDO coche Seat 850, PM. 99.669, color blanco, se gratificará con 2.000 ptas. Para Informes: Ausias March, 33, 3º, 1ª. Teléfono 221140. (22)

DESAPARECIDO
CUPE BLANCO. - PM. 108.118. TELEFONO: 213583 - 260218.
CAFE BERLIN - CA'N PASTILLA.

Hospedajes
HABITACION chicos, trato familiar. Bar Cisna. Berenguer de Sant Joan. (10)
ALQUILO habitación con baño. Avda. Conde Sallent, 48, 3º, B. Tel. 251362. (12)
HABITACION confort, teléfono, agua caliente, casa nueva. Telf. 230409. (10)
DESEO compartir mi piso con señorita. Precio 1.200 mensuales. Llamen 225837. (11)

Fotografía
FOTOS CARNEI. FOTOCOPIAS. Entrega inmediata. Fotos SANTY Jaime III, 30 (10)

Música
MUSICOS, batería tipo Ludwig japonesa, gran novedad 22.500 Facilidades. LLUQUET. Manoguera, 14, 1º.

OTRAS SECCIONES

Náutica

COANSA. Motores Marinos «Volvo Penta» Cruceros «Coronets», «EPE», «La Raya», «Orasco». Calle Capitán Salom. 15. Teléfono 253333. (16)

EN MOTORES fuera borda confie en CHRYSLER, por su seguridad, economía y máximo rendimiento; modelos de 3 1/2 a 105 HP. Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 54. (27)

VENDO pequeño bote a vela OPTIMIST casi nuevo. Teléfono 221627. (10)

PATRONES EMBARCACIONES DEPORTIVAS. Curso para los próximos exámenes. Inscripciones. Escuela Sección Naval Juveniles. Paseo Mallorca, 1. (16)

VENDO o cambio embarcación 8 metros, 5 literas, aseo, cocina, sin motores. Informes al Tel. 212222. (18)

LANCHA ocho metros, dos motores. Impecable, 400.000 pesetas. Tel. 260782, tardes. (11)

VEA el más extenso y variado surtido con las últimas novedades en embarcaciones, botes cruceros, canoas, veleros de todos los tamaños y motores CHRYSLER, el más adecuado para sus necesidades. Antes de comprar visítenos y conozca nuestras facilidades de pago al igual admitimos cambios de su embarcación usada. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (55)

BUJO de pesca, en perfecto estado, completamente equipado y trabajando, muy buen rendimiento, vendo permuto por apartamento. Tel. 235722, de 3 a 8. (24)

VENDO lancha fibra y remolque sin motor, 17 palmas, 18.000 ptas. Tel. 223255. (14)

comercial mallorca s.a.

Pone a su disposición todo lo necesario para la práctica de los deportes náuticos en sus locales de Exposición y Venta, calle Pascual Ribot, 62-64.

Motores «fuera-borda», «dentro fuera-borda» e «interiores».

MERCURY '69 MERCRUISER

Embarcaciones de todo tipo en madera, políester, metálicas... Material para ski acuático y pesca. Accesorios para deportes acuáticos. Financiación.

Maquinaria

comercial mallorca s.a.

Pascual Ribot, 62-64 (Esquina Av. S. Fernando, ES FORTI)

Automóviles nuevos a estrenar:
 • SEATS, precios fábrica.
 • TRIUMPH TR 6 P.I. inyección. Sport.
 • TRIUMPH 2.500 P.I. inyección.
 • FORD Taunus Hardtop.
 • Innocenti descapotable 2 plazas.
 • SIFA 2.450, 4 y 6 plazas.
 Automóviles seminuevos:
 • BMW 3.000
 • BMW 2.000
 • MERCEDES 200 Diesel.
 • MERCEDES 220 S.
 • VOLVO Sport 1800
 • VOLVO Automático.
 • VOLVO Normal, familiar.
 • Volvo Station Wagon.
 • VOLKSWAGEN Karman-Ghia
 • RENAULT Caravelle.
 • MORRIS Mini Cooper.
 • MORRIS 850 Mini.
 • SIMCA 1.000 BL.
 • SEATS, todos modelos.

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES
 Tornos, grúas
 Compresores
 Máquinas taladrar
 Aparatos soldadura
 Herramientas para planchistería, etc
COMERCIAL GARAJE SEGURA

Radio y TV

ASKAR RUTON. Radio T.V. electrodomésticos. asistencia técnica y repuestos. Juan Crespi, 55. Tel. 234304. (14)

PARA ARREGLOS urgentes de TELEVISORES, TOCADISCOS, RADIOS y RADIO-TECNICA, llamen al 237443. (12)

REPARACIONES TV garantizadas Demetric Jorge Peña. Plaza Arzobispo Miralles. 27. Tel. 216550. (10)

REPARACIONES T.V. servicio permanente domicilio por técnicos especializados. Tel. 213127. (10)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

SERVICIO T.V. Reparaciones televisión y radio. Calle Gabriel Carbonell, núm. 184. B. Son Gotleu. Tel. 224731. (16)

CONFIE en la Ingeniería de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Comblis, 9. Tel. 226693. (32)

MONTAJE reparación antenas individuales. servicios garantizados. Tel. 224133.

CONFIE en la reparación de su receptor de radio, transistor o «ocadiscos». Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, número 30. entlo. Tel. 224133.

INSTALACIONES T.V., F.M. UHF, garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles número 27. (10)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO magníficos aparador cocina y cocina gas, con horno, buenos precios. Velázquez, 13. Tel. 216784. (15)

VENDO pensión por no poder atender, muy barata y con facilidades. Calle Temple, 17. Tel. 225140. (16)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

GRAN SURTIDO de puertas, ventanas, persianas, coches, puertas castellanias y prefabricados. Carpintería en general. Almacenes SANZ. Pedro II, 72. (19)

VENDO o alquila local 200 m2. con 500 sótano con campá. Tel. 233988. (13)

OCASION. vendo aparatos peluquería señoras. Teléfono 252687. (10)

OCASION: Batería ponedoras hasta 1.000 gallinas. Teléfono 227790. (10)

VENDO conservadora helados grande. Tel. 226073. Café La Vuelta. Ocasión. (10)

VENDO PATENTE de CICLOMARES (velomares). Negocio en marcha. Informes: A. Luis Salvador, 20, 2º. Teléfono 251993.

Compras

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfaraña, 9. Tel. 215747 y 225194. (12)

LIBROS compramos, antiguos y modernos, españoles y extranjeros. Librería Fiol, Olmos, 119-bis. (13)

Varios

SEÑORAS, SEÑORITAS, «Abre el paso a la moda», «TWENTY Boutiques», 26 Tous y Maroto. (14)

PINTURA en general y decoración, acabado perfecto y garantía. Telf. 227011. (11)

BLANQUEO y pinturas ABRINEZ. Dámaso Calvet, 20, 1º, 2º. Tel. 234325. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiduque Luis Salvador, 118. Telf. 253259. (18)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas; Bosch, 8. Teléfono 217715. (11)

FLORES BORNEO. Centros flor seca, desde 100 ptas. calle Soledad, 25. (11)

CARPINTEROS, Ebanistas, admito toda clase trabajos tornería.. Tel. 214428. (10)

RESTAURADOR de ... todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251028. (10)

CERTIFICADOS Antecedentes Penales, Nachimiento, Matrimonio, Defunción, Ultimas Voluntades. Gestoría Administrativa de ANTONIO MATAS, Velázquez, 18, Teléfono 221783. (17)

PARA IMPORTANTE ORGANIZACION SE PRECISA: SECRETARIA

EXIGIMOS: Preferiblemente mayor de 25 años. Perfecto conocimiento mecanografía. Conocimiento redacción-correspondencia. Responsabilidad total. Preferible sabiendo taquigrafía. INELUDIBLE persona muy organizada.

SE OFRECE: Trabajo agradable. Posibilidades promoción. Sueldo inicial: 105.000 pesetas. ENVIAR SOLICITUDES ADJUNTANDO «CURRICULUM VITAE» Y FOTOGRAFIA A: DEPARTAMENTO SELECCION DE PERSONAL

PROMALLORCA CONSEJEROS DE RELACIONES PUBLICAS, S.L.

Calle 2 de Mayo, núm. 1 — Telf. 235863.

INVERSION DE CAPITALES, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

MASAJES NEFER. Saunas baños, masajes por señoras diplomadas. Calle Elcano, 17. (11)

TAPICERO a domicilio. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirlo, 30. (10)

HOTELES. Alfombras-Pita. Ideal para pasillos. Fabricación propia. Tel. 217525.

TAPICERIA. Cortinajes. Muebles, coches. Rapidez y garantía. Sar Alonso, 29. Palma. (11)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo) Encuadernaciones. Zavalla 21. Tel. 227353. (12)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76. 1º SASTRERA MARQUES. (19)

ALBANILERIA en general. Presupuestos y administración. Tel. 230064. (10)

MUEBLES FORMICA a medida, marcos, puertas, persianas, embalajes, etc. Carpintería en general. Precios económicos. Carpintería DOMENECH. Calle Femenias, 85. (19)

CRISTALERAS y ESCAPARATES su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Telear. Tel. 350057. (12)

CONSTRUCCIONES LLABRES Y MONTANER, S. A. TELEFONO 210941 - BONAIRE, 55. OFRECEN TRABAJO A SUBCONTRATISTAS

MALLORQUIN

para recepción de hotel, 26 años experiencia en Hotel de Lujo, máquina de facturación, mano corriente, contabilidad hotelera y reservas, francés e inglés, y conocimientos de alemán. Se ofrece. — G. F. E. Amargura, 5, 2º. 1º — Manacor — Mallorca

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

REPRESENTANTE

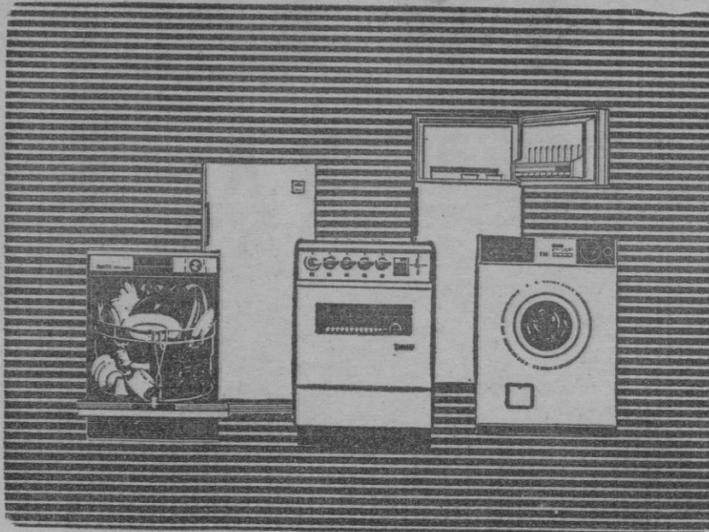
NECESITA, importante Fábrica de Turrones y dulces de JIJONA con marcas nacionales para

PALMA DE MALLORCA Y PROVINCIA

Se requiere: Organización Comercial y medios de reparto

INTERESADOS: Dirigirse con amplias referencias a PUBLICIDAD ESTELA. Apto. 568. ALICANTE (Ref. DULCES).

GAMA DE DESAFIOS ZANUSSI



Una perfecta gama de frigoríficos
 Una prestigiosa gama de cocinas
 Una completa gama de lavadoras
 Una dinámica gama de lavavajillas

ZANUSSI una garantía que vale

IBELSA hace historia

cocinas frigoríficos lavadoras automáticas lavavajillas

* Distribuidor exclusivo para Baleares:



ARAGON, 133 al 141

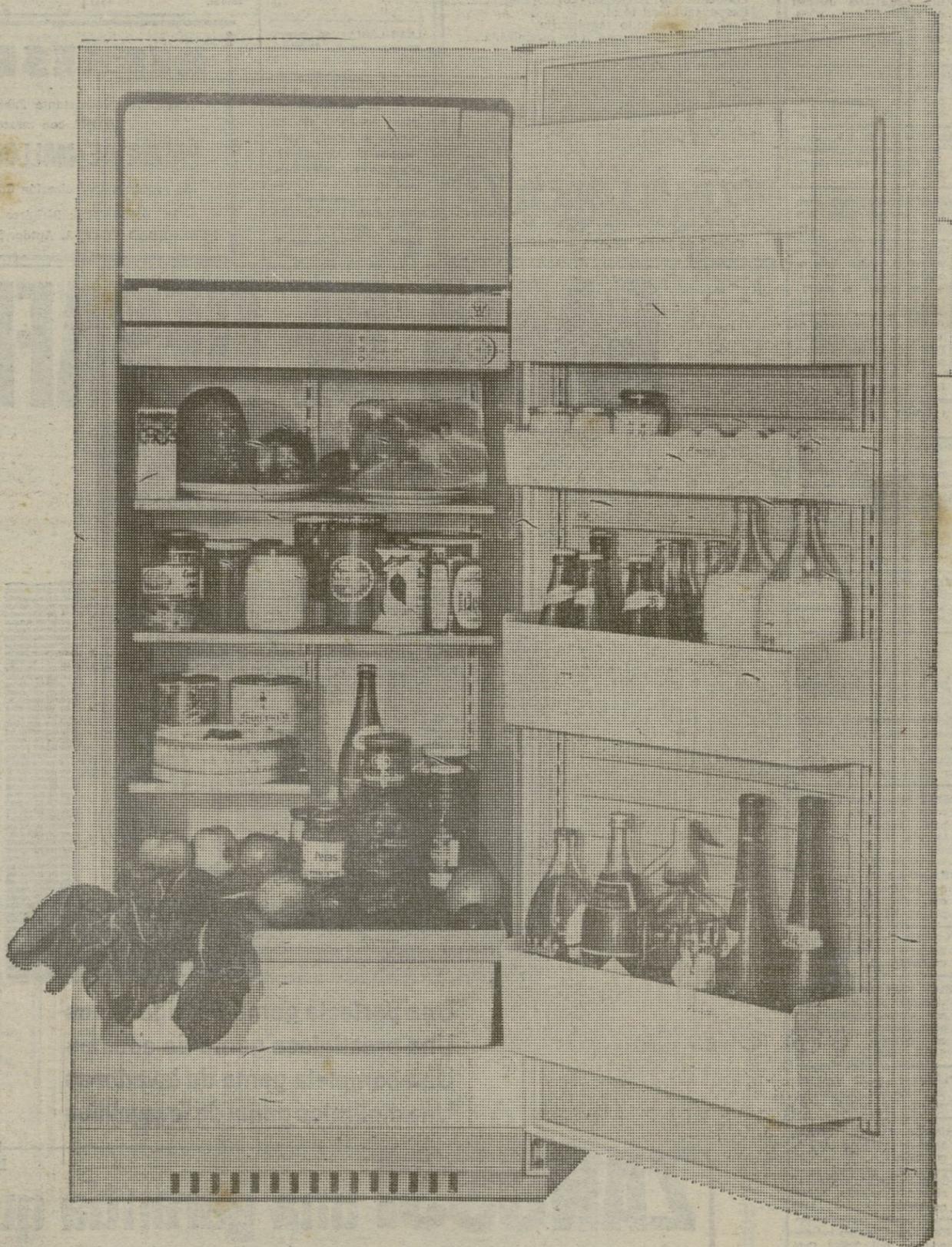
Tels. 215805-6-7 y 212722

COMERCIAL E INDUSTRIAL ISLEÑA, S. A.

PALMA DE MALLORCA

Sin discusión: Westinghouse.

...por aquello
y esto, me compran.



El frigorífico Westinghouse enfría el hielo, dando a éste una dureza máxima. Usted terminará pausadamente su bebida y en el vaso quedará el hielo. ¡ESE ES EL HIELO "WESTINGHOUSE"!
Porque el hielo Westinghouse enfría más y tarda más en licuarse. Westinghouse produce más frío en menos tiempo y los alimentos se conservarán en el óptimo estado que usted desea.
Westinghouse conserva todos los alimentos, sea cual sea su tamaño, porque con Westinghouse usted no tiene problemas de capacidad ni de altura.
Hay un "algo" distinto que usted notará en el frigorífico Westinghouse, pues sus características exclusivas lo diferencian totalmente de los demás, y ésto le hará exclamar a usted, en cualquier lugar y momento: **Sin discusión, Westinghouse.**



Puede estar seguro si es Westinghouse